

青  
jingkids上海

国际化的学校  
的视觉艺术教育

Visual Arts Education in  
International Schools

封面故事

# 自然教育，从现在出发

Nature Education  
From Here to Everywhere

ISBN 978-7-5587-1982-0



9 787558 719820





# Wycombe Abbey

International School 威雅公学

幼儿园 | 小学 | 初高中  
Kindergarten | Primary | Secondary

面向3-18周岁中外籍学生 6周岁以上开放寄宿

## 英式全人教育

## British Holistic Education

- 英国威雅公学(Wycombe Abbey School)在中国的第一所姐妹学校
- 英式国际学校协会(COBIS)认证成员
- 小班制 + 英式寄宿制度给予学生个性化关怀指导
- 提供40种以上运动项目及各类课外拓展活动
- 重视学生音乐修养的提升和创造性艺术潜能的开发
- 毕业生被 剑桥大学、帝国理工、纽约大学 等世界一流大学录取

### 预约校园开放日



威雅公学公众号 扫码预约开放日

- 与校长面对面交流
- 校园参观
- 入学咨询
- 学生入学测试

0519-8888 0681 [www.waiscz.com](http://www.waiscz.com)

# Passion. It's in our DNA.



“真开心能和我的小伙伴们分享有趣的书。

Phoebe H., 友善的“小书虫”



上海协和国际学校为学生提供一个全面，严谨的美式教育。我们的早期幼儿教育课程致力于激发学生对学习的热忱以及对彼此的尊重。

[concordiashanghai.org](http://concordiashanghai.org)

# 目录 CONTENTS

2019年05-06月刊

## 07 卷首语

Editor's Note

## 社区报道

### 08 活动备忘录

Events

### 62 简报

The Circuit

14



18



12

## 在自然中成长

Grow in the Nature

## 健康

### 心理咨询室

Ask the Psychologist

### 48 教导孩子怎样与“特别的人”相处

Teach Your Child to Get Along with Someone 'Special'

### 14 泥土不脏：两代城市小孩的亲近自然之旅

Soil Isn't Dirty

### 18 愿大自然永远是你的向导

Let Nature Be Your Guide

### 20 大都市里的生态园艺：上海浦东德威幼儿园生态园艺探索课程

Eco-Gardening in the Big City

### 22 幼儿园孩子的种子探究课

Seeds of Knowledge: a Kindergarten Project

### 25 自然教育实践者说

"Nature is the Best Classroom": Conversations with Outdoor Educators

### 28 自然教育书籍推荐

Recommended Reading on Nature Education

## 话题

### 34 国际化学校的视觉艺术教育

Visual Arts Education in International Schools

36



### 36 高中生的艺术热忱：上海协和双语高级中学IB艺术展

The High School Students' Love of Art

### 38 挑战创造力：上海西华外籍人员子女学校IB视觉艺术课师生访谈

A Challenge to Creativity: the Value of IB Visual Arts

### 40 A Level选艺术是一种怎样的体验？

An Art Student's Journey at Wycombe Abbey International School

# 教育

## 校园笔记

Campus Notes

### 10 来自上海耀中外籍人员子女学校学生的校园笔记

Campus Notes from Students of YCIS

## 特别报道

Special Report

### 30 观化启蒙园：以爱创设孩子们的第二个家

Guanhua Kids Garden, a Second Home for Kids

44



### 32 阁行晓苗：上海IB PYP候选幼儿园性价比之选

Best Value IB PYP Candidate School - Shanghai Xiaomiao Kindergarten

## 未来艺术家

Blank Canvas

### 42 第二届M50中外少儿创意艺术大赛作品精选

Selected Artworks from M50 Kids Art Competition

## 父子说

Father and Son

### 44 自然教育：从探索到了解

Understanding Nature Through Exploration



## 在读

Reading

### 50 家庭教养 VS. 同辈群体，谁塑造了你的孩子？

Parents or Peer Group: Who Shapes Your Children?

## 家庭推荐

Family Favorite

### 61 我的家在上海

The Antonino Family Introduces Their Favorite Spots in Shanghai

## 为人父母

### 父母社区

Parents Corner

### 04 体会英国教育“鸡血”的一面

The Other Side of British Education

### 05 “父母没时间，我才有机会学艺术”

When Your Child Decides to Study Art...

### 60 都AI时代了，我们的孩子学中文是为了学什么？

In the Era of AI, Why Teach Our Children Chinese?

# 72 和孩子在旅途中谈钱

"I Want a Doraemon!": Pocket Money When Traveling

# 美食娱乐

## 看世界

Family Travel

### 54 全家大逃亡——躲到北密纳个凉

Enjoy the Cool Air of North Michigan

54



68

69

## 分类信息

Directory

## 杂志免费取阅点

Distribution



### 本期封面模特：

本期封面图片由七宝德怀特中学高二学生钮清芫创作。特此致谢！

指导：素希艺术

# 体会英国教育“鸡血”的一面

## The Other Side of British Education



李梓新专栏

非虚构写作平台“三明治”创始人，儿童教育机构“故事星球StoryLand”联合创始人。曾任《外滩画报》主笔，采访过多国大选和名政要。家有两孩，最近致力于中产育儿现象研究。

在英超俱乐部南安普顿球场的看台上，我认识了来自上海的潘先生和他的儿子。原来他们已经来伦敦半年了，儿子在希斯罗机场旁边一所学校就读，他也过来陪读。因为他是证券公司合伙人，工作自由。而太太还在上海照顾刚上小学的女儿。

“儿子一来，看到学校到处有球踢，就开心了。他们经常要比赛。而且他还悄悄自己申请了去英超比赛当球童，那场比赛曼城主场对切尔西，在上海很多朋友都从电视看到了儿子被英超球星牵手出场的画面。”潘先生说起来有点骄傲。

到英国读高中或者A Level的常有听说，但是在13岁之前就出国的毕竟是少数，我好奇潘先生是如何决定让之前在上海知名民办学校读到四年级的孩子到英国读书的。

“现在留英是一个趋势，因为美国申请越来越难，而且枪支问题令家长担忧。我有很多把孩子送到美国的朋友都转到英国来了。”在潘先生看来，孩子出国是必然的事。那如果决定要走，就得按照英国这边的学制规律，越早走，越容易申请。

英国的高中是从Year 9开始，这个时候孩子13岁，相当于中国的初二（或者8年级）。而如果要读Year 9，至少要提前一年申请，也就是初一时就要申请了。而伊顿、哈罗等一线公学，通常要提前两三年就申请。所以，当潘先生的孩子要到英国读Year 6之前，他已然递交了哈罗和惠灵顿公学的Year 9申请。

“当然，这些学校的申请过程也很漫长，有时候给你放到waiting list，然后继续考察你一年以上。”

同在伦敦的沈女士，孩子在国内六年级毕业，没读初中就来英国读Year 7，发现申请这些名校都已经晚了。她觉得特别对不起大儿子。

“如果要早，那就索性更早来吧。”这是中国家长的想法，因为这样，以中国孩子的学习程度和能力，在英国的优势更大。晚了的，比如到A Level时候才来，面试、笔试和标准化考试都严格起来了。而孩子如果错过了13岁的申请，下一个阶段就只有A Level了，中间基本没有别的选择。一不留神，就会错过申请节点。

潘先生的小女儿，刚在国内读完一年级，也很快要来英国读书了，比她哥哥还早个两三年。“这样，到时申请的优势就更大了。”理论上，英国的Year 3（7岁）是一个私校入学时间点，中国孩子们已经可以申请

英国的私校了。

我好奇于潘先生在这里的陪读生活是怎么样的。他说，孩子住校，大部分时间他是自由的。他是一个证券分析师，每天下午跑步几圈，吃完晚饭后六点多他就开始睡觉，睡到凌晨一两点，国内大盘开市，他就起床工作。一直工作到早上七八点，国内休市，他开始睡觉。睡到下午起来吃点东西，继续跑步。

在国内从不做饭的他，来到伦敦也开始自己做饭了，“还做得挺好吃的。”他觉得只要有电脑，自己在哪里都能生活。

每周中有一个下午可以去探视孩子，有时候孩子会说，爸爸我挺好的，你工作忙就不用来了。孩子在学校里不能用手机，喜欢足球的他，得偶尔在活动室看点电视，或者等和爸爸会合的时候，借过爸爸的手机查“懂球帝”上面的比分。周末的时候，他们偶尔一起看看球赛，一起运动。这就是我们在英国海滨城市南安普顿相遇的原因。

而在伦敦出生的中国孩子，也面临着类似的选择，要一直在英国免费的公立学校读下去，还是早一些进私校呢？要进私校，也得备考，在伦敦，也有华人组织的备考补习班。

好在，低年级私校的价格，和上海差不多持平而已，甚至还更便宜一些。

在伦敦最后几天，我去参观了欧洲第一所中英双语学校——坐落于伦敦达官贵人和明星聚居地肯辛顿的韦德学校。它由威斯敏斯特大学一位酷爱中国文化的英国教授创办，目前已经开办两年。学费是每学期6500英镑，一年约17万人民币。里面的孩子有一半是西方人，有一半具有东方血统。

看着他们在准备建校以来的第一场中文晚会，金发碧眼的孩子在排练中文歌曲，让人有点恍惚。他们的目标，是把更多学校开到全欧洲……

# “父母没时间，我才有机会学艺术”

When Your Child Decides to Study Art...

今年秋季，小女儿就要升入11年级了。11年级，在美国四年制的高中算是高三，英文也叫 Junior。Juniors 在高一高二的学弟学妹面前可以称老资格，而相比毕业班的 Senior 学长，还是低一级。

虽然没到申请大学的冲刺阶段，但这一年，功课上难度加大，社团活动需要承担更多责任，还要准备标化考试，实在是美国高中压力最大的一年。每次想到这儿，我这个做妈妈的，不免就有些心疼。

在课业忙碌之外，孩子还不得不认真面对一个恒久难题：明年就要申请大学了，自己究竟想学什么专业呢？

小女儿爱看漫画，平时在家，没事儿也画几笔。那天她突然说，想学艺术。

学 - 艺 - 术，这仨字一出，喜欢滔滔不绝大聊升学和成绩的家长，立刻变哑炮。好像正卯足劲准备主攻山头阵地的战士，突然发现，敌人已化为烟雾，漫天漫地飘过来，不仅目标看不清，自己也开始晕头晕脑。

犯晕的原因之一，是做家长的，平日既没时间、也没机会接触多少艺术，认知水平还停留在小时候读过的梵高和高更那里。这两位艺术家，真是一个比一个惨，死后成名，生前穷困潦倒，除了艺术和艺术家脾气，啥也干不好。孩子立志做穷艺术家，以后的日子可怎么过？

原因之二，艺术不像编程，上班坐下就能编。艺术应该更依赖天分吧，没这个天分怎么办，灵感不来怎么办。那么多人学艺术，最后能成为艺术家的有几个？！孩子异想天开，一时兴起，等到做不下去再回头，心已经散了，时间也耽误了。

原因之三，艺术不是需要童子功的吗？哪有一拍脑袋想学就学的。你怎么去和那些从幼儿园就开始素描，每天画上几小时的孩子相比？！

这些问号，看着振振有词。细细琢磨，又觉得和其他无名焦虑一样，在逻辑上有很大问题。

在重理、轻文、更轻艺术的大环境里，被这些焦虑包围着，却还是有不少能坚持学艺术的孩子。他们心里那股冲劲儿一定足够强大，另辟蹊径，勇气与行动力兼备。从这点上，家长就不用担心，至少不用去买书来学习“如

何启发孩子的原动力了”。

这种动力也会带来由内而外的改变。我认识一位80后，出国学商务管理。一年后就自作主张，拿着家里给他读学位的钱，转入当地的电影学院。父母远在国内，只有无可奈何。后来毕业，顺利应聘电影制片厂。每次聊起工作，年轻人脸上是满满的喜悦，“对我来说，每天上班都是梦想成真！”

曾听过一位硅谷华人设计师为家长们做分享。她在上海长大，到英国、澳大利亚学习艺术，现在硅谷为高科技创业公司做设计。她的设计风格中西合璧，其后的创作故事也精彩，观众笑声、掌声不断。快结束的时候，这位女设计师特意向大家再多说几句：

“我这辈子最大的幸运，就是当年父母工作很忙，没时间管我，我才有机会自己学画画。我的一位客户，曾经流着眼泪告诉我，她从小也想学艺术，但父母不同意，只好一路考试升学。现在选择做市场工作，就是想离艺术更近些。

“希望各位家长多多支持学艺术的孩子们。”这位事业有成的女设计师有些哽咽地说。

艺术之影响力，我也不是完全没概念。每次看到好莱坞大片大卖世界各地，各族裔的孩子都沉迷于日本漫画，心里就不由感叹，文化的传播，不能只说理论，也要靠艺术，需要更多融贯中西、人文兼通的艺术家们，一笔一画精心雕琢，以大家都能心领神会的方式讲出来。

但是，孩子如何学艺术；在美国学艺术，与中国有何不同；美国学校如何启发创造力；在硅谷，艺术与科技如何结合相通；这些都是我要开始关注和学习的。希望能借着孩子的一个心愿，在她高中毕业之前，边学习，边和孩子互相陪伴。



竞波

北京人，留美15年之后，回国居住12年，在上海加入英文媒体《Shanghai Family》，在北京参与创办国际教育媒体《菁kids》并担任执行出版人。2016年又随全家搬回加州湾区。有两个正值青春期的女儿。



A Publication of

## True Run Media

Helping the international community get the most out of life in Beijing

True Run Media 出版制作

Advertising Agency

### Beijing Agenda Advertising Co., Ltd

广告代理

### 北京爱见达广告有限公司

Advertising Hotline/广告热线: 010-5941 0368, sales@truerun.com

**CEO & Founder 创始人及首席执行官**  
**Owner & Co-Founder 联合创始人**

魏思得 Michael Wester

马春蕾 Toni Ma

**Publisher 出版人**

马春蕾 Toni Ma

**Shanghai Edition 上海版**  
**Managing Editor 主编**

**Digital Editor 数字媒体编辑**  
**Editor 编辑**

**Senior BD Manager 高级商务拓展经理**  
**BD Manager 商务拓展经理**  
**Intern 实习生**

闻琛 Wilma Won  
陈天娇 Rachel Chen, 高晴 Cheryl Gao

李佳莹 Stella Li, 胡苏敏 Sumin Hu

赵云 Zoey Zhao

梁悦 Michelle Liang

刘慕洁 Stacie Liu

张欢 Grace Zhang  
曹新星 Christina Cao

齐琰 Emma Qi

武嘉 Jolie Wu

金鑫 Kim Jin

**Contributors 撰稿人**

李梓新、竞波、吴慧雯、Riya、杰西卡吕、诸川汇、Joy、师偃、俞恺、俞皓蓝、Dr. KC Lee

**Art Director 艺术总监**

**Production Manager 制作部经理**

罗肃 Susu Luo

郭挺 Joey Guo

**Sales 销售部**

颜晓蓓 Irene Yan, 唐奥 Gladys Tang,  
尚雁宇 Sharon Shang, 岳爽 Crystal Yue,  
王雅美 Alex Wang, 刘玥 Liu Yue

**Marketing & Distribution 市场发行部**

魏翀 Kris Wei, 王玉珏 Echo Wang,  
Pablo Vidal, 韩海林 Han Hailin, 陈彪 Chen Biao,  
李梦清 Carrie Li (上海)

**IT 技术支持**

福山大 Alexander Forger, 严文 Yan Wen

**Finance 财务部**

**HR & Admin 人事部**

赵蕊 Judy Zhao, 崔璇 Vicky Cui, 周鑫 Susan Zhou  
罗永宝 Tobal Loyola, 曹筝 Cao Zheng

**Editorial 编辑部**

**Advertising 广告部**

**Marketing 市场部**

**Distribution 发行部**

**Content Marketing 内容推广**

**Website 官方网站**

bianjibu@jingkids.com

021-6131 6691, bd@jingkids.com

marketing@truerun.com

021-6131 6691, distribution@truerun.com

DCmarketing@truerun.com

www.jingkids.com

**出版发行:**

云南出版集团

云南科技出版社有限责任公司

云南省昆明市环城西路609号,

云南新闻出版大楼2306室

欧阳鹏, 张磊

978-7-5587-1982-0



9 787558 719820 >

## True Run Media

Helping the international community get the most out of life in Beijing

为您制作



Since 2001 | 2001年创始  
thebeijinger.com



Since 2006 | 2006年创始  
Beijing-kids.com



Since 2012 | 2012年创始  
Jingkids.com



Since 2014 | 2014年创始  
Jingkids.com

北京

上海



扫描上面二维码，  
关注微信公众号：  
菁kids，菁kids上海

# 绿意盎然的季节，一起来说说自然！

Let's Talk about Nature in This Green Season



最近几年，天气晴好的周末经常会去近郊的一个农场。农场的活动并不复杂，不过是参观种植区、采摘时令果蔬、大朋友小朋友一起用应季食材做些好看又好吃的小点心。当孩子乐此不疲地给小动物喂食时，大人可以在河边荡荡秋千晒晒太阳——就是这么些简单的活动，就会让人有放松和恢复元气的感觉。

直至看了《林间最后的小孩》，才知道这种放松的体验是可预期的。本期封面故事，我们就一起来聊聊“自然教育”这个话题。

什么是自然教育？通俗地讲，就是到大自然里去，认识、了解和我们同处一个世界的生灵，体察四季变迁，建立情感连结，有负面情绪时可以从中学获得慰藉。这本来是人类作为自然之子与生俱来的一种能力，只是随着城市化的推进、生活节奏的加快，我们的感官慢慢钝化，才需要刻意冠上“教育”之名，让大家重新重视起来。事实上，“自然教育”隶属于环境教育，与科普教育、保护教育一起，构建起环境教育的三个阶段。而自然教育的使命，就在于启蒙——在下一代心中播下与环境和谐相处的种子。

作为一个从小在上海弄堂长大的都市小孩，杰西卡吕的经历堪称典型。在她的童年时期，鲜有与泥土、植物接触的机会，因为家中长辈认为“泥土是脏的，花花草草容易让人过敏”。直到去了国外留学，与同伴一起外出游玩，置身高山湖水间，她才切身体会到大自然所具有的那种神奇的纾压功能。回到上海，当了妈妈，看到孩子又差点重蹈自己儿时的覆辙，她开始行动起来……

诸川汇是一位自然观察员、自然类纪录片顾问，最近还写了一本自然题材的童话。眼见着与营地教育能天然结合的各种自然营变得越来越昂贵，家长们又开始为自己叫不出各种植物或鸟类的学名而焦虑，诸川汇表达了他的想法——在自然启蒙的最初阶段，陪伴着孩子去见证、去体会和感受，远胜于去知晓和了解。

热爱自然的种子需要从小在孩子心中播撒，上海浦东德威幼儿园和上海中山幼儿园就是这么做的。在德威幼儿园的生态花园和生态园艺探索课程

上，孩子们种植胡萝卜和莴苣，研究蜜蜂数量，了解怎么制作堆肥和收集雨水。在中山幼儿园，老师设计了以种子为主题的探究课，让孩子以“硬硬的、枯枯的”种子为起点，感受植物的神奇生命力。

此外，我们也对话了三位自然教育机构的创始人，请他们从各自角度出发聊聊自然教育的现状，并请他们推荐了自然教育相关的优质读物，供大家参考。

本期话题，我们关注的是艺术教育。在开设IB、A Level等国际课程的高中里，艺术方向正越来越受到学生的欢迎。这一次，我们通过与上海协和双语高级中学、上海西华外籍人员子女学校和威雅公学艺术课程师生的对话，对他们学些什么、怎么学有了更清晰的认识。

细心的读者会发现，我们又开新栏目了！“校园笔记”，邀请孩子们通过画笔和镜头记录下自己最喜欢的校园一角。第一期，先来看看上海耀中外籍人员子女学校同学们眼中的校园。孩子的心理健康也是家长、学校日益关心的话题，因此我们开设了“心理咨询室”这一全新的栏目，邀请心理专家每期就一个问题做出细致解答。如果你也有困惑，欢迎发邮件给我们。

转眼已是初夏时分，走在路上，会有各种深深浅浅的绿扑入眼帘。祝各位阅读愉快，夏安！

闻深

闻深  
《菁kids》上海版 主编



# 活动备忘录 EVENTS

您有适合亲子参与的精彩活动想发布在《菁kids》上海版的活动备忘录上吗？赶快联系我们吧！  
电邮：editorsh@jingkids.com  
微信：菁kids上海



## The Peachade一周年店庆狂欢 俄罗斯超人气萌物“查布”卖萌打call

国内首家家庭餐酒馆 The Peachade 上海桃桃里店一周年店庆轰趴强势来袭，俄罗斯超人气奥运代表吉祥物——大耳查布空降卖萌打call，引爆狂欢气氛。从店庆月开始，在小朋友专属的小剧场“蜜蜜基地”，The Peachade 将每个月准备不同的查布创意主题活动、节庆教学儿童剧演出等，不仅保证萌娃们寓教于乐的畅玩空间，同时还有高颜值、高格调休闲区域，承包潮妈们的优雅放松时光。

时间：4月13日-8月31日  
地点：瑞平路230号保利时光里

## 国家地理经典影像盛宴2.0，上海环球港站

席卷全中国的国家地理经典影像盛宴2.0来了！首次集结数十幅《国家地理》镜头下的中国，呈现大美中国；近百幅世界经典影像作品，一览世界奇境；精选杂志封面如同时空走廊，震撼视觉；真人讲解影像背后的动人故事，体验感max；多影音互动专区，动静皆宜；巡演十余城，场场人气爆棚。

时间：4月27日-7月21日  
地点：普陀区中山北路3300号上海环球港  
费用：41-140元

## 亲子互动魔术秀《糖果星球的魔法师-MAGIC J》

来自糖果星球的魔法师——MAGIC J会让小朋友们拥有前所未有的近距离互动体验，一个接一个精妙绝伦的魔术幻象全程high翻天！惊人的大型魔术、神秘的心灵感知、捉摸不透的魔壶，更有大人小孩亲自上阵演魔术，让那些奇迹发生在自己手里。观众是不可或缺的演员之一，一起开启这神秘之旅！

时间：5月25日、6月22日  
地点：杨浦区国顺东路800号C楼100室梅派大舞台  
费用：80-380元

## “加油！熊孩子”原创主题亲子特展

“加油！熊孩子”是一个充满爱与期望的亲子特展，同时也是一堂为亲子共同成长赋能的情智课、一段亲子全程协作通关的欢乐时光、一次大开眼界的高能黑科技体验、一处颜值和出片率爆表的网红空间。

时间：5月1日-6月30日  
地点：普陀区武宁路101号  
费用：58元起



TAMAKKO-ZA  
欢乐六一·日本太鼓亲子互动音乐会  
《动物狂欢》

### 欢乐六一·日本太鼓亲子 互动音乐会《动物狂欢》

成立已有30多年的太鼓表演剧团——日本太鼓戏剧剧团『TAMAKKO-ZA』，独创亲子版《打击乐音乐会》，在台湾巡演13年，以充满生命力的众鼓齐发所呈现的惊心动魄，结合曲折离奇的境遇，巧妙穿

插各种乐器及道具，串联出趣味十足的表演，塑造出别具一格的舞台艺术。引入大陆3年来，剧团每年创作新颖的曲目，深受大小朋友们的喜爱。  
时间：6月2日 10:30/15:30  
地点：静安区南京西路1376号上海商城剧院  
票价：100-480元



### 英国合家欢音乐剧《三只 小熊》

《三只小熊》根据最畅销的英文故事之一《Goldilocks and the Three Bears》改编，由百老汇、伦敦西区一线音乐剧作者Stiles&Drewe创作，唱词清

晰，剧情轻松，是一部幼儿园小班孩子都能看懂的合家欢音乐剧。

时间：6月1日

地点：黄浦区延安东路433号ET聚场（上海共舞台）

费用：268元起

Shared Learning, Shared Values, Shared Play. Baby Class to K2 (18 Months - 6 Years Old)

### 海富 国际融合课程

#### 大班课程 + 幼小衔接

注重幼儿中英文阅读准备能力的培养

对标协和双语浦东校区国际融合部



6877-2096  
6877-2086

Email: jinkui@fkis.com.cn

浦东新区金葵路550号(金葵路560弄慧智公寓内)



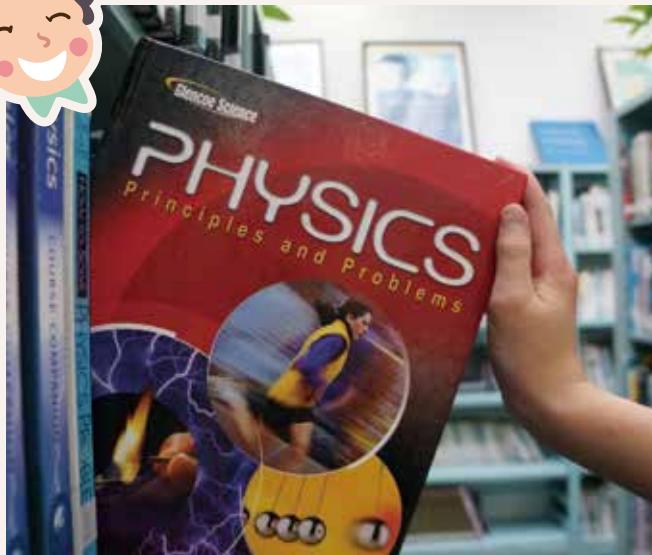
海富企萃幼儿园  
Kinder-Kindergarten



AdvancED WWW.FKIS.COM.CN

# 来自上海耀中外籍人员子女学校 学生的校园笔记

Campus Notes from Students of YCIS



## Physics

Student: Alexander, Year 7, Yew Chung International School of Shanghai, Pudong

This picture was taken in the school library. I carefully chose the book so that it popped out of the others in color. Focusing the camera helped even more, it gives the idea of one book that is different from all the others. I like that there is a hand picking up a book. I choose this photo because I especially love reading books and visiting the library regularly. I think this picture shows the school library perfectly. I think the idea and the picture are simple in a good way.

## Playground

Student: Liam, Year 7, Yew Chung International School of Shanghai, Pudong

I chose this photo because it has the whole playground and playground equipment in it. I also like that I took the photo from a high angle and that is why you can see most of everything clearly. I edited it so that only the blue and green remained (two of my favourite colours) and the other colours are gone. It makes the colours stand out and focuses on the colours. To me it also signifies that even if everything is grey and dark, there is still something bright that comes in different forms. In the photo, you can also see a part of the gym, the side of the tennis and basketball court, and the building that has the drama room and the theatre.



## Spring

Student: Caleb, Year 7, Yew Chung International School of Shanghai, Pudong

This photo is called SPRING. It shows flowers blooming on a sunny day. You can see a palm tree, a blue sky and some pink flowers. This photo is supposed to make people feel good now that winter is over!



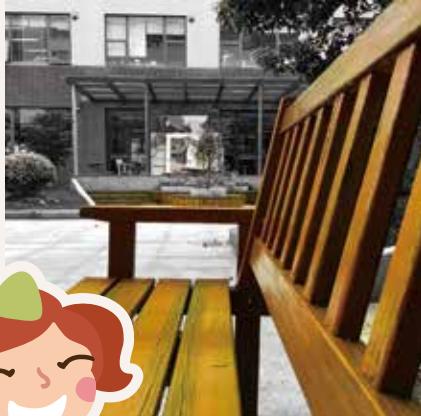
## 午后落叶

学生: Chris, Year 8, Yew Chung International School of Shanghai, Pudong

跑道, 是学生挥洒汗水的地方, 是同学们相互竞争的地方, 承载着年轻人的澎湃激情。跑道是赛跑者的舞台, 跑步是最刺激的比赛。脚下鲜红的跑道, 代表着跑者沸腾的热血。脚步声、呼吸声与心脏的跳动声交织在一起, 营造出高亢激昂的交响节奏。踩着脚下的跑道, 争分夺秒, 直到不远处的终点。

## 沧桑之椅

学生: Run Zhe, Year 9, Yew Chung International School of Shanghai, Pudong



看着你历经沧桑的痕迹——裂缝, 你的感受也传达到了我的脑海里——那种独自面对危险的精神, 一人咬牙坚持的痛苦。你虽然有岁月沧桑的痕迹, 却并不像其它已褪色的凡夫俗品一样。你依然保存着童心, 依然带着你的童心来看着这个世界, 多么不容易啊!

## 长椅

学生: Yi Hang, Year 8, Yew Chung International School of Shanghai, Pudong

这两个长椅位于我们教学楼后面的雨棚下面。拍摄这张照片时, 外面正在下着瓢泼大雨, 天气格外的冷。我选择这张照片是因为觉得这张照片好看, 远处有点模糊而焦点在前, 在编辑后觉得颜色好看, 照片也好看。



## Leaves

Student: Alexander, Year 7, Yew Chung International School of Shanghai, Pudong

I found this photo on a drawer in the school. This photo has elements of Chinese painting. The blankness of the wall and the leaves contrast with each other. The light is different too, as the image's inside is lighter than the image's outside. I like that the leaves take up most of the space in the image.

# 在自然中成长

Grow in the Nature

策划：本刊编辑部 图：诸川汇

曾经，在大自然中玩耍、嬉戏对孩子们而言是一件再自然不过的事情。随着城市化的推进、课业的加重，以及电子产品的推陈出新，孩子们变得越来越“宅”，与自然之间的联系也渐渐稀少。所幸，已有一部分学校、家长、教育机构意识到了其中的问题，他们尽自己所能做着各种努力，目的就是让孩子们发现大自然的丰富性，体会到在自然中成长的乐趣。





# 泥土不脏

Soil Isn't Dirty

——两代城市小孩的亲近自然之旅

文：杰西卡吕 图：杰西卡吕提供



参加全国自然教育论坛基础培训的第二天晚上，七岁的嘟嘟对我说：“妈妈，我为你感到骄傲。”我听清了，但没懂是什么意思，便问他，“你为我骄傲什么？”他说：“你参加了自然教育的培训课程，我为你骄傲！”第一次得到儿子这么清晰的表扬，我嘴里没说什么，但心里特别高兴——嘟嘟长大了，也会借用我的台词，给我鼓励和肯定了。

带着嘟嘟和自然教育结缘并不是一件理所当然的事。

## 石库门里的城市孩子到了瑞士

小时候，我和爷爷奶奶一起住在上海的石库门，爸妈是双职工，下班晚。放学回家后，奶奶不让我出去玩，说弄堂里那些跳橡皮筋的女同学都是“野小鬼”，女孩子要文雅，不能出去大声讲话。爸爸妈妈爱干净，有一些洁癖，偶尔见到我用手去摸小花小草，就会告诉我泥土是脏的。在家里养花养草更是不可能的，因为养了植物就会有虫，有了花粉也会引起过敏。

还好，阿叔年轻时在家养了一缸鱼，看书之余我会经常对着鱼缸和缸里浮动的水草发呆。哦，对了，看阿叔为鱼缸换水是我最大的乐趣！小鱼被一条一条地捞出来放在脸盆里，被迫换了

环境的鱼儿们有一些茫然，偶尔也会有待不住的，从脸盆里扑腾一下跳出来，所以我知道换水的时候必须眼明手快，控制速度。这大概是在出国念大学前不多的、与自然界里其他生物接触的回忆。

我的大学时光在自然环境被保护得很好的瑞士度过，有山有水，还有人与环境的相互制衡。学习打工之余，看着当地的小朋友在大自然中尽情嬉戏，不免心生向往，也逐渐意识到了自己童年生活中自然的缺失。好在人的适应能力很强，大环境一旦改变，我也就奋力跳出了原来生活的安全区域，跟着当地的小伙伴们夏天爬山、秋天去葡萄园采摘。当时的学习和生活免不了有些压力，而一旦身处高山湖水间，似乎总能得到宽慰和放松。

毕业归国后重新回到人声鼎沸的上海，强烈的反文化冲突（reversal culture shock）让我时常在人群中感到晕眩。为了跟上大伙儿超快速前进的步伐，我只好找工作赚更多的钱，结婚生子，按照社会既定的标准，一步步往前赶。

## “自然缺失症”

嘟嘟出生后的三年，因为我上班的关系，他与外公外婆有更多的相处时间。2岁不到，第一



次全家坐飞机去海边，小家伙怕得不肯下水；3岁以后去浙江安吉的竹林，住在当地人的民宿，他也是嫌弃这儿脏那儿不干净。不知不觉中，嘟嘟变成了一个像我童年时一样的城市小孩——尘土不染还有些洁癖。

“我已经不是当年的孩子了，我是一个孩子的妈妈，我一定能做些什么。”抱着这样的想法，我开始阅读自然教育方面的书籍。其中最让我有所感悟的，就是美国作家Richard Louv的畅销书《林间最后的小孩》。作者在书中提出了“自然缺失症”的概念：

自然缺失症不是一种需要医生诊断或需要服药治疗的病症，而是当今社会的一种危险现象，即儿童在大自然中度过的时间越来越少，从而导致了一系列行为和心理上的问题。造成自然缺失症的原因主要有：父母阻碍儿童在户外玩耍，可供玩耍场地的减少，以及电子产品的日益盛行。

意识到了问题的严重性后，我和嘟嘟爸爸很快开了个家庭会议，定下了每年都要带他去乡村生活一段时间的目标。与此同时，我也开始关注起国内各种不同风格的自然教育机构，四季轮转带着他打开五官去看身边的花草和鸟兽。

其中上海的“城市荒野”是一个致力于都市自然教育和本地物种保育的工作室，嘟嘟最崇拜里面的蛙哥，他是复旦大学植物学的博士，主要负责科研和科普教育工作。除了参加他们的植物课程，我们还一起报名参加了他们在自然博物馆的恐龙课程和世纪公园的观鸟启蒙课，还免费领取了三本由该工作室制作的水鸟野花等手册。

春花夏草秋叶冬枝，嘟嘟跟着“城市荒野”一年去了上海四个本土公园，像是开启了一个新世界的大门，渐渐地变成了一个植物小达人。即使在家门口小区的绿化带，他也会带着不同于以往的视角去观察普通人眼里最平常的花花草草。学习之余，他也会在家里要求我和奶奶一起来和他进行观察记录。在不大的阳台上，我们尝试种植了不少花草，甚至还有草莓和土豆。嘟嘟每天给他的植物小伙伴浇一点水，和它们说说话，每当有嫩芽抽出花苞绽放，嘟嘟比考到A+还开心，

图片说明：嘟嘟参加城市荒野观鸟活动时背着望远镜做水鸟观察记录





嘟嘟在参加植物冬令营期间完成的画作

会骄傲地向家里人宣布他的种植成果。

幼升小结束后，从公立幼儿园考入双语学校的嘟嘟在新学期有着明显的不适应，对自身的高要求和同伴压力导致了他肉眼可见的焦虑行为：尿床、咬笔、食欲差。

为了给他纾解压力，寒假里我们报名参加了杭州一家名为“植物私塾”的自然教育机构组织的黄山植物冬令营。老师们带着孩子去爬山，观察树林里的动植物，还去了山脚下的古村落了解当地百姓的迎春民俗。冬令营结营仪式上，小朋友们一一上台分享他们一周的所见所闻和想要感谢的人和事，甚至还在老师的启发下排练了一出和大自然对话的小话剧。

嘟嘟在回程的火车上哭了，因为舍不得冬令营和已经熟识的小伙伴们。在营地里，我还遇到了一些和我一样对土地充满眷恋的父母，他们带着自己的娃来亲近大自然，摸一摸稻谷，听一听鸟叫，不急不缓。看着嘟嘟从一个典型的城市小孩慢慢地在自然中放松，和曾经的我一样在大自然中找到了慰藉，想到了身边很多的大朋友小朋友仍然在升学的大环境中紧张焦虑，我萌生了想做更多事的想法。

## 踏上自然教育之路

2016年，看到上海本地的自然教育机构“小路SWNE”推出的“紫米计划”时，我特别心动，40小时的培训计划面向零基础想了解自然教育的父母，和有志于未来从事自然教育相关领域的小伙伴。记得当时还特地向老板请假，最终因为时长的关系没办法协调工作和娃，不得不放弃了。



培训期间所做的自然观察

在家全职带娃一年后，农历新年里看到了全国家自然教育论坛的基础培训招募信息，心里有个声音咯噔一下：“是时候了。”在外公外婆和嘟嘟爸爸的支持下，我终于报名了。三天的培训，两位带课老师的课程设置非常精彩，还穿插了好玩的自然游戏和活动。在培训中，讲师不断鼓励我们去思索人与环境、人与自然的关系：“我是谁？我与自然的关系？我为什么要开始自然教育？”

培训结营前的最后一天下午，讲师要求我们每个人找到一个最舒服的自然环境，完成一封《写给未来一年的自己》的信。我这样写道：

365天想必过得很快，我想象你已经带着小朋友和大朋友在花园里、公园里，甚至小区的花坛边认认真真地打开五官，观察花草的模样。一年的观察体验，是否让你认识了更多的动植物，交到了更多的朋友？有没有像你一年前定下的目标一样，向周围更多的人分享了你心中的自然教育理念？……

日本最大的自然教育机构Whole Earth的创办人广濑敏通曾说：“听过的事，你会忘记；看过的事，你会想起；体验过的事，你会理解；自



**杰西卡吕（自然名：大河）**

坐标上海。全职妈妈一枚，娃一年级，经常以跨文化培训讲师身份在企业内串场，法语流利，韩语在学。兴趣爱好是日常各种花式晒娃，并以让身边人摆脱焦虑感受生活的真善美为己任。

己发现的事，你会有所感受；只有通过亲自体验，并且自己留意和发现，人才会拥有那份真实的感受，也只有自己体验了才永远不会忘记”。想把和自然相处后得到的真实感情传达给他人的意愿如此强烈，让我不再满足于当一个自然教育的业余选手。

在培训结束后的一个月内，我先是报名参加了“仁渡海洋”的公益授课，去不同的学校与小学生们分享海洋保护的理念，接着又申请了在武汉举办的世界自然基金会环境教育实务培训。听说竞争激烈，幸运的是我很快就收到了培训班的入选通知，便一鼓作气买好了上海去武汉的往返火车票——有人说，种一棵树最好的时间是十年前，其次是现在。



# 愿大自然永远是你的向导

Let Nature Be Your Guide

文、图：诸川汇



我见过数百头飞旋海豚围捕鱼群，使海面如开水般沸腾，它们头顶上的漂泊信天翁张开着世界上最宽大的鸟类翅膀伺机而动；我见过上千只聚集在沙洲上的凤头燕鸥用身体为雏鸟遮挡正午的烈日；我见过成群的座头鲸从幽暗的海底跃出，宛如海面上耸立起的山峰；我见过白鱀豚破浪而出，如同八百多年前陆游在长江上见到的情景；而我也同样见证了它们成为因为人类原因而第一个灭绝的鲸豚类。

我见过长江江豚死于饥饿，其于漫漫长江竟找不到能果腹的鱼虾；我见过大面积的填海造陆让候鸟迁徙的中转站一个个消失，无数持枪张网的猎人在沿途道道截杀；我还见过熊猫挣扎在不

断破碎的栖息地上，被圈养起来卖萌，失去着与自然共同进退的潜力……

作为一个自然保护者，我看到越来越多的物种被写进濒临灭绝的名单，也见到太多太多保护上的失败。怎么办？很多人想到了教育，比如自然教育、环境教育、气候变化教育、可持续发展教育，等等。

## 走出“自然缺失症”的阴影

几年前，有一本行业内很火的书——《林间最后的小孩》（*Last Child in the Woods*）被翻译到国内。它被誉为“自然教育的圣经”，主要讲的就是我们为什么要鼓励小朋友去自然中玩



要；如果缺少了这种玩耍，对小朋友成长有哪些负面影响。

随着经济的发展、城市化的推进，在自然中的玩耍变得越来越难得，这不仅仅是因为电子产品兴起，还因为整个社会对安全秩序的不信任、对陌生人的恐惧。书中还提出了一个概念——“自然缺失症”(nature-deficit disorder)。

国内所说的“自然教育”似乎就是在“自然缺失症”的阴影下发展起来的。

但自然教育绝不应该仅仅建立在对“自然缺失症”恐惧的阴影之上，它只是我们去理解世界的一个方式、一个切入的角度。自然教育应当建立在对世界的包容与责任之上，背后支撑它的也应是人类对这个世界的好奇与尊重。

好奇是人类的天性，而尊重并不是。

好奇心催生勇气与智慧，激励着我们这个物种不断探索，跨越限制一次次突破边界。尊重自然这一点说起来容易，做起来却很难。因为当人类变得强大，就难免会太过傲慢并自以为是。我们过去的文明本身就是一个对抗的过程，文明以其至今为止所有的方式使土地贫瘠、让森林荒芜、气候恶化。面对全球环境危机，我们需要做出改变，需要去反思以人类为中心的与自然相处的方式。

不断探索未知、永葆好奇，直面环境问题并承担责任是自然教育的两大支柱。作为一个自然启蒙的推动者，在我看来，自然教育的目标并不是让孩子们对动植物的故事如数家珍，如果能让小朋友们通过自然教育理解并且尊重这个世界的复杂和多样，就足够了。

## 自然教育不应该成为一件奢侈品

现代环保运动的开创者、《寂静的春天》一书的作者蕾切尔·卡森曾经说过：小朋友如果要一直拥有天生的好奇心，那么，至少要有一个能分享他新奇感的大人陪伴着，与他一起重新发觉世界的惊喜、奇异与神秘。

纵观我们现在绝大多数的自然教育活动，

无论是营地类的研学旅行，还是结合了探究式学习、STEAM课程的“自然补习班”，教育的重心似乎都落在传授自然知识上。以至于很多孩子看上去自然知识丰富，什么都懂，可细问之下却不然。

我见过很多孩子，他们对非洲狮、北极熊、美洲虎的认知远比对自己本国的珍稀物种多得多。他们可能幸运地见过各种世界自然遗产，却从未仔细观察过身边的社区花园。他们甚至有资源在各大学的实验室中完成高大上的论文，却无法在自然中分辨出自己的研究对象。

我所向往的自然教育是由内往外，如同花朵盛开、雏鸟破壳而出一般。和所有的教育一样，孵化它的力量始于家庭。很多家长常常处在一种挫败的情绪中，因为分不清楚两只鸟的区别，不知道如何去寻找优质的自然教育资源，也不知道怎样去引导小朋友热爱自然。

其实，自然启蒙并不需要去多么遥远的自然圣地，在菜市场、博物馆、动物园、小区花园这样的日常生活场域中就能完成。

给世界带来秩序的伟大自然学家林奈曾说：“在最平凡中，寻找奇妙事。”从认识餐桌上的食物到了解身边的一花一草，都是自然教育的开端。最开始的阶段，陪伴着孩子去见证、去体会和感受，远胜于去知晓和了解。

如果说知识和智慧是如同种子一般萌发的，那么情绪和对各种感知的印象则是萌发的土壤，而家长要做的就是在孩童时期准备土壤。一旦对自然的好奇和对美的感知被唤醒，对崭新的未知事物的兴奋之情，同情心、怜悯、对生命的赞美、对爱的责任便油然而生，就会对一个人造成

深远的影响。

对于自然的感知会是给孩子们一辈子的礼物，不能怀着功利的心态去期待。自然教育并不像常见的各学科教育或艺术类的教育能在一学期或是几学年内就有成效，它的回报很晚。自然教育是一个礼物，是我们直面生活的众多支柱之一，能让我们的人生变得可能比一般人更有意思一点点，让我们有新的维度去认识和思考和世界的关系，并给我们一个做出改变和选择的机会。

我们是人类历史长河中第一代能够真正清楚了解自然被破坏的价值，以及我们对环境产生何等严重影响的一代人。我们也可能是在为时太晚、于事无补之前能够亡羊补牢、力挽狂澜的最后一代人。

愿大自然永远是你的向导。



### 诸川汇：

长篇自然保护童话《安迪历险记》作者，中国原生水域及水域生态委员会海外观察员，中央人民广播电台自然类特约评论员，CCTV9与BBC自然类纪录片中方科学顾问组成员，2018年联合国环境署中国区地球卫士青年奖获得者。

# 大都市里的生态园艺

## Eco-gardening in the Big City —上海浦东德威幼儿园生态园艺探索课程

Dulwich Shanghai Pudong DUCKS Adventure into Eco-gardening

文: Renee Wheeler (德威幼儿园可持续发展协调员) 图: 上海德威外籍人员子女学校(浦东) 提供



2016年3月，“德威之友”家长志愿者团体向上海德威外籍人员子女学校(浦东)(下称“德威浦东”)友情馈赠了一座生态花园。自此，学校2-7周岁的儿童便有机会在上海这座大都市里体验园艺之乐！很多孩子此前从未接触过土壤，也没见过原生态环境中生活的昆虫，或是品尝亲手种植的新鲜蔬菜。于是师生们开始对都市生态花园进行探索。这座花园寓教于乐，让大家在日常生活中学到了大量知识。以下是我们这一学年中的收获。

学年伊始，幼儿园中班(3-4岁)和一年级(5-6岁)的孩子们就开始了园艺探索课程。同时参加的还有部分二年级儿童、中学部同学、老师，以及前来帮忙的家长和阿姨。

2018年9月，一年级的同学们决定自己动手种植胡萝卜。第一步是除草，探讨虫子可能对土壤造成的影响。他们种下胡萝卜苗，并确保间隔均匀。孩子们不时地外出浇水，但可惜的是，胡萝卜长势不佳。虽然不免失望，但他们仍决定再试一次。

中班的孩子十分享受在有机花园里学习蔬菜

种植的机会。他们花时间除草，为种植做准备。家长和师生们在地里忙碌地耕耘，后来发现，那些虫子其实对土壤有益，且有助于植物生长。在幼儿园社区的帮助下，大家种下了蔬菜幼苗，并制作了一个花坛，用以种植各种家常蔬菜，如：洋葱、大蒜、胡萝卜、土豆等，看看是否能顺利长大。

冬日里，中班的孩子不避风雨，悉心呵护着菜苗，盼望它们快快长大。随着天气逐渐转暖，同学们发现自己种的莴苣和其他蔬菜长势喜人。他们兴奋地与家长和老师分享自己的喜悦，一边比划着莴苣的成长情况。“莴苣已经长得很大了，但目前还不能吃，还得再等一阵子。”4岁的Olivia Bristow说道。“我们喜欢在土里挖挖弄弄，迫不及待地想要尝尝菜的味道。”4岁的Lucy Wateridge如是说。

再过几个月，中班的同学们就能收获花园里的蔬菜了。这些菜将用来做成色拉，供孩子们作为点心食用。接下来，我们将与孩子们探讨堆肥的概念，以及如何收集蔬菜废料，集中到堆肥箱中，以便制作花园所需的养分。

此外，两个一年级班级就如何提高花园附近的益虫蜜蜂的数量共同展开了研究。由于天气原因，他们在1月份并未发现大量蜜蜂。他们又对适合蜜蜂生存的植物、花卉种类展开研究。为

此，一年级还特地举办了“拯救蜜蜂日”活动，来提高人们的蜜蜂保护意识。在这一天，他们向幼儿园和小学部开展宣传活动，提倡大家从我做起，改变日常生活习惯，从而提高我们身边的蜜蜂数量。学期末，孩子们惊喜地在花园中发现了几只蜜蜂，这更坚定了他们将“拯救蜜蜂”行动进行到底的决心！

今后，一年级的同学们还将种植一些蜜蜂喜欢的植物，吸引更多蜜蜂到我们的生态园中来，并将自己的研究成果付诸实践。

这座生态园教会了孩子们太多珍贵的技能，给他们上了一堂又一堂别开生面的实践课。当幼苗停止生长的时候，虽然大家心情失落，但也同时学会了坚持与责任，以及如何做才能确保花园里长出可食用的蔬菜和吸引蜂群的花朵；在花园规划、幼苗种植、观察长势的过程中，孩子们开始有了目标意识；在确保植物获得充足养料、水分和光照的过程中，他们变得更加细心敏锐。园艺实践中所学到的专业概念，如：食物废料堆肥、雨水收集利用等，可以培养孩子们保护地球的责任感与敬畏心。

此外，有研究显示，当孩子们在挖掘、种植等活动中接触到土壤时，他们的心情会变得更好，学习体验更佳，内心的焦虑感也会有所减少。更重要的是，当孩子们吃到自己亲手种植的食物，他们从中获得的自尊与成就感是无价的。

\*感谢德威浦东中班全体师生及一年级师生为本文提供素材



We were fortunate enough in March 2016 to be gifted an eco-garden from Friends of Dulwich (a group of parent volunteers). Since then, we have had children (ranging in ages from 2-7) experience what gardening can be like whilst living in such a big city as Shanghai! Many of the children in DUCKS haven't had the opportunity to get their hands into the soil, see worms in their natural habitat or eat freshly grown produce that they have grown from seed to plate. The garden has brought so much learning into the lives of the children and their teachers as we embark on a journey of what an eco-garden looks like in Shanghai. This is what we have undertaken this year.

At the beginning of the school year, children that are 3-4 years old (Nursery) and 5-6 years old (Year 1), took on the adventure of gardening, along with some Year 2 children, a group of students from our Senior School, teachers, supportive parents and ayi's.

In September 2018, the Year 1 children decided to grow their own carrots. They started by weeding the planters, talking about worms and what effect they have on the soil and planting the carrot seeds, making sure they were evenly spaced out. Every so often, the children would go out and water the carrots but unfortunately, they struggled to grow. The children were a little disappointed but are ready and willing to try again now that it is spring. The Nursery children have enjoyed learning all about how to grow vegetables in the organic garden. The children spent time in the garden weeding and getting the soil ready for planting. As the children, parents and teachers toiled in the soil, they found worms that the children learned are

good for the soil and help the plants to grow. With the help of the DUCKS community, the children planted vegetable seeds and also created a garden bed where they planted an array of common household vegetables like onions, garlic, carrots and potatoes to see if they would grow.

Throughout the winter months the Nursery children tried their best through the wind and rain to nurture the seedlings and hoped that they would grow. As the weather began to warm up, the children discovered that the lettuces and other vegetables had in fact grown and continue to grow. The children have shared their excitement with their parents and teachers, describing the lettuces that they have grown. "The lettuces have got big, but we can't eat them yet, we have to wait". Olivia Bristow, aged 4. "We like doing the digging, and we want to see what it tastes like." Lucy Wateridge, aged 4.

Throughout the next few months, the children in Nursery will be harvesting the vegetables that have grown in the gardens and making salads with them that they can then enjoy during snack times. The next step will be talking with the children about the concept of composting and collecting raw vegetable scraps to be placed in the compost bin to create great nutrients for the gardens.

In Year 1, two classes did some research on how to increase the number of bees around the garden as the children had learned that without bees, there will be no food for humans to eat. The children didn't find many bees in January, mainly because of the weather, but decided to research which type of plants/flowers/etc. were good for bees as the bee population is sadly declining. The children in Year 1 raised awareness of saving the bees by holding a 'Save The Bees' day, sharing with the DUCKS and Junior School community why it is so important that we make changes in our daily lives so that the bee population can rise again. At the end of the term, the children were so happy to discover some bees in our garden, fueling their desire to keep up 'Saving the Bees'!

For the remainder of the year, the Year 1 children will be planting 'bee friendly' plants to help attract bees to our eco-garden, putting the research that they undertook into action.

The eco-garden has taught the children of DUCKS so many valuable skills and lessons. When seeds



haven't grown, it has disappointed the children but it has also taught them about perseverance, responsibility and what they need to do to ensure that the garden does produce vegetables to eat and flowers for the bees. Planning a garden, planting the seeds and watching them grow gives children a sense of purpose. Making sure that the plants get enough fertilizer, water and sun fosters mindfulness. The concepts learned while gardening, like composting food scraps for fertilizer or using gathered rainwater, can show children a deep respect and responsibility for taking care of our planet.

Furthermore, studies show that when children have contact with soil during activities like digging and planting, they have improved moods, better learning experiences and decreased anxiety. Most importantly, the self-esteem a child gets from eating something they have grown themselves is priceless. The DUCKS children look forward to continuing their adventures in the eco-garden, celebrating what they grow and embracing challenges when they arise.



\*Written by: Renee Wheeler DUCKS Sustainability Coordinator (with contributions from the Nursery children, teachers, and the Year 1 children and teachers).

# 幼儿园孩子的种子探究课

## Seeds of Knowledge: a Kindergarten Project

文：苏敏 图：上海中山幼儿园提供



种子司空见惯，又蕴含丰富的知识。如何向孩子解释种子是什么？——是植物的宝宝？

在上海中山幼儿园园长邱意婷看来，这个答案并不令人满意。它不深入，是一种抽象的灌输，很可能忽略了孩子的经验和能力。

在一次沪台合办的论坛上，台湾政治大学幼教所所长倪鸣香教授的演讲让邱意婷收获了“种子”的灵感：种子看似微小，却与人类社会息息相关，它出现在自然中、餐桌上，连时尚艺术领域也不乏它的身影。如何以种子为主题，打造一堂从中班课堂开始的探究课，让孩子成为探究的主导者，培育和发展他们的探究能力，成为中山幼儿园老师团队的一项课题。

种子出现在哪些地方呢？从孩子的经验出

发，在一系列头脑风暴后，老师们首先做出了为课程预设的网络图，并分几个阶段推进课程。

### 为什么种子硬硬的、枯枯的？

孩子爱吃，尤其爱甜甜的水果，水果又有核——种子对他们而言并不算陌生。“种子”的话题在课堂上一经提出，孩子们各个都是踊跃发言的小专家。

课程前期，幼儿园设计了一些好玩的游戏，试图通过增加孩子们对种子的新经验，来发掘可供深入探究的问题点。

老师给孩子们玩过水果与核的配对游戏；还去农贸市场买来新鲜蔬菜，让孩子们亲手切开一颗青椒，观察并画下它的籽的形状；与家长沟

通，请他们帮助孩子从日常生活中搜集4种不同的种子，画出它们的形状并带来幼儿园分享。

孩子们对种子并非毫无经验。小说：“我家里的南瓜种子是这么种的，先放到透明的碗里，再用保鲜膜包起来，等到孵出来以后，最后才放到土里。”小E则说：“种种子的时候，也可以放一点棉花的。”老师们惊讶于他们平日里的观察发现能力。

很快，困惑和争论也出现在课堂上。一次观察新鲜的荷兰豆时，就有小朋友问，为什么荷兰豆的种子是绿的、软的，一捏就烂了，和老师市场买的用来种植的种子很不一样？后者通常是硬硬的。

同学们立刻七嘴八舌起来。有的说，因为



可以种的种子在塑胶袋里闷太久了，有的说，因为它们在豆荚里待太久了。小E的答案令人惊叹：“（种植的种子）是掉出来的，因为它太老了！”

这些可爱的“推论”，都是为进一步探究做准备。你看，它们都与“植物宝宝”类的答案大相径庭。

老师们通过引导热点话题的讨论，会不断地抛一些问题给孩子，引发他们思考。

吃饭时，老师们也会有意地让孩子们留意食物“有没有籽”。在有种子课的学期里，孩子们也会变得特别在乎这些。有一天午饭时，就有小朋友问，玉米粒是不是种子呢？类似的还有，胡萝卜没有籽，该怎么种呢？看来孩子们对于植物作为一个整体，其各部分机能和运作还不太理解。

一段时间的“预热”后，幼儿园老师找来更多素材帮助孩子认识种子，比如让孩子们观察老了的种子成熟后爆出来的视频，孩子们都非常惊讶和喜欢。为了给专题加入更多趣味性，让孩子们从不同视角了解种子的奇妙和美丽，老师们还找了各种各样的种子，做成《奇形怪状的种子》PPT，和孩子一起思考和观察大自然的元素。邱园长还从台湾的种子博物馆带回各种奇形怪状的种子标本，给孩子们把玩和感受。孩子们印象最深刻的是会飞的种子，能染色的胭脂豆和有气室、能在水上漂的种子。

### “孩子是有能力自学的”

孩子们针对种子提出的问题大部分还是落在预设网络图的范围内。看看这些中班的孩子，提出的种子待解之谜有许多：

- 1、每个果实里都有种子宝宝吗？
- 2、种子在黑暗的土里也能发芽吗？
- 3、种子那么小，可以把石头顶开吗？
- 4、小小的种子，为什么能长那么大？
- 5、玉米是不是种子？
- 6、为什么青菜、胡萝卜没有种子？
- 7、椰子自己砰地掉下去自己砸了一个坑自己长



出来。那椰子汁是它的营养吗？（孩子们通过视频知道了椰子是世界上最大的种子这样的冷知识。）

8、它为什么要藏起来？（看到绘本里有长在壳里的像花生的种子，因而发问。）

9、植物饿了吃什么？

10、为什么种子可以自己站起来啊？（观看《奇妙的大自然》视频看到种子生根发芽向上生长。）

下一步，就是带领他们梳理问题，并通过绘本、影片、亲手种植、实验、观察，尝试解决问题。孩子们投入的样子，俨然是小小科学家了。

听说九层塔很容易种，老师们就买来种了。一年时间，长得非常壮实，收了籽，给孩子们看一看、搓一搓。老师也会安排农场采摘活动。在这些寻找答案的过程中，孩子们还会不断有新的发现。

比如生菜就很好拔，萝卜却需要非常用力才行。

拔着拔着，他们练就了“见叶知根”的本领：叶脉像网一样的，它的根是“直根系”；叶脉很整齐，线条平行的叶子，它的根就是“须根系”……还有小朋友设计了“盒子”，玩植物叶子与根的配对，做得很有趣。

还有孩子提出：“为什么植物都是往上长





的？”小朋友有自己的逻辑和推论：“因为根往下长，把植物撑上去了。”

“孩子是有思考的，我们希望通过这样的课程去挖掘他们的能力，让更多人知道，孩子是有能力自学的，不一定要用过去那种很结构化的方式教他们很多知识，反倒是他们自己观察、探究到的东西，会一直深藏在他们心里。”邱意婷说。

### 培养孩子“带得走”的能力

种子专题进入尾声时，老师带孩子们一起观察榨花生油，制作了种子手工艺品、种子小书，正值寒冬时节，还淘洗和制作了腊八粥。腊八粥用到的花生等材料大多都是种子，对古人来说，这样的食品是富有营养的。孩子们对种子的理解更深刻了。

设计种子课对邱意婷来说是一个富有挑战又很有意义的举动。当一位做小学探究课的朋友告诉她，一些小学生面对一个可探究的主题，竟然完全不知道要做什么，她更确定要在幼儿园就培养孩子这些“带得走”的能力，而不是抹杀

他们的好奇心、以灌输的方式教学。

中山幼儿园强调全人教育，参照3-6岁儿童学习与发展指南，针对中班孩子年龄段和发展的能力，研发了种子专题课。

这家双语幼儿园的中英文整合课程中，英语方面，中班孩子一年有六个主题课，植物种子是其中之一，英语作为第二外语，需要增加词汇的输入，比如与种子相关的植物、空气、阳光和水等等，在照顾到多个知识点的同时，也把培育孩子能力的广度架构出来，使得孩子的社会、艺术、语文等能力得以发展；而中文则侧重能力的培养，比较偏科学，做种子专题探究课程时，孩子们的全脑都会被锻炼到。

“在科学领域，课程会锻炼到孩子的预设、推论、分析、给出小结论等能力，甚至还有美感，是否能从大自然中学会欣赏美、创造美？做种子等小书时，还考验到孩子的认知能力，因为小书要做成能翻页的，那么书是什么样的呢？很多的点，都需要在课程中悉心设计。”邱意婷说，“我们会把目标定得比该年龄段的标准更高一些，帮助孩子突破。”

# 自然教育实践者说

"Nature is the Best Classroom": Conversation with Outdoor Educators

## 野玩自然



**姓名：**冯飞虎

**机构名称：**野玩自然

**创立时间：**2015年3月

### 您为什么会创立野玩自然？

做野玩之前，我的兴趣爱好是参与自然保护，也曾经作为志愿者参与过保护站的建设和野外环保项目。2013年忙完“绿色江河”在沱沱河的守护斑头雁行动回到城里，一些朋友不理解我们在野外做这些事情的意义，甚至提出疑问：“你们在高原保护鸟类，和在上海的生活有什么关系？”所以我当时就在想，不仅要注重野外的保护，更应该把野外的自然知识和保护理念带到城市，做生活化的普及和应用。

在尝试了三年城市推广式工作后，我们于2015年成立野玩自然，并把推广自然教育从业人员职业化发展和内容系统化开发，作为公司发展的基础目标。“野玩”的字面意思就是到野外去玩，另一个意思是在自然里的玩法。去自然里不仅仅是赏美景，更多的是从中发现自然之美、认知自我。

### “野玩”从什么时候开始涉足亲子自然教育的？

面向公众传递自然教育理念和推广内容形式是野玩成立的核心目标。在2013年之前，我们主要做成人项目，但发现成人的公众传播力和可持续性很弱。并且我们逐渐意识到，让自然教育的核心理念和价值在生活中得到有效传递和发展，一定是以孩子为主体的家庭群体。所以进入亲子领域也算误打误撞，或者说也是自然教育城市推广的必然选择。

### “野玩”主要通过哪些具体的设计来施行自然教育？

野玩的目标是让自然教育进入家庭，成为一种可持续生活方式。我们讲的自然教育不是一场活动、一次旅行，更多是一种生活理念。所以在平时内容实施过程中，注重以家庭为单位的亲子参与，设计父母任务、孩子任务以及家庭任务。

我们设立了“三个阶段和四个空间”：第一个阶段是初级体验，即以兴趣激发为主的体验式内容，第二个阶段是实操性能力素养锻炼，第三个阶段为认知自然、认知生命本质的自我学习；四个空间为：城市、周边、在地、游学。在应用过程中，会遵循孩子和家庭的诉求参与不同的体

验、学习，让每个人都能找到自己的自然生活兴趣点，最终达到自我认知的能力和目标。

### 做自然教育面临着哪些挑战？你们是如何应对的？

目前，自然教育还不能称其为一个行业，尚未形成行业标准。同时，自然教育目前应用的形式还比较单一，大多数以活动、旅行为主，比较同质化。但这不是自然教育的最终形态，我们仍在和很多同行一起探索、实践。

野玩的终极目标是建立自然学校和社群，注重在地化发展和人员培养支持。我们已经通过五年时间构建了从城市到远方的内容模式，比如在浙江安吉和内蒙古西乌旗建立当地团队和基地运营，以本地、游客为主体建立用户社群。在自然教育还不足以成为一个行业的时期，需要以“自然+”的形式，如与人文历史、音乐、艺术等结合，满足公众对内容的整体需求。



## 自然萌



**姓名：李蔚**

**机构名称：自然萌**

**创立时间：2016年**

### 您为什么会创立“自然萌”？

我曾经是一名新闻人，机缘巧合下接触了一些环保相关的题材，包括贩卖流浪猫、捕杀天鹅、水电开发等，对环保产生了很强烈的兴趣，因为意识到这是一个比想象中严重得多的问题。但我不喜欢那种恐吓式的宣传，更希望大家因为爱上自然从而懂得保护自然。后来接



触了自然教育，觉得这正是我在寻找的，于是就开始学习和实践。

### “自然萌”主要通过哪些具体的设计来施行自然教育？

自然萌主要通过培育自然教育自组织社群来施行、推广自然教育，具体包括自然讲师培训、自然教育课程和教材教具的研发以及相关数字管理工具的开发，目前的重点是研发完善的课程体系。

和一般的教育机构不同，我们的课程采用一种众创的方式来研发，由培育的讲师一起参与。目前在上海多个区县开展的24节气课程“大自然的72变”就是近10个自然讲师参与研发的成果。

自然教育有很多特殊性，每个地方有不同的气候、环境、物种，但也有很多共通性。我们一直在考虑怎么突破自然教育的物理局限性，让这一新生事物能更广泛地传播和施行。因而在课程产品之外，我们还在考虑研发针对家庭的工具类产品。

还是以24节气课程为例。这门课以“物候”为线索，因为这是反映自然变化最直观的线索，但在上课的过程中我们发现，因为地区的差异、气候的变迁，古人总结的物候和实际情况其实有很大的差异，很多曾经常见的物种都已经很难看到了，或者看到的时节和过去非常不同。所以我们想到，是否可以开发一些针对家庭的自然观察引导类工具和产品，帮助家庭学会观察和了解身边的大自然，并在游戏化的进程中学习科学观察、艺术创作等等？

大自然是最好的课堂，如果能借助公众的力量，真实地记录和了解不同地区的实际物候，并持续积累，生成不同地区的新72物候，这将是中国传统智慧对世界做出的新贡献——因为物候是大自然的语言，物候变迁正是气候变化最有力的证据。

### “自然萌”既上“家门口的自然课”，也做长线的游学，您觉得两者在教育功能上有哪些差别和共通之处？

当绝大多数自然教育机构都在郊野甚至远方开展自然教育时，我们开始倡导“家门口的自然课”，因为“一屋不扫何以扫天下”，只有从关注身边的自然开始，才能了解到自然无处不在，也才能将亲近和观察自然变成一种习惯。我们很高兴看到越来越多的机构开始关注和重视社区自然教育，因为只有公众的觉醒和参与，才能使自然教育真正发扬光大。

之所以同时也做长线的游学，就好像人的成长一样，总要一点点走向远方。某种程度上这也是不得已而为之，因为城市人离真正的自然已经太过遥远。真正原生态的自然，在城市里是感受不到的，那种壮美和给人的冲击、感动，不到那个环境里去亲身体验，你没法理解人的渺小，没法理解人与自然之间的紧密联结。自然给人带来的深层的力量与智慧，是无法用语言和概念传递的。这也正是自然教育的精髓所在，除了显性的可以描述的知识，自然教育里存在着大量的默会知识，只能靠沉浸体验才能感悟。

## 植物私塾



**姓名：张新宇**

**机构名称：植物私塾**

**创立时间：2011年5月**

### 您为什么要创立植物私塾？

童年在自然中徜徉的经历，给了我非常美妙的体验。在创立植物私塾之前，很长的一段时间，我从事着强度非常大的工作，身心俱疲的时候，偶然在自然中再次找回了与大地连结的感觉。这是我决定从事自然教育工作的一个诱因。

**您觉得在这个时代，让人们尤其是孩子接受自然教育，有哪些裨益？**

相比过去，现在的儿童要面临更多的挑战和困难。

快速的城市化将越来越多的儿童与自然隔离了起来。另一方面，感官电子化的问题越来越严重，感官不能均衡发展，将严重影响儿童的身心发展。自然的场域不仅仅提供了丰富多彩的教育素材、令孩子们兴趣盎然的新鲜事物，而且悠悠之间，来自林间的水流声、山顶的微风，都是成长的养料，孩子们的感官也将得到均衡的刺激和滋养。

社会分工越来越细，也使人与人之间的关系越来越疏离。只要在自然中稍作探索，我们就会发现，没有任何一个生命是独立存在的。在真实的场景中学习，有利于塑造孩子们的共情能力。

被过度照顾、缺少行动力，也是现代儿童面临的一个严峻的问题。自然之中的学习，不同于在教室里听讲，多需身体力行，或艰辛探索。所以，我们认为大自然的真实场景中的教学项目，非常有利于训练孩子们的行动力。

**植物私塾是通过哪些具体设计来施行自然教育的？**

利用好自然的场域，对于课程的设计和实施是非常重要的，当然，我们时时刻刻都不要忘记课程的目标。如何将一个理念转化成为一个具体的课程，实际上是一个非常复杂的过程，既需要将抽象的问题具体化，也要结合场地条件，将课题落实在场景之中。



以共情力的培养为例，我们设计过一个写作的项目。表面上看是写作项目，实际上是对河流生态系统的探索，知识上我们引入生态圈的概念，对河流与植物、动物，河流与人、村庄和农业的关系进行深入的探索；体验上，我们结合溯溪、实验、自然物的收集，将整个课程构建起来，使孩子们在对河流有了非常深入的认识之后，写下他们自己的所学和感悟。事实证明，这样做的效果是很喜人的。

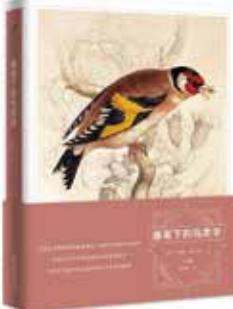
**作为一名从业近10年的自然教育工作者，您有什么特别想和家长分享的？**

将城市里的孩子来到自然之中比作鱼儿回到水中，是一点也不为过的。自然给孩子的滋养，比任何的营养品都要来得有效，因为身心的旷达是一个人健康的根基。要说最想和家长分享的，就是希望中国的家庭，多一些自然的亲子时光。有机会，可以多为孩子创造一些去自然中学习探索的条件。



# 自然教育书籍推荐

Recommended Reading on Nature Education



## 《画笔下的鸟类学》

作者: [英]乔纳森·艾尔菲克

译者: 许辉辉

出版年: 2017-7

出版社: 商务印书馆

内容简介: 这本书讲述了从古至今鸟类绘画的发展史。书中来自伦敦自然博物馆的精彩图片,包括了在世界博物学史上最有名的艺术家的精美作品。书中以优美的图片和生动的文字,将鸟类学、艺术史、传记以及旅行结合在一起,讲述了鸟类绘画在过去漫长岁月中令人惊叹的故事。



## 《我的自然笔记——找寻一种探索周围世界的新途径》

作者: [美]克莱尔·沃克·莱斯利

译者: 王子凡

出版社: 中信出版社

出版年: 2013-7-15

内容简介: 这本书是一个需要读者亲自参与创作的自然故事集,更是一位帮助读者探索美妙大自然的小向导。作者首先让读者做一些自然探索的“热身运动”——介绍各种亲近自然的方法。接下来让读者特别关注通常忽略的“天空的知识”,抬起头,仰望太阳、月亮和星星,去发现天气和气候的秘密;然后是“一年里的十二个月”,让读者跟随自然的脚步,去观察和了解每个月大自然的变化。持之以恒的用心体会,你会发现自己居然是个自然故事的创作高手!



## 《创造自然: 亚历山大·冯·洪堡的科学发现之旅》

作者: [德]安德烈娅·武尔夫

译者: 边和

出版社: 浙江人民出版社

出版年: 2017-10

内容简介: 作者为写作《创造自然》重新追寻洪堡的足迹。她以生动的笔触和翔实的资料将洪堡的个人传记、旅行历险和自然观念的演变交织在一起,既揭示了他在科学史上的枢纽地位,也搭建起这位150多年前的博物学家与现代的联系。洪堡宛如一位21世纪的通才,带着远超同时代人的前瞻性视角,将敏感的心灵注入对奴隶制、环境问题与科研发展等的探讨。



## 《树的秘密生活: 它们如何生存, 如何与我们息息相依》

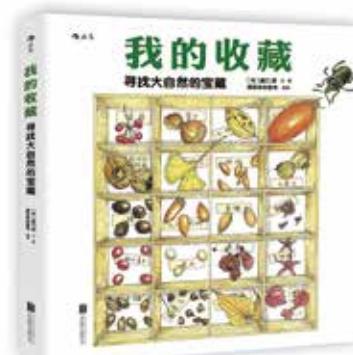
作者: [英]科林·塔奇

译者: 姚玉枝、彭文、张海云

出版社: 商务印书馆

出版年: 2017-11

内容简介: 这是一本与树木科学相关的书,运用现代科学的手段,告诉我们有关树木的知识。书中的内容,大部分是关于树木是怎样诞生的、树木的种类、生长分布及其成因;它们在自然界中是怎样生存的,与周围的生物是怎样竞争与合作的。书的最后一章,关于我们应当如何利用树木,以及树木能为我们提供什么。本书所讲述的科学不像通常的那样,对人类的智慧和能力大加歌颂,而是真正体现了一种尊重的精神。



## 《我的收藏: 寻找大自然的宝藏》

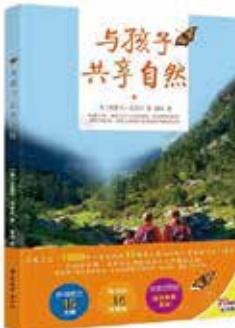
作者: [日]盛口满

编译: 浪花朵朵童书

出版社: 北京联合出版公司·后浪出版公司

出版年: 2016-5

内容简介: 作者盛口满是日本著名的博物学者,他从孩提时代就一直喜欢观察自然,在自然中收集“宝贝”。本书就是作者历经几十年间创作的自然记录图鉴。内容以春夏秋冬四季为主题,介绍每个季节里独一无二的“自然宝贝”。树叶、虫翅、种子、鸟巢、蒲公英、狗尾草……自然中的一切都可以成为“我的收藏”。



### 《与孩子共享自然》

作者: [美]约瑟夫·克奈尔

译者: 郝冰

出版社: 中国城市出版社

出版年: 2013-6

内容简介: 本书集录了作者多年来在辅导孩子“体验自然”的过程中收集和创作的50个游戏。这些游戏有助于帮助各种性格的孩子以及大人开启心扉,接近自然,是提高自然意识的最佳户外活动指南。这些游戏除了用充满创造力的方式讲述生态学知识外,还能让人们充分体会在自然中的喜悦、宁静,培养对周围世界的爱和尊重。



### 《林间最后的小孩: 拯救自然缺失症儿童》

作者: [美]理查德·洛夫

译者: 自然之友

出版社: 中国发展出版社

出版年: 2014-8-1

内容简介: 本书是一本里程碑式的著作,它第一个指出儿童与大自然关系的断裂问题,并命名了“自然缺失症”。作者指出与自然的直接接触是一个孩子身心健康发展的必要因素,并通过大量的证据,表明儿童与自然的断裂和肥胖症、注意力缺陷、抑郁症等上升之间的关系。作者同时为救治“自然缺失症”提出了一系列建设性的主张。他对如何拉近生活与自然的距离、修复儿童与自然的联结、让孩子在真实的世界里学习提出一系列具有操作性的建议。



### 《笔记大自然: 找寻一种探索周围世界的新途径》

作者: [美]克莱尔·沃克·莱斯利、查尔斯·E·罗斯

译者: 麦子

出版社: 华东师范大学出版社

出版年: 2008-6-1

内容简介: 本书是一本指导如何给大自然书写日记的入门书。作者是美国著名的自然观察家、艺术家、教育家。他们用两种指尖艺术——书写与绘画,来传递大自然的色彩与神奇。



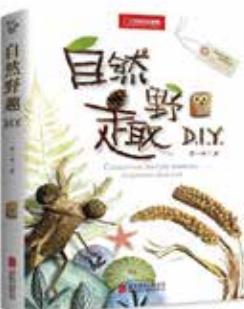
### 《自然笔记: 开启奇妙的自然探索之旅》

作者: 芮东莉

出版社: 中信出版社

出版年: 2013-5

内容简介: 它是《笔记大自然》的实践版,教读者运用两种笔尖艺术——绘画和书写,去表现自己看到的大自然。本书为国内第一本原创的自然笔记,文字内容涉及上海周边公园和郊外的昆虫、鸟类、植物等。从办公室窗前到小区门口,从校园行道树风景到雨后公园的奇迹,从偏僻山野到喧嚣都市,自然在作者眼前都有具体而微的表现,常常使其在都市生活的忙碌中停驻脚步,收获心性的愉悦。



### 《自然野趣DIY》

作者: 黄一峰

出版社: 北京联合出版公司

出版年: 2017-8

内容简介: 大自然是活生生的艺术教室,生命万象堪称是美学的奇迹之作。资深生态摄影师、自然生态视觉设计师、本书作者兼设计师黄一峰通过自己十余年的自然观察与创作,捡拾天然的素材,创作出一个个充满“野趣”的艺术作品,为读者展现了一个全新的世界,更是与大家分享了其“记录大自然时体验到的感动和喜悦”。

# 观化启蒙园： 以爱创设孩子们的第二个家

## Guanhua Kids Garden, a Second Home for Kids

文、图：Joy 协同：观化启蒙园

“家”，通常是指一个人出生并生活的居所，而对于年幼的孩童而言，家就是一座充满爱的房子。

人文荟萃、华洋交融的愚园路承载了上海的百年文化变迁，它是上海这座城市的老家。树影斑驳的梧桐树下，庭院深深，午后的阳光透过绿荫环绕的老街区，在咖啡的清香和书卷的气息中静静流淌。

观化启蒙园就坐落在这个优美街区一隅的白色维多利亚式建筑之中。这是一所0-3岁的托育园，“观化”二字来源于《周易》：“观乎天文，以察时变；观乎人文，以化成天下”——传达出天人合一的中国传统理念和精神意义。

### 孩子完美的每一天：观化花园与教育空间的创设

“我要一所大房子，有很大的落地窗户。阳光洒在地板上，也温暖了我的被子。”孙燕

姿在《完美的一天》中的唱词完美演绎了观化启蒙园的空间感受。

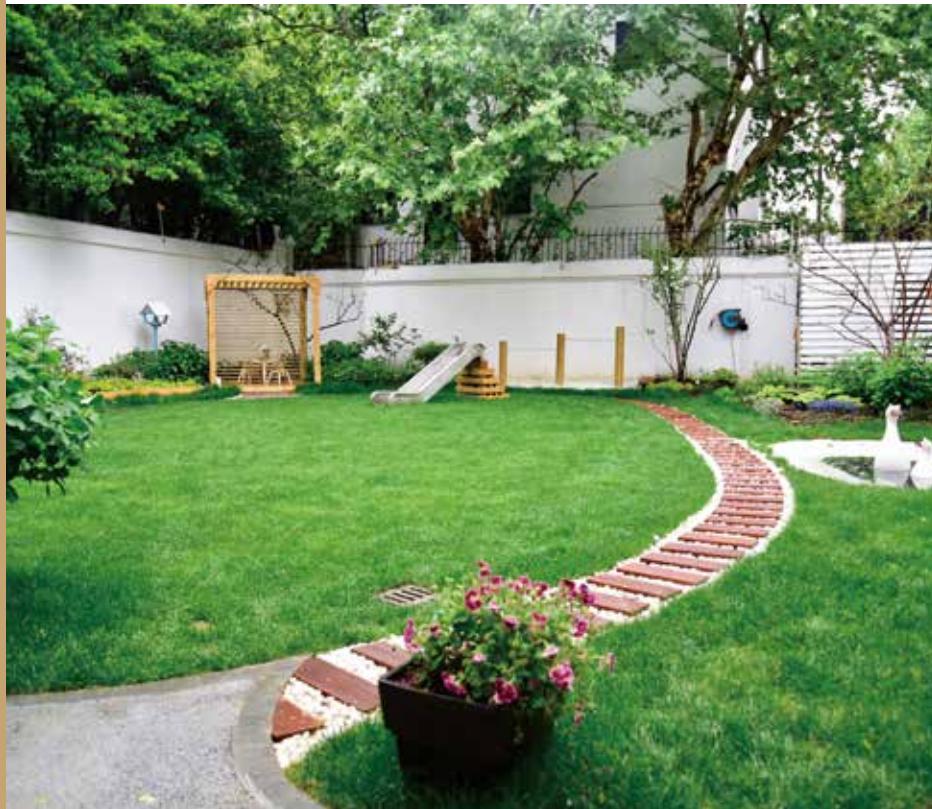
创设一个“孩子们的家”是观化教育创始人朱辉先生的初衷，因为在中国人的精神世界中，家是维系文化和传承的核心载体。为了让观化启蒙园成为孩子们的第二个家，在园舍设计上，观化围绕家的元素构建起孩子的生活、学习、运动、社会和健康养育体系，打造出一个符合幼儿身心发展的园舍环境。

观化启蒙园的庭院园艺和内部空间让人深切感受到“清新”二字。跟其他园所的入口有所不同，孩子们一推开观化的大门，就会被设计精巧的花园所吸引。根据二十四节气生活内容所设置的香草植物和花卉在庭院中伴随孩子们成长。一块绿色的草坪四周，沙区、戏水区、鸟屋、昆虫的家，以及户外运动设施一应俱全。它也同样能舒缓刚入园孩子的分离焦虑情绪，孩子们期待来到这里，感受四季的变化。



园舍内部的家具以原木为主，装饰上也多选用低饱和度的色彩。餐厅、阅读区、幼儿广场、生活区、学习运动游戏和卫生设施都按成人的生活空间来创设，只是都小了一号，既呈现出真实生活的场景，又充分考量了孩子的身高和安全需求。中国传统的家具形制、色彩和材料在这个西方形制设计的空间里显得自然而有美感。

阅读区与游戏区均设有足够的留白空间，种子、果实、干花等低结构自然材料随处可见，这与观化所倡导的“低结构身心活动”相呼应。每个工作区的前方和下方都设有一面镜子，让孩子感知物体真实的三维形态。活动区还保留有一面建筑之初的砖墙，这些有着近百年历史的砖上还印刻着当年制砖工匠的名字——和窗外的紫藤一样，它们属于厚重的街区文化与历史传承，是穿越时间的连结。





观化启蒙园共有三层养育空间，一层是公共区域，包括全透明式厨房和连接户外的感知运动空间。健康与安全是家长最关心的问题，全透明式厨房显示出观化在饮食方面的自信。从菜单上看，孩子的一日两餐和下午茶十分精致丰富，菜品以蒸、煮为主，力求还原食材本身的味道。四季更替决定时令食材的选择，孩子们能在此感受到家的味道。

二层与三层分别是两个“大家庭”。这里没有寻常的“班级”概念，每20-25个孩子聚集在一个“家庭”中，陪伴他们的是3名育婴师、3名保育员和1名外教。在这个“孩子们的家”里，中教、外教、保洁阿姨、保安叔叔都是和孩子亲密接触的家庭成员，形成了一个自然的多语言环境。

## 启发天赋：孩子的成长是自然的养成

孩子的天赋养成无法复制，观化深信每个人都独一无二，因此不会用相同的标准去评判每个孩子的能力。“我们不希望有过多的干预，只想在游戏中发现孩子们的兴趣和天赋，为他们提供足够的支持。”朱辉先生告诉我们，观化以观察、记录、支持为最重要的养方式，让孩子在做中学，在关系中成长。不同的老师会对孩子们进行不同角度的观察，并进行过程性成长事件记录，以每天、每周、每月为时间单位进行总结与交流，还会根据不同孩子的成长特点和家庭背景提供其家园两端的支持条件。在这里，老师会研究孩子多重性的语境表达，如涂鸦、敲打、建构、交往等等。

在采访过程中，我们看到了几张记录的照片——两个孩子用几根长绳和家具折角把整个书画间给“绑”了起来。为了复原，他们花了很多力气把绳子解开，两人又苦恼又好笑的表情十分生动形象。“如果我们没有准备绳子的

材料，孩子们就不会发现把整个空间连接起来的可能性。”

感知和听懂孩子自己的表达方式，真正实现对孩子的个性化记录和引导，这无疑对老师提出了很高的要求。据中方园长杨敏女士介绍，观化很早便启动了师资招聘，并将骨干教师送至意大利、日本等地进修和跟岗实习。通过不断磨合，为孩子们的到来做好最充分的准备。

## 特色课程：“二十四节气”与中英文自然语境

以中国传统文化为基础的“二十四节气”课程是观化的特色课程，它遵循孩子的自然发展规律，希望孩子们在传统文化生活中潜移默化地得到浸润。立春放风筝、清明做青团、秋分采集种子……课程设计紧紧围绕着二十四节气的特点。春天伊始，老师们会引导孩子选择一颗自己喜欢的种子，用特别设计的儿童园艺工具进行种植。这些小小园艺家需要通过浇

水、施肥、记录等方式悉心照料自己的种子。日复一日，春去冬来，和种子一样，在晨检锻炼、静心用餐等日常生活里，孩子们汲取着阳光雨露，看似隐形却迅速地成长。

由于0-6岁是口语发展的重要时期，因此在节气生活启蒙以外，观化也非常注重孩子们语言能力的发展。在这里，外教与中教一同带领幼儿一日生活，营造出自然、自由、宽松的语言环境。此外，也提供精选的中英文绘本，让孩子从聆听和阅读故事中发展语文能力。英文部分，则会通过“问候-故事-游戏-唱诵”等四个环节，循序渐进地引导孩子，让他们在充满乐趣的环境中自然而然地习得语言技能。

## 家园共育与情商培育：亲密集合社区资源

家园共育是观化的五大核心理念之一，因此启蒙园将成立家长课堂，定期开展教养、健康与营养、亲子共读与亲子游戏等内容丰富的讲座和活动。平时，家长们也可以共同参与阅读故事、节气活动、外出郊游、才艺展示等活动，对孩子在不同阶段的发展规律有更深入的了解。

除了智识上的启蒙，观化也很重视孩子的情商养成，因为这将在很大程度上关乎孩子日后获得幸福的能力。“身教重于言教”，观化倡导老师与家长在日常生活中为孩子做出良好示范，并运用同理心和支持性的语言来帮助孩子调节情绪。此外，园方还精心设计了“一日生活音乐”，如入园时的轻快曲目、大运动时的奇幻音乐、离园前的舒缓静心等，用音乐营造不同的氛围，启发孩子们的心灵。

观化启蒙园，用心打造孩子们的第二个家，也立志成为一个让中国教育走向国际化的本土品牌。



# 闵行晓苗： 上海IB-PYP候选幼儿园性价比之选！

Best Value IB PYP Candidate School -  
Shanghai Xiaomiao Kindergarten

文、图：晓苗幼儿园



随着IB国际文凭组织项目在中国民办教育界的声名鹊起，许多想让孩子报考双语学校的家长们开始有意从学龄前就让孩子进入IB幼儿园，但同时他们也会问：IB-PYP探究式的学前教育与公办以及其他普通民办幼儿园教学方式究竟有什么区别？

举个例子，我们来看看同样是幼儿园小班的孩子，同样是对物体进行基本的认知，在学习方式上两者有何不同。

一般幼儿园的老师教孩子认识苹果，手里会拿着一个苹果，然后问小朋友：这是什么？苹果是什么颜色？什么形状？什么味道的呀？

而在闵行晓苗幼儿园，老师们会这样做：摸摸神奇的口袋，猜猜是什么水果？闭上眼睛闻一闻，说出这是什么水果，还会让孩子充分表述喜欢这种水果的理由。

体会得出这两种提问方式的不同吗？前一种有明显的结果导向，老师是带着预设好的答案来发问；而后者，小朋友可以从他们以往对这件事物的任何经验来回答，角度是多元的，答案是不受限的，这就是探究教学的最基本雏形。探究可以推动孩子整个思考的过程，他们

不仅认识了苹果，也懂得了从不同角度去分析一个事物。基于这类方式的探究互动，孩子的想象力不再会被框得死死的——未来世界，谁说不能出现不一样的苹果呢？

## IB-PYP让孩子领悟无边界式学习

去年7月，上海民办教育界有一件大事，上海市燎原双语学校正式成为全市民办学校中第四所被IBO国际文凭组织认证的PYP小学项目授权校。而我们今天要说的位于闵行区罗秀路的晓苗幼儿园，正是燎原双语学校的姐妹校，两者同属上海育莘教育集团。同时，晓苗幼儿园在今年年初正式获IBO审核批准，成为上海为数不多的实施IB-PYP早期项目的候选园。

在育莘集团IB项目组的强有力支持下，创办于2005年的晓苗幼儿园，一路从普通民办幼儿园1.0版本直接跳过一味西化的2.0版本，而升级迭代到了新国际化幼儿园3.0版本。这是一所践行IB-PYP教学理念、保留中国教材的精华与元素、从内而外全面革新的PYP课程双语幼儿园。

IB-PYP的核心特征有几个，上文提到的“超学科”就是其中最为重要的一个。IB-PYP设置了六大超学科主题，分别是：我们是谁、我们身处什么时空、我们如何表达自己、世界如何运作、我们如何组织自己、共享地球。所谓超学科，就是通过教师无边界的提问，引导孩子自己去发现，不要再被学科化了的知识类别所限制。PYP幼儿阶段（3-6岁）课程的实施建立了一套适合儿童的每一阶段的发展规律，比如小班的幼儿应该做什么、能做什么？中班和大班的单元主题设置如何不同？这些都建立在不同年龄层儿童的需要、兴趣和能力的基础上。

不了解IB-PYP的人总有两种误解：其一，认为IB探究式教学只能和西方的课程相结合；其二，不以全外教或者英文授课的方式去教授PYP，就不是纯粹的IB国际课程。这其实是很大的误区。IB之所以被称为最“国际”的课程项目，就是因为它能和不同国家的课程相结合，而且是必须结合，这里的课程是指具体的教案、评估体系等。IB-PYP提供的是教学理念和教学方法，而课程内容上不论是英美德法的课本，还是中国的国家课程，都要看这个课程本身是否有充分成熟的教案和目标，才能论证其是否具备先进性和国际化。

当别的PYP幼儿园都在进行全英文教材的IB教学时，晓苗幼儿园选择了坚持以上海二期课改课程基础结合PYP的教学框架。



右二为晓苗幼儿园陈洁园长



## 不输任何发达国家的上海本土学前教育课程

那上海的学前教育二期课改究竟如何呢？《上海市学前教育课程指南》（上海学前教育二期课改）是政府对上海市21世纪初的学前教育课程的整体规划。它根据社会对人才素质的要求，提出了学前教育课程的“质量标准”，同时，为课程理念的落实提供了明确的实施途径。二期课改的大课程观认为，幼儿园的一切活动皆是课程。课程的改革要引导全员参与、整体互动，每一位教师都是课程的改革主体。

二期课改的书本内容主要分活动与指导和教学活动实例两部分，并配以丰富多样的课程主题，小班20个、中班16个、大班是8个大主题和31个小主题。每个主题都有相应的环境创设、生活观察、家长参与、教学活动、区域活动等。

以小班主题“快乐一夏”为例：环境创设要求教室里收集夏天的图片、图书、植物、用品等让幼儿观察；生活活动要求幼儿观察夏天天气，倡导家长与幼儿一起细致观察夏季雨天变化；教学活动通过与夏天有关的诗词、歌曲、科学实验课如“小汗珠在哪里”“怎样最清凉”学习季节特征；区域活动要求设立美工区、表演区、构建区等，通过动手锻炼幼儿各项技能。所有主题通过以上五个维度的内容填充完成观察、探索与讨论，孩子们最终了解到对应主题的秘密。

二期课改有如此完善的课程体系，恰能与IB-PYP的探究式理念天然地结合。虽然二期课改在小中大班配有上述十几种甚至几十种不同

主题，但PYP的六大超学科主题可以完全涵盖它们。比如说，上文提到的二期课改中“快乐一夏”的单元，就和超学科主题“世界如何运作”相关联，教师们亦可将二期课改中与季节变化相关的课程内容提取综合，变为IB-PYP的单元性主题——四季的变化。

而最重要的是，尽管是二期课改提供教材、材料包等辅助性工具，晓苗幼儿园的教师坚持以IB-PYP探究方式来上这些课。就像文首的那个案例，学习过程不再仅限于固定模式、固定输出、固定结果的死循环。随着孩子们对于教师开放式提问而展开的不同理解和探讨，其教学内容也会随着孩子们想要了解的方向去拓展。这样的课程环境能培养他们比同龄人更早拥有独立思考的能力。

晓苗幼儿园的一位大班学生家长说，自从幼儿园开设了PYP，孩子回家后分享的幼儿园每日生活明显有了一些变化。虽然原先孩子也会回来讲讲在幼儿园做了什么游戏、学了什么技能，但现在回家后，会跟妈妈说：我们探讨一下水的秘密有哪些？怎么节约使用？水的宝贵体现在哪？最近又探讨起了垃圾分类，并主动告诉爸爸妈妈如何进行分类，以及我们如何共享地球（PYP六大超学科主题之一）。扎实的二期课改课程基础加上IB探究式的循循善诱，让家长们惊喜地发现，孩子已经从被动接受转变成了自主探索与发现的小小探究者。

## 最具性价比的IB-PYP候选幼儿园

晓苗幼儿园环境宽敞通透，细节之处可见园长管理风格。拥有三十多年学前教育工作经验的陈洁园长，接手晓苗虽然才一年多，却已

将园所从内到外、从课程到制度、从人员到风貌打理得井井有条。在家长见面会中，陈园长一再强调要努力把晓苗园办成：体现快乐启蒙理念，洋溢多元阅读文化，形成良好教师队伍，具有国际教育特色，享有良好社会声誉的家门口的好幼儿园。PYP课程设计完成，怎么教？陈园长会细致指导教师们的备课计划与一日活动细则，并结合PYP理念对教师提出新要求：在保留阅读特色的基本上，绘本教学结合PYP理念，把简单的童话剧从传统升级为创造性表演。

作为一所双语幼儿园，外籍教师也是不可或缺的组成部分。晓苗幼儿园的外籍教师来自英国，持有外籍语言教师证书，并富有国内外学校的教学经验。尽管也是第一次接触IB-PYP，却因为自身所受教育能更快、更高效地掌握探究式的教学方法。而中国教师在强大的培训和管理体制下，也能很快步入正轨。

说到性价比，就不得不说学费。放眼整个上海幼教圈，民办幼儿园收费动辄上万，而晓苗这所已经在IB名单上的PYP候选园，却一如既往地沉心于钻研教学改革，并没有同期大幅提升价格。目前晓苗幼儿园的每月园托费还不到5000元，随着PYP项目的实施和整个幼儿园的发展，价格也会进行适当调整，但对于重视孩子每一个成长阶段的家长们来说，最关注的莫过于一分价格一分质量的教育服务。

无论是探究课程、园所环境，还是资深园长、师资队伍，晓苗幼儿园都体现出了全方位的高品质。今年自PYP早期教育项目开设以来，咨询家长络绎不绝，园长始终觉得，教育者永远是终身学习者。为了给孩子们更大的空间和更多的可能，晓苗一直在路上。



# 国际化学校的视觉艺术教育

Visual Arts Education in International Schools

策划 / 本刊编辑部 图 / Karen (上海协和古北高级中学)





三、四月正值沪上国际学校举办IB艺术展的高峰期。对国际教育稍有了解的读者都知道，IB课程在高中阶段分为六个学科组，其中包括艺术。总被体制内学校看作副课的艺术课在IB体系中成为了与语言文学、数学、科学等科目同等重要的主课。事实上，在国际学校中，选择视觉艺术的同学正慢慢多起来。

视觉艺术的特点是什么？怎样才能学好它？菁kids走访了上海协和古北高级中学、上海西华外籍人员子女学校举办的IB艺术展，又来到了一贯注重艺术教育的威雅公学，希望能通过与艺术师生的交流，让大家有更直观的了解。



# 高中生的艺术热忱

The High School Students' Love of Art  
——记上海协和双语高级中学IB艺术展

文：李佳莹 图：受访者提供



傍晚六点整，M50创意艺术空间。与昔日的安静不同，此时的展厅已是人头攒动，上海协和双语高级中学（下称“协和古北”）的学生、家长、老师聚集在此，只为欣赏12年级IBDP艺术学生整整两年辛苦付出的成果展示。

展厅里，白色的墙上挂着学生们精心挑选的画作，雕塑与互动装置被摆在了桌上。电子琴架在角落里，来自学校音乐与律动部门的师生也到场助阵，演奏的曲子跨越古典与流行。学生们在展厅里兜转，不时向亲友介绍着自己的作品。

对于艺术生们而言，这是两年学习的完美句点。时值学年末，大家都已明确自己未来的归属地，结果也并不辜负他们这两年来的汗水——协和古北12年级这14位选择IB艺术的学生都已被一流的艺术院校录取，其中包括伦敦艺术大学、普瑞特学院、芝加哥艺术学院、马里兰艺术学院等，更有学生获得纽约视觉艺术学院的全额奖学金。

一直以来，协和古北在上海都是艺术类学生最多的学校之一。今年11年级的IBDP视觉艺术群体更是由2位艺术老师与24名学生组成，学生中的大多数都曾在IGCSE阶段选择艺术与设计课程——他们想在未来从事创意产业。

## Karen选择IB视觉艺术的故事

这一届毕业生中的Karen就是那位获得纽约视觉艺术学院全额奖学金的学生。在一所有声望的体制内学校念了三年初中后，开朗活泼又有众多爱好的她决定转轨，便前往协和古北参加面试。简单的交谈过后，兴许是觉得Karen的气质与学校相符，待她抱着吉他唱罢一首“Wish You Were Here”，校长笑着对她说：“I wish you were here”，于是她就这么顺理成章地转了学，开始了崭新的八年级。

业余爱好绘画的她选择了IGCSE的艺术与设计，回想起那时，她感激自己遇到了幽默风趣、

待学生如朋友的老师。也是在那时，她被激发了灵感与兴趣。九年级开学时，Karen还成绩平平，在老师的指导下，十年级结束时的统考，她成为了年级第一。

结合爱好与未来就业两方面，到了IB选课的时候，视觉艺术成为了Karen的最终选择。两年中，她与同学们学习的课程分为三个部分：比较性研究、创作过程集与作品展示，这套课程有效地涵盖了艺术史、媒体试验、个人表达与策展的内容。据艺术部Bernard Wun老师介绍，IBDP视觉艺术课程的目标是基于学生在IGCSE中的所学，培养学生发声的方式，找到合适的媒体与图像来表达它。而它的评分标准最终也取决于学生作品与他们创作本意的匹配程度。

## “Unbottled” 系列作品

展厅中Karen的作品挂满了三面墙，大多都是半3D的画，用雕塑打造的“头”和“手”从木板上伸出。不同的作品用了不同的材料，其中一幅，Karen用了魔方的元素来讲述“无法完成的梦想”，画面中主人公的手里捧着散落的魔方，脑子里装着的却是完好的魔方。

在尚不了解魔方的公式与技巧时，还原魔方是一件费力的事。有段时间，Karen每天都尝试着还原一点，但每天都会失败，她气急败坏地拆了魔方，试图拼回原来完整的图案，却发现拼不回去了。这让她联想到了“无法完成的梦想”——尽管每天都在为之努力，却无法得到想要的结果。

还有一幅作品呈现高饱和度，木板上满满的霓虹色糖果纸，雕塑头上沾满了糖。乍一眼看去这是一幅甜甜的、充满少女感的作品，Karen却解释道：“人们喜欢甜食，但它对人体有害，就像人们给予和接受的恭维一样。在得到赞扬的同时，人会沉浸在甜蜜的幻想中无法自拔。”

Karen最爱的一幅作品名为“Termination”（结束/终止），雕塑头被各种颜料管包裹着，手

上捧着的也是颜料残渣。Karen一直担心用完了顺手的颜料后就再也找不到适合自己的牌子，她希望通过这一作品表达结束一个时期、迎接未知新事物时的恐惧与害怕。作品与她作为一位毕业生的心境相符——即将离开生活十几年的地方，前往另一个国度学习，安全感的缺乏与思想上的摇摆不定是困扰着Karen的情绪。

这一系列的作品被她命名为“Unbottled”（未装箱），不同的材料记录了她生活中经历过的大大小小的负能量。初中时，对转轨的不确定，对未知新环境的恐惧，以及与周围好友的分离令她沉浸在负面情绪中，下了课她只想坐在操

作品也变得更为复杂，对于周围的世界他们时时有着新观点与新体验。

Karen说，这一切都离不开Bernard老师，他不时与学生分享自己的经验，帮助学生把想法变为现实，咬文嚼字地帮助学生修改作品陈述，逼着学生认真思考自己的每一件作品，学生不懂的事物他会不厌其烦地教到他们学会为止。

站在展厅里，在协和的所有日子从Karen脑海中飞奔而过。她仍记得三年前，九年级的自己看着墙上的作品暗自下定决心努力学习艺术；两年前，她感叹自己的作品与墙上展出作品的差距；一年前，一幅自画像像是她挂在展厅中的唯一



场一角，独自发呆，看着天空从蓝变黑。她虽后悔这段日子失去斗志，但也不得不承认正是这段日子帮助她更认清了自己。

现如今“丧”文化在年轻人群体中流行，消极不需要理由，快乐反倒成为了难得的情绪。借助这一系列作品，Karen希望大家能像她一样找到宣泄负能量的途径，同时包容身边他人的负能量。

## “独属于我们的夜晚”

Karen的老师Bernard Wun还记得在学生们第一次参加11年级的IB视觉艺术课时，都期待着被确切地告知自己需要创作什么，以及如何创作。但两年过去了，创作的意图被抛给了学生：为什么他们想要创作、他们要如何创作。对于高中生而言，这是非常困难的课题，但这次的艺术展似乎证明着：学生们的情感正变得更为成熟，

作品，看着当时12年级的学生哭着笑着，她也心生憧憬，如今她终于迎来了这一刻。

这一天，Karen上台做了演讲、与亲朋好友们介绍着作品、与同学们合影、抱着吉他上台唱了歌，享受着这盼了三年、好不容易到来的一刻。回到家，她发了一条朋友圈，将这一夜称为“独属于我们的夜晚”。

在这之前的去年十月，Karen还办了一场个人画展，一手包办了场地、策展、布置与周边。她卖出了自己的大部分画作，并将筹得的五多万元悉数捐给了自闭症儿童慈善组织。对她而言，这是非常特别的经历。

艺术展只是他们高中阶段艺术学习的句点，看着这些热爱艺术的孩子，我想到电影《至爱梵高》中的台词：“将来某一天，我会用我的画作向世人展示，我这个籍籍无名、毫无存在感的人，对艺术的热忱。”



# 挑战创造力

## A Challenge To Creativity: the Value of IB Visual Arts ——上海西华外籍人员子女学校IB视觉艺术课师生访谈

文：李佳莹 图：受访者提供



上海西华外籍人员子女学校的IB艺术展在三月底举行，众多师生家长到场参加了开幕仪式。场外是音乐部学生带来的乐器与舞蹈表演；场内，六位IB视觉艺术生的作品挂满了六个房间。这些作品代表着艺术部师生在过去近两年内付出的努力，从一无所有到无所不有，我们好奇这是如何做到的。于是，就IB视觉艺术课的教学与评判标准，我们与DP艺术部老师Laura Guay、学生Madelon Stijnen进行了一次交流。

**老师 | Laura Guay**

**Q：请简单介绍一下西华的IB视觉艺术课程。**

Laura Guay：今年，我们分别有6位来自12年

级、7位来自11年级的IB艺术生。这是一个长达两年的视觉艺术课程，我们鼓励学生们在此期间挑战自己的创造力、文化期望（cultural expectations）与边界。

引用IB的话说：“这是一门发人深思的课程，能培养学生解决问题的能力与发散思维的分析能力。与此同时，努力提高技术水平和作为艺术创作者的信心。”除了从不同角度、在不同背景中探索并比较视觉艺术，西华的IB艺术学生也需要对当代广泛的实践与媒体进行参与、实验、批判性的反思。

在西华，从陶艺工作室、印刷工作室到数字艺术实验室，我们拥有所有的艺术设备，甚至投

资了焊铁设备，我们还会继续扩展技术与设备。这门课程是为那些想要理解和利用自己创造力的学生而设计的，无论是在艺术、商业还是个人领域。

**Q：艺术是较为主观的东西，IB视觉艺术的评判标准是什么？**

Laura Guay：IB有严格的评估标准，由来自世界各地的评审员进行审核。评估包括策展与艺术作品两部分。作品需能证明学生的技能发展和他的技术能力、概念能力。我们通常这样评估学生作品：**作为一个连贯的作品集合，它在多大程度上传达了学生企图陈述的艺术意图**。我们也通过他们选择展示的作品来评估是否传达了清晰的风格与主题关系。

作为一名IB老师，我也会为了理解准则并评估作品而接受培训，并确保学生也真正理解评估项目。

**Q：在IB艺术课上，学生会有哪些收获？**

Laura Guay：在课上学生们学习如何开发创造力，比如如何从一无所有到完成一个想法，以及如何审视、完善这个想法，并继续发展它。他们还需要学习如何创建一本绘画本，专注于发展与他们艺术作品的概念意图有直接关系的艺术技



能。

此外，学生们必须知道“漂亮”一词并没有出现在评估准则中，IB艺术课是一个由**比较性研究**（Comparative Study）、**创作过程集**（Process Portfolio）和**作品展示**（Exhibition）三部分构成的课程。因此，学生还需学习如何对比不同背景下的艺术作品，包括作品题材、艺术风格及文化背景等方面，真正专注于艺术作品，而不仅限于对比艺术家。他们非常努力地发展和完善着自己的分析和批判技能。

**Q：在教学过程中有令你印象十分深刻的学生吗？**

Laura Guay：所有学生都令我印象深刻。有一名学生最初几乎不会画画，但他一直在提高自己的摄影技巧，到如今几近专业水平；另一名学生自认为不擅长具象艺术，因此便专注于抽象，她在抽象作品中传达的意图与信息远远比她的具象当代艺术作品更清晰，因此有不少人想购买她的作品；还有一名学生很好地学习了IB视觉艺术的评判准则，最后成绩接近满分，非常惊人！

他们一起学习，作品也因此交织在一起。看到6个十几岁的孩子互相帮助，推动对方的创造力，真心希望彼此得到最好的，是一件很奇妙的事情。

**Q：如何评价这次IB视觉艺术展？**

Laura Guay：我热爱学生们所做的一切，也很幸运能够帮助和指导他们，然后见证这样一个有意义的展览。我为他们感到无比自豪。

**学生 | Madelon Stijnen**

**Q：你是从什么时候开始学习艺术的？为什么选择IB视觉艺术？**

Madelon Stijnen：我从九年级开始认真学习艺术。一开始是学习艺术技巧，学习如何使用特定材料，学了不同材料间的差别，以及艺术专业词汇。我选择IBDP艺术是因为它能让我挑战自我、在强化艺术课程中提高艺术技能。

**Q：在IB视觉艺术课上收获了什么？**

Madelon Stijnen：我们学习高级术语，学习如何以独特的方式使用材料。老师说，只要我们足够努力，就可以创造任何我们能想象到的东西。在制作了一件又一件的艺术品后，我们也学会了如何提升自己的技艺。

**Q：是否有令你印象深刻的创作经历？**

Madelon Stijnen：我们没有被告知需要创作什么，只是创作我们想要创作的东西，运用自己的想象力与灵感将其转移到画布上。以前，很多学校会告诉你该用什么颜色、什么材料去创作什么东西，但在我们的课上，我们没有被限制创意，我们被给予了无限的机会，这使得我们的想象力与创造力茁壮成长。

**Q：如何评价自己的作品？**

Madelon Stijnen：我通过对自己作品的满意程度来评估作品。有一些作品，我在它们身上耗去了很多时间，最后却丢弃了它们。但是现在，我相信每一件不成功的艺术作品都可以被抢救，并转变为美丽的东西。如果我画了一些令我不满意的作品，我会在此基础上添加新的元素。同样，



我也确保我的作品背后有深层含义，这样观众能与之共情，感受到与作品的连结。

**Q：通常完成一件作品会花费多长时间？**

Madelon Stijnen：我在不同作品上花费的时间也不同。油画需要很长的时间才能变干，通常会花上我一两个月的时间，而尽可能逼真地完成一幅肖像画也需要耐心和精准度。其他的作品可能需要两至三周。老师允许我们自行创意，也相信我们的创造力，但同时，她会在我们的创作过程中给予我们建议。老师也同样会对我们的作品阐释给予必要的反馈。

**Q：如何评价这次IB艺术展？**

Madelon Stijnen：我觉得这次的IB艺术展很棒。它非常专业地展示了我们的艺术作品，也展示了我们的能力。这次展览并没有仅仅把我们当作艺术课上的学生，而是把我们看作专业艺术家，在布展上花了大量的时间和精力。

在与两位的交流中，我们不难发现在两年视觉艺术课程的熏陶下，学生们挖掘了自己的创造力，在不断突破自己的过程中树立了自信，也学会了协同合作，在分担责任与相互妥协中完成共同目标。选择了IB视觉艺术的学生未来大多都会在艺术设计院校中进行深造，但即便大学阶段不修读艺术专业，想必这段经历都会对他们产生深远的影响。



# A Level选艺术，是一种怎样的体验？

An Art Student' s Journey at  
Wycombe Abbey International School

文：李佳莹 图：受访者提供



又是一年收获季，此时有志于前往欧美各大艺术院校深造的高中毕业生们，大都有了明确的去向。申校之路不易，作品集的制作更是繁琐——从高中阶段所有的sketch book中挑出精华，再做出一些既要体现思考深度又要凸显技艺的作品，给它们拍上照片，最后配上精准的文字描述。这样的经历堪称“酸爽”。

来自威雅公学卡维尔学院的Cindy也是这些学生中的一员，她已被伦敦大学金史密斯学院录取。金史密斯学院创立于1904年，是英国首屈一指的以艺术与设计、文化及社会科学见长的学府。Cindy提交的作品集除了sketch book与绘画作品外，还有一本名为《暴食日记》的3D书。普通的书页间夹着真空袋，袋子里是食物残渣，

如同胃一般装下了日常的饮食，从一开始的菜叶、苹果核，到后来的各种零食包装袋，整本书鼓鼓囊囊。

这是Cindy最满意的作品，因为完全是表达自己的切身体会和思考，制作耗时仅三周。这一作品的灵感，源自Cindy自己的减肥经历。尽管并不胖，她也曾一度追求瘦身。经过一段时间的节食之后，体重确实变轻了，但到了后期她却发现自己对食物有一种病态的渴望。这促使她开始反思自己盲从于大众审美标准的行为，也希望引起更多人的思考，《暴食日记》由此诞生。

从单纯的“炫技”到用艺术作品表达自己的思考——这是Cindy在A Level阶段主修艺术得到的最大收获。



## 入校模考

Cindy从小喜爱绘画，曾跟着艺考生们在课外美术班上练习素描、水粉和速写，只是她从不考级。也许正是因为这种松弛的态度，她从没有因为机械重复的练习而失去对绘画的兴趣。学业繁忙的时候，画画甚至是她的一种放松方式。

中考后来到威雅，漂亮的校服、充满活力的校园、哈利波特一般的学院制度深深吸引着她。而威雅艺术课堂上完全不同于美术培训班的自由氛围、不设限的想法与不同的绘画材料、技巧更是令她着迷。“美术课上很放松，我没有把它

当作一个学科，更像是兴趣爱好，所以充满激情。”Cindy这么描述她心目中的艺术课。

但Cindy的艺术课老师Ms. Mellor至今都能想起这届七个学生在第一次IGCSE模考中的表现。“看到他们的作品时，我在想天呐，这可怎么办。”Ms. Mellor笑着说。作品中有被她称为“史上最难看的鸡蛋”，有“吸收”了不同艺术家的创意但在正式考试中会被判定为不合格的作品，也有学生费了十个小时画布上却几乎一片空白。Cindy画了她妈妈，是那次模考中最好的作品之一，但也还是借鉴了他人的想法。

“Cindy入学时已经掌握了许多绘画技巧，但不知道怎么找到自己的创意与想法，而做设计最需要的就是想法，所以我们一直在这方面努力。”Ms. Mellor说。

## 创意与想法这样被挖掘

如果一个画者能画出一个十分像苹果的苹果，却不明白为什么要画这个苹果、苹果背后有着怎样的故事，他画的很有可能就是一幅没有灵魂的作品。而威雅的老师们，最注重的就是引导学生们去挖掘自己的想法——观摩名作并探讨是他们常用的方式。

在Ms. Mellor的带领下，Cindy去过伦敦，那是一次参观英国国家美术馆、泰特现代艺术馆与伦敦艺术大学的艺术之旅。令Cindy印象深刻的事发生在国家美术馆，馆藏的每一幅中世纪大油画在她看来都“差不多”，当兜到荷尔拜因的《大使们》面前时，Ms. Mellor让学生们站在一个特定的位置，从那个角度看，画作中地毯中央的画面竟然变成了一个变形的头骨。看似平淡的画作其实暗藏玄机，这也提醒了Cindy和她的同学们要从多个角度去欣赏作品。多看作品、多揣

右为Ms. Mellor



摩作品背后的想法、多了解一些艺术家生命中发生过的故事——正是通过这样的训练，Cindy他们才逐渐明白了艺术是如何源于生活而又高于生活的。

周末，学校也会组织短途游。学生们时常去上海看展，也会在常州市内的公园、二手市场、博物馆内画画。旅行前，Ms. Mellor会给每位同学一本写生簿，告知他们学期结束时里面有十幅作品，且每次观展都必须有与之相关的一幅作品。每次旅行过后的几周，大家都会聚在一起讨论途中看到的作品。每次看展时，通常都是从七点开始准备，一直忙到晚上九十点钟才能结束，大家仍乐此不疲，因为他们的的确从中收获了很多。

## 一对一指导成就独一无二的作品集

给予学生一对一探讨作品的机会也十分重要。第一次模考之后，大家都意识到了自己的不足，于是便会很勤奋地每晚都到教室画画，而艺术老师们也会轮流驻守在教室里给予指导与支持。

Ms. Mellor希望能够给予学生许多可能性，让他们根据自己的意志来决定要做的项目，因此每个学生的作品集主题都不一样。以Cindy为例，她未来想做设计，因此Ms. Mellor会确保Cindy这两年的艺术项目都以设计为重点，能够让她在艺术项目中探索设计。这对学生而言是最好的选择，对于老师而言则意味着工作量的成倍增加。

她的学生中还有申请珠宝设计、插画等专业的，“当他们参加大学面试时，能够充满信心地陈述自己的观点，因为这样的训练他们已经进行了两年。”Ms. Mellor说。



# M50中外少儿艺术创意大赛 优秀作品

Selected Artworks from M50 Kids Art Competition

“M50中外少儿艺术创意大赛”运用创意的手法激发少年儿童的创造力，利用公益集结社会力量，为国际顶尖少儿创意的交流提供舞台，并给予中外少儿表现自我、彰显个性、展示价值的机会。本刊选登的即为在第二届大赛中脱颖而出的作品。

第三届“M50中外少儿艺术创意大赛”将于2019年7月开始正式面向全国征稿，最终将甄选出260幅作品，在M50艺术园区的专业级艺术空间展出。具体报名信息请持续关注M50公众微信号。



《自由与喜爱》Shan Wei Xiang 15岁



《野餐》王思涵 9岁



《安息》丁沛 14岁



《猫咪的假期》陈熙贻 9岁



《印度姐妹》Maya Peedigial Ravindran 15岁



《飞越甜甜圈》徐逸豪 9岁



集创作作品《冬日聚餐》顾佳倩/计钱悦/江仲茗/康紫萱/屠诗雅 7-12岁



《童年》张博源 16岁



Streaks 文桥 17岁



《猫》Clarice 15岁



# 自然教育： 从探索到了解

## Understanding Nature Through Exploration

文：俞恺、俞皓蓝 图：Unsplash 漫画：Brightly Shen



*Brightly*

**俞恺：**  
70后，经营公司和家庭，健身，  
写作。

多年以前，我开车带儿子穿过英国的湖区，一路驶进苏格兰高地。远远地，看见一队登山的行人，排着纵队在山路上蜿蜒前行。天高云淡，山势峻峭，几十个人组成的一个队列，在自然面前，不过像蚂蚁排成了一条细长的线。这是我们第一次一起感受人在大山面前的渺小。

还有一次在新西兰，全家从陶波湖开车去奥克兰拜访妻子的中学同学，先经过一片起伏不大的丘陵，丘陵的尽头是一座苍茫的高山。其时夕阳已在天边，山的一边被夕阳染成血红，另一边没被阳光照耀的部分阴暗灰蒙。一座山给人两种完全不同的心理感受——热情似火和阴暗沉郁。当车拐过一个弯，却见一道瀑布像从天而降般，恰好落在这山的阴暗与光明的分界处。那种自然景象带给我们的心灵冲撞，不可言喻。

说起自然教育，我们不可避免地会谈到“探索自然”，我首先想到的就是大航海时代的探险。

戴维·利文斯顿，1813年出生于英国拉纳克郡的纺织工业小镇布兰太尔，是一名对非洲有着深刻影响的大探险家。如今在赞比亚，还有一个以他的名字命名的小镇。利文斯顿于1838年成为一名传教士，出于“教化非洲”的目的而开始探索非洲。尽管其初衷颇带着些欧洲中心主义的文化傲慢，但从日后的经历看，他显然为非洲的壮美自然所折服了。

他成为从大西洋沿岸穿越非洲大陆、到达印度洋沿岸的第一位欧洲人，第一个穿越喀拉哈里沙漠的白人，第一个看到恩加密湖的白人。1855年11月，他又成为第一个看到也许是世界上最伟大自然奇迹的人——在叶舍科东部赞比西河的潺潺流水被一道巨大的裂缝，猛然切断，由此形成一个巨大的瀑布，当地人赋予它的名字意为“雷声轰轰的烟雾”。利文斯顿将其重新命名为维多利亚瀑布。

阅读利文斯顿的日记，你不可能不被他对非洲风光的痴迷所打动，“整个景象异常壮观”，他这样描写瀑布：

只看到过英格兰景观的人是无法想象这种美丽景象的，河流截断之处，浪花飞卷，所有的水柱朝着同样的方向落下，每条水柱都水花翻腾，

就好像钢条在氧气中燃烧时火花四溅一般，这雪白的水幕扑下来如同无数颗彗星，朝着同一方向飞奔。从彗核上散发出一道道的水沫，这些是那么可爱的景色，飞行中的天使也难免驻足凝望，他们简直就是非洲最神奇的景观……

这样的情感也解释了为什么他后来会从传教士变成探险家。在尼尔·佛格森撰写的《帝国》一书中，这样谈及利文斯顿“这个孤独有时甚至有些自闭的人痛苦的发现，在非洲腹地，为了一处壮美的景观跋涉1600公里所带来的成就感，远远超过为了让一个人皈依基督教而做的1000次布道”。

英国作家阿兰德·波顿在其《旅行的艺术》一书中，谈到过一个名叫冯洪堡的德国人。1799年夏天，这位29岁德国人从西班牙的拉科鲁尼亚海港起航，踏上南美洲探险的旅程。

他沿着南美洲北部的海岸线和南美洲内陆行进了15,000公里，一路上采集了1600个植物样本，发现了600个新品种，还根据计算精确的天文钟和六分仪所测量出的数据，重新绘制了南美洲地图。他研究了地球的磁场，并且是首个发现离开地球两极越远磁场就越弱的人。他也是第一个描述橡胶树和金鸡纳树的人。他画出了连接奥里诺科河和内格罗河的流域，测量出气压和海拔高度对植物种植的影响程度，研究了亚马逊河盆地古人的宗教仪式，也发表了关于地理和文化特征之间关系的理论。他比较了太平洋和大西洋海水盐分的含量，还提出了海潮的概念，并意识到海水的温度受海潮的影响远大于纬度的影响。

5年后，他回到欧洲在巴黎定居，并在之后的20年内出版了一部30册的旅游集《新大陆赤道地区之旅》。这部规模宏大的著作反映出他的非凡成就。爱默生曾写道：“洪堡是众多世界奇迹之一，就像亚里士多德、尤里乌斯、凯撒和克莱顿一样。他们在不同时代展现了人类智慧的潜能，包括其力量和各种才能。他可说是一个全能的人。”

我所说的这两位探险家，不过是十八、十九世纪众多探险家中的两位。我们也可以从两位探险家的经历中得知，他们在对自然进行探索的同时，也完成了自然的教育：这其中包括科学研

究、人文创造和伦理调查。

在当代社会，我们当然不能奢求像当年探险家那样将自身置于一个荒岛长达数年。然而作为在人性中最贴近自然、朴实单纯的孩子们，他们最喜欢看那些跟荒岛求生有关的娱乐或纪实类节目。类似徒步、野营、爬山、涉水这样的夏令营，对他们而言具有不可抗拒的吸引力。在自然的教育中，对自然的探索和冒险是其中绝不可分离的重要部分。在北欧和美国存在这样的一种夏令营，就是让孩子们在大海上驾驶传统的木制帆船进行长达数月的航行，期间学会在海上生活，协同操作帆船，我对这样的训练营充满着期待。

曾经，人类把自然推上神秘的神坛，认为自然是一种带有生命特征的有机体。盘古开天辟地，女娲补天造人，这是属于我们中国人的自然。而在北美印第安人的大草原和南美炎热的雨林，“天父地母”这样的概念也自始至终贯穿在他们的文化中。

随着现代科学的发展，我们开始渐渐掀开自

然的神秘面纱，从原子微粒这样的微观去解构我们对自然的理解。在这样的发展过程中，我们也曾经以为，科学可以完全地改造这个世界，甚至提出了“人定胜天”这样的口号。这口号把自然拟人化了，把自然变成了与人类同台竞技的对手。虽然这是一句体现人类改变自身环境的宣言，却很容易引发人类的盲目自信。

当环保理念不断深入人心，我们终究还是从“人定胜天”回到了“和谐相处”——我们又把自然拟人成了一个可以相处的伙伴。即便我们能够理清组成自然的所有成分，清楚日出日落的原理，也知道江水如何奔流、星月如何流转、四季如何轮回，但是当我们面对着春花秋月，面对着月上林梢，面对着草长莺飞，面对着烟花三月，还是会不由自主地在心中生起对自然的深深眷恋。自然教会了我们谦卑，也让我们变得更具有同理心。



Photo by Rodolfo Mari on Unsplash

这是一个夏天的早晨，我光着脚站在草坪上。草从我脚趾的缝隙间穿了出来，脚底的草蹭得我痒痒，让我不得不抓抓脚。草的下面是一层吸饱了水的泥巴，又松软又坚硬。椰子的凉气飘进了我的鼻子，海风的咸味窜进了我的嘴巴，我已经好久没有这种清爽的感觉了——这就是大自然。

这又是一个夏天的早晨，我穿着攀岩装备半悬在感觉像3000米高的断崖绝壁上。落石和昆虫掉下来，重重地砸在我的头盔上。我一手抓住绳子，另一只手死死地吊在一块巨石上，脚踩着右边的小石块，一点也不稳。我往上发力，爬上平地，我已经好久没有这种刺激的感觉了——这就是大自然。

这还是一个夏天的早晨，我带着防落锁和头盔，正在试着用绳子爬下一个15米的落差。上面是一群正在给我加油的队员，下面是一道瀑布。我缓慢地放松绳子，一点一点往下滑。离水面大概有三米时，我放开了绳子往水里跳，泉水淹没了我，渗透我的皮肤——这就是大自然。

这当然还是一个夏天的早晨，我裸着上身跃进了泥水中。水中的泥巴黑而不脏，在我身上滑来滑去就像是天然的slime——这就是大自然。

这是一个秋天的早晨，我把OP级的单人帆船拖到了码头上，找到平衡后，坐了进去。我一只手抓住船舵，另一只手攥住帆绳。风迎面而来，我只好S形向前。一会儿风又从侧面冲来，小船一个急转，桅杆顿时从左往右打了过来，我低下头，爬到了一边，同时把帆往里拉。大自然的力量太强了，过了一会儿它又从左边吹来，我只得低着头爬到另一头。可这下糟了——这是一个“陷阱”，当风再次从右边吹来，还没等我反应过来，头就被杆子打到了。我的身子往右倾斜过去，OP船的右半部跃出水面，整个船形成了45度角，还好我及时跳到左边，把船压了下



**俞皓蓝：**  
00后小学生，学习，游戏，击剑，耍酷。



去——这就是大自然。

大自然无处不在，从小花小草、小溪小河，到大树大石、大山大海，我们都可以看到大自然。但是我们喜欢它，懂得它吗？

去年暑假我的三个夏令营都与自然有关：户外营的第一个任务是去爬树跳石头在草地上打滚；帆船营的第一个任务是去学习风象水象；绿色营的第一个任务更是令我印象深刻，就是文章开头提到的，光着脚在草地上感受大自然。三个营有一个共同点，第一课都是和大自然作自我介绍，跟大自然“做朋友”。

要是想跟大自然对着干，你的下场会很惨。



Photo by Samuel Zeller on Unsplash

帆船营期间的一个下午，风虽然很大，但也只是往一个方向吹。教练说，要是迎风航行，一定要走S形避开风。但就是有一个OP船，比谁都快，仔细看，它是直行的。驾驶员应该是图快，觉得直线行进比曲线行进要快，没想到过了两分钟风大了一点，我们眼睁睁地看着它被左右移动的横杆打得失去了平衡。而且因为被打到时放松了绳子，整个船都往右倒去，左半部分跃出湖面腾空而起，好似海豚一样跳出水面。大自然是强大的，驾驶员在翻船前的最后一句话是“妈呀”。

说得好，大自然就是妈妈。她教你去配合，

而不是得到；教你去爱惜，而不是浪费。

要是看过我以前的故事，你会知道，真正的大自然是“活”出来的，不是“学”出来的。在Green Camp，所有建筑包括牛屋、马屋、大堂、餐厅和宿舍都是用竹子建成的。竹子长得快，所以用竹子来建房子是个环保可持续的办法。

轻视大自然的也大有人在，他们的共同理由是：“谁现在还住草屋、还徒步呀？我们都开豪车了！”那你就错了，在大自然中生活不光是死里逃生，像野人那样吃虫子不饿、喝鱼血不渴的生活。你知道吗？超跑布加迪奇龙（Bugatti

Chiron）用的技术就遵循蜂窝内部结构原理：当两辆面包车压在Bugatti的一侧时，它的另一侧只会往上倾斜一度。你看，现代工艺中还蕴藏着很多大自然的奥秘。

联合国2030年全球可持续发展目标（UN2030 Agenda）表明，全球最大的问题就是大自然的保护问题。相信只要越来越多的人意识到大自然的重要性，懂得大自然的威力、美丽和魅力，我们这个时代就能实现UN2030 Agenda的目标。

大自然是所有一切的开始，所以记住，关心它。

# 教导孩子怎样与“特别的人”相处

Teach Your Child to Get Along with Someone 'Special'

文: Dr. KC Lee 译: 刘慕洁 图: Unsplash

编者的话: 孩子的身心健康牵动着家长的心。为此, 菁kids上海特开设“心理咨询室”专栏, 邀请心理专家答疑解惑。第一期, 我们有请到Dr. KC Lee, 请他来聊聊“怎样让孩子与‘特别的人’相处”这个问题。

如果你也有心理方面的困惑, 欢迎发送邮件至editorsh@jingkids.com, 我们将选择典型问题并邀请专家在下期栏目中解答。请在邮件主题中注明“心理咨询室”。

**Q: 孩子班上有需要特殊支持的同学 (如患有强迫症、自闭症等), 他们的某些行为看起来有些“奇怪”, 比如大家都在做操、排练, 他却可以不参加; 人际交往不符合通常的法则, 一言不合就会流露出暴力倾向, 等等。**  
**当孩子问起这些同学为什么这么特殊时, 家长该怎么回答? 怎么让孩子与他们更好地相处?**

A: 虽然我们感知到的世界是有序和统一的, 但现实世界远非如此。不同的动物和植物被驯化, 这造成了就像我们在超市里看到的假象: 一切事物看上去都是一样的。如果我们花些时间探索自然, 就会发现所有事物在自然秩序中都是不同的。大海里的鱼大小各异, 颜色多样, 同一窝小猫也有不同的毛色, 甚至同一棵树上的水果也会有不同的形状和斑点——这就是差异。

父母可以利用自然界中的例子来做个巧妙的对比, 向孩子解释不是每个人都有相同的外表和行为, 也不是每个人都有和自己一样的能力。多样性对于人类社会和地球的自然性都至关重要。当孩子们融入并参与到社区的复杂社会结构中时, 他们很快会发现不同的个性 (有些孩子更健谈, 有些孩子更保守), 不同的兴趣 (有些孩子喜欢绘画, 有些喜欢数学), 不同的天赋和能力 (有些孩子非常擅长国际象棋, 而有的擅长运动——这些都可以改变并取决于具体情况), 也

许还会接触到不同的肤色和国籍。还有一些小朋友可能因为间接因素面临未曾遇到的挑战 (车祸, 出生缺陷或各种儿童疾病)。父母可以利用这一点介绍什么是多样性, 以及其他更广泛和重要的主题, 如尊重、残疾、道德、善良、公平、全力以赴、团队合作、帮助他人。

这也可以成为一个机会——一个让家长教孩子看事物不要只看表面: 第一印象可能不是最好的, 因为我们的某些行为是由家庭环境、社会环境和外部资源等间接因素影响的。

心情糟糕、脾气暴躁的男孩可能已经努力表达自己, 但是他感受的情绪比其他人更强烈。

带着奇怪的手臂绷带或拄着拐杖的女孩可能正在从一次创伤性车祸中逐渐恢复, 现在感到紧张, 容易受到惊吓。

带有奇怪口音的插班生可能的确很难过, 因为他刚刚和最好的朋友告别, 而现在他的朋友远在千里之外。

不肯安静坐着的女孩可能真的热爱体育活动, 她想要一整天都玩耍。

.....

然而, 在这一切之下, 是一个鲜活的生命, 有着感情、兴趣和独特的个性。他们也需要滋养、接纳和温暖, 以及和善的人际关系。家长可以借此机会向孩子介绍善良、耐心、信任和社交创造力。想象一下, 如果每个人都做了完全相

同的事情, 我们只会看起来像克隆人一样!

事实上, 多样性有时实际上给了我们优势 (许多突破性的想法和创新就源自不寻常和不循规蹈矩的头脑, 例如我们如今如此依赖的智能手机源自技术“怪咖”打破常规的想法)。毕加索、达芬奇、杰克逊·波拉德都以非传统方式绘画, 从而创造出充满活力的让人印象深刻的美术作品, 这些作品在今天被我们称之为艺术。

然而, 有一点也很重要, 那就是提醒你的孩子界限和规则, 要教他们区分不同性和破坏性。作为一个机构, 学校需要一定的时间表和规则, 以便顺利运作, 并非所有“不同”在任何时候都可以被容忍, 尤其是涉及人身安全方面。教你的孩子区分什么游戏是可接受的和什么是有危险的, 这一点至关重要。当遇到麻烦时, 孩子们也应该知道他们可以在哪里寻求帮助。

作为父母, 你要指引和教导你的孩子一生。当孩子遇到以不同方式进行社交活动的人时, 这可能是一个很好的学习机会, 让你的孩子适应不同类型的人。每个人的友谊和社交的方式可能与他们习惯的方式不同, 学习建立新的友谊, 协商和解决与各种各样的人的争端, 这可能成为孩子未来的社会资产。虽然不是每一次尝试都会成功, 但鼓励他们尝试不同的方式来建立新的友谊, 协商和接受, 这可能是你教给孩子的最好一堂课之一。

**Q: My child just started school and it is his first experience interacting with special needs children (disabled, ADHD, dyslexic, autistic, etc). These children appears 'weird' to him, like when everyone attends P.E. or other practice they are allowed not to join in, or having unusual social interactions or exchanges. Sometimes these children could also get temperamental or physical when things are not right for them.**

**When my child asks me why are these special needs children 'special,' how should I respond?**

**What would help them get along well?**

While we would like to perceive the world as orderly and uniformed, the real world is far from that. Domestication of various animal and plant species created a myopic view of what we see in supermarkets: everything looks the same. Those of us that have spent anytime at all in nature would realise there are many variations to everything in natural order. Fish from the sea come in a variety of sizes and colours, the same litter of kittens have a range of fur patterns, even fruits from the same tree have the occasional random shapes and patches that are off coloured compared to the rest.

Parents might utilize examples in nature to be a lovely comparison in explaining to their children not everyone looks, behaves, or has the same abilities as they do. Diversity is an essential component in human societies, and essential to what is natural of our planet. As children mingle and join the complex social fabric of a community, they soon discover that there are different personalities (some children are more chatty, while others are more reserved), different interests (some like drawing, others like mathematics), varying talents and abilities (some are really good at chess, while others, athletics - all changeable and dependent on situation), and perhaps different skin colours and nationalities. Circumstantial factors can introduce challenges that children may not have encountered personally (car accidents, birth defects, or various childhood disorders). At this point, parents could capitalize this and introduce what is diversity, along with other wider and important topics such as respect, disability, ethics, kindness, fairness, performing within our best capabilities, teamwork, and supporting others.

This can also be a space for parents to teach their children to look beyond the surface: That first

impressions may not be the best representations, and that there are circumstantial factors to behaviours that may at first seem unusual.

The boy with the foul mood and bad temper could be struggling to express himself appropriately because he experiences him emotions far more intensely than others.

The girl with the strange arm band or crutches could be recovering from a traumatic car accident and is now feeling jittery and easily startled.

The new boy joining the class with a strange accent could be really sad because he just said good bye to his best friend who is now miles away.

The girl that just wouldn't sit still is someone that really loves physical activities and wants to play all day.

Yet underneath all that is a living, breathing person that has feelings, interests, and a unique personality. That they too need nourishment, acceptance, and warm, gentle human connections. Parents could use this opportunity to introduce kindness, patience, trust and social creativity to their children. Imagine if everyone did everything exactly the same, we would all just look and behave like clones!

In fact, diversity sometimes actually gives us an edge (many ground breaking ideas and innovations came from unusual and nonconforming minds - the smart phones and computers that we so heavily depend on came from technological 'geeks' that truly thought out of the box). Picasso, Da Vinci, Jackson Pollard all painted unconventionally, thus creating the vibrant and lavish aesthetics that we call art today. If not anything useful, sometimes it is just plain old good fun (have you met a kid that could curl their tongue 3 ways?). Imagine if everyone in class all likes the same thing, does the exact same activity, to the exact same ability, that probably wouldn't make school much fun would it?

However, it is also important to remind your child

of boundaries and discipline. Teaching them to differentiate being different, and being disruptive. As an institution, school requires certain schedules and confines in order to operate smoothly. Not all 'variations' can be tolerated at all times, especially when it comes to personal safety. Teaching your child what is acceptable 'play' and what constitutes as 'harm' is essential. Children should also learn where they can seek support and assistance when things are not going well for them. As parents, you guide and coach your child through life. When they meet individuals that socialise differently, this can be a great learning opportunity for your child to adapt to different types of people, that each person's version of friendliness and social interaction can vary from the format that they are accustomed to. Learning to establish new friendships, negotiate play and resolve disputes with a wide range of personalities can be a great social asset for many years to come. While not every attempt will be successful, encouraging them to try different ways to establish new friendships, negotiating boundaries, and being accepting can be one of the greatest lessons you teach your child.



Photo by Markus Spiske on Unsplash



**Dr. KC Lee**

Dr. KC Lee是英国特许心理学家，也是一名心理教练。他在伦敦取得了咨询心理学博士学位，并拥有新加坡专业咨询社会科学硕士学位和伦敦心理学硕士学位。Dr. KC Lee拥有12年的临床经验，曾在英国国家医疗服务系统(NHS, National Health Service)、新加坡航空公司、百汇医疗集团（中国）工作，并在新加坡经营自己的私人心理诊所。他在帮助面临学业、家庭和关系等问题的父母和孩子方面经验丰富。

# 家庭教养 VS 同辈群体，谁塑造了你的孩子？

Parents or Peer Group: Who Shaped Your Children?  
——读《教养的迷思》

文：师偃 图：师偃提供

1995年，朱迪斯·哈里斯（Judith Rich Harris）发表了一篇论文，论文开头这样写道：“父母对孩子的人格发展有长久的影响吗？本文在考察了相关证据后得出的结论是：没有。”

哈里斯在哈佛大学拿了心理学硕士学位，却没拿到博士学位。因为身体原因，她毕业后没有在学术界继续研究，而是在家编写发展心理学的教科书，并养育两个孩子。

1997年，这篇论文获得美国心理学会的“乔治·米勒奖”。

1998年，《教养的迷思》出版，系统地阐明了她论文中的观点，即：家庭教养对孩子的社会化和人格发展没有长期影响，在孩子的社会化和人格养成的过程中，父母不起决定作用，孩子的社会化过程是通过他们自我归类的心理群体——亦即是同辈群体完成的。

此书出版以来，因其挑战传统认知的观点，在学术界引起了巨大震撼与回响。在育儿焦虑情绪高涨的当下，相信阅读这本书对家长会有所触动。



## 教养的迷思

作者：【美】朱迪斯·哈里斯

出版社：上海译文出版社

副标题：父母的教养方式能否决定孩子的人格发展？

原作名：The Nurture Assumption: Why Children Turn Out the Way They Do

译者：张庆宗

出版年：2015-9-1

## 对教养假设的层层批驳

在编写教科书的过程中，哈里斯通览了行为遗传学领域与社会化研究领域各自的研究数据——这两个领域的研究者通常互不参阅，因为行为遗传学重视遗传对人格形成的影响，而社会化研究者重视环境对人格形成的影响，在家庭内环境与家庭外环境中，社会化研究者又偏好研究家庭内环境，更经常将家庭内环境偏颇理解为父母的教养。

哈里斯回顾了社会化研究领域关于父母教养

与孩子心理特质的一些研究，在批评了许多社会化研究中普遍的研究方法与数据统计上的谬误之后，她指出，孩子的行为与父母的教养方式相关是符合事实的，这也是“教养假设”的立足之处，但她并不认为这样的相关性能证明父母的教养造就了孩子的人格，因为：

首先，在解释父代与子代的相关问题时，自变量有基因和环境这两个，因变量有相似性和差异性这两个。我们既要解释子代与父代的相似，又要解释子代之间各自的不同。孩子与父母之间

的相似性首先可以用遗传来解释。好父母会给孩子好的基因，问题父母会给孩子问题基因。

其次，孩子与父母行为特质的相似可能与彼此共同的环境有关。

再者，父母怎么对待孩子可能是孩子自身特质的因变量。对于难以与人合作的孩子，父母也难以对他用“爱与尊重”的教养方式。家中有多个孩子的父母对此体会尤深。

哈里斯继续综述了运用行为遗传学研究方法，即控制了基因变量的人格特质研究。遗传可以百分之百地解释父代和子代之间的相似性，但只能部分解释子代之间的差异性。人格特质的差异一半是由环境的差异造成的，所以环境因素对孩子有影响。但社会化研究者错误地将环境理解为“家庭教养”。

1983年，在参考了行为遗传学的研究之后，一篇篇幅较长且有深度的社会化研究综述得出结论：“父母给孩子提供的物质环境对孩子的影响很小。父母的基本特质，如父母的受教育程度、夫妻关系的好坏等，对孩子的影响也很小。研究结果表明，要么父母的行为对孩子没有影响，要么父母的行为对不同的孩子有不同的影响。”

这个结论将哈里斯引向对出生顺序研究结论的综述，因为出生顺序可能能够表明“父母的行为对不同孩子有不同影响”。但两项重要的出生顺序研究综述得出共同结论：出生顺序对孩子人格的影响微乎其微。这就使教养假设完全崩塌。

#### “教养假设”也无法解释一些事实或者相关研究的结论，比如：

- 1、移民家庭的孩子能够自然习得不带口音的当地语言，并且很好地融入当地文化，移民家庭的父母倾向于保持原有文化时却不能阻止孩子的行为发生改变，孩子会习得新社区的文化；
- 2、按照英国传统贵族教育的方式，孩子生下来之后与父母待的时间非常少，父母通常不怎么见孩子。幼年时，孩子更多与保姆和家庭教师在一起，8岁左右，男孩子们会被送去学校寄宿和完成学业，但这些男孩最终都成长为跟其父亲行为举止、精神气质很相似的人；
- 3、父母教养子辈的方式，不太影响子辈教养孙辈的方式。人们教养孩子的方式与他们的朋友、邻居、当时正权威的专家的方式一样，而不是沿用自己父母的教养方式。
- 4、如果人格测试和童年创伤测试分开做，则人格与童年创伤之间不存在相关关系。家长不在孩子跟前，或者孩子没特别回想起家长时，家长对孩子的影响就会消失。如果你不再回家，你在家养成人格可能会永远消失。

#### 哈里斯的结论：“群体社会化”

基因差异只能解释个体50%的差异性，另外50%源自环境差异，但又不能由家庭教养的差异得到解释，由此，哈里斯提出了自己的“群体社



本文作者女儿弯弯和她的小伙伴们



化”理论。

哈里斯认为使孩子社会化、并且强有力地塑造了孩子人格的力量，在于家庭之外的环境：

**孩子是被他自我认同的心理群体，亦即同辈群体社会化的；**

**他的人格，是被他自我认同的心理群体塑造的；**

一旦孩子自我认同于某一心理群体，他就会内化该群体的价值规范，比如他认同自己为不好学的群体中的一员，他就会内化“不努力学习”的价值观，因为那是他们的群体规范。

一个孩子的目标不是成为一个成功的成年人，就好像囚犯的目标不是成为一个成功的看守一样。孩子的目标就是成为一个成功的孩子。

从“演化适应”的视角看，模仿同辈群体而不是模仿父母，有利于孩子适应未来的社群。孩子的未来不取决于父母有多么爱他们，而取决于他们与集体中其他成员——尤其是同辈人——能否和谐相处，因为他们要与同辈人

在一起生活一辈子。

只向父母学习的倾向会阻止孩子学习社会中其他人的新思想和新观念。年轻人有更多创新。孩子受外面影响也能增加家庭内部的多样性，从而使家族成员有更广泛的技能和知识基础，让整个家族更适应环境。

如果父母不是社会认为的“正常人”（比如犯罪、酗酒等），模仿父母就会给孩子带来不利影响。孩子模仿父母时其实非常谨慎，只有当父母的行为与社会上其他人一致时，孩子才会模仿。

当然，孩子也不是完全不模仿父母，凡是文化中涉及在家里做的事情，父母都有影响力。任何在家里学到的、在家里保留的东西，基本上都是父母传授给孩子的。例如，如何持家，如何烹饪。

## 父母可以做什么

尽管父母的教养方式不能决定孩子的人格，也不在孩子的社会化过程中

起决定性的作用，但父母还是有许多事情可做。

首先，父母的教养方式会影响父母跟孩子之间一辈子的亲子关系。

通过群体完成社会化的过程属于无意识的过程，大脑中处理关系的模块则与意识中的情感、记忆密切相关，这也是为什么我们总记得父母如何对待我们、我们也会很轻易地将父母的教养方式与我们的人格养成紧密联系起来。

父母虽然没有办法决定外面的世界怎样对待孩子，但仍有很大的权力决定孩子在家里是否快乐。普通正常范围内的教养方式差异，不会对孩子造成终身影响，但极端虐待孩子的父母肯定会危害孩子的未来，造成对大脑的长久伤害。

其次，父母可以选择孩子的同辈群体，可以决定孩子居住的社区环境。至少在孩子童年时期，父母可以决定孩子的同伴是谁。只要搬到一个不同的社区，或选择一所不同的学校，父母就可以改变孩子的生活轨迹。

第三，父母能改善孩子外表，降低孩子被群体欺凌的风险。也不要给孩子起一个很奇怪或很土的名字。

让孩子看起来正常、有吸引力，因为外表的确很重要。“正常”指给孩子穿其他孩子都穿的衣服。你可以做这样一些事情，让你的孩子具有“吸引力”，例如，带有皮肤问题的孩子去看皮肤科医生，带牙齿不整齐的孩子去看牙科医生。如果你能负担得起，或健康保险可以支付的话，带脸部畸形的孩子去做整形手术。

孩子不希望自己与众不同。在群体中，与别人不一样不是一种美德。

## 当代父母的误区：重学术、忽视孩子的社交

就我自己来说，这本书带来了相当大的冲击。书中对于教养假设的批评有理有据，我非常信服。最直接的帮助，是帮我卸下了带孩子的沉重心理负担。正如哈里斯所说，她希望这本书能够让抚养孩子这件事变得容易一些，让家长的压力小一点：

“养孩子应该和性一样，是一件很自然的事。演化是一个既有胡萝卜又有大棒的过程。大自然让我们愉快地去做她想让我们做的事情，如果为人父母是苦差事的话，你认为黑猩猩会去做吗？父母意味着享受为人父母的快乐。如果你不觉得快乐，那说明你做得太过头了。”

书里重点提示的基因的视角拓展了发展心理学的研究。

自1998年这本书出版以来，基因科学又取得了非常大的进展。如今我们知道，孩子并不是一块父母可以随意涂抹的白板。他们出生时就具有自己独特的性情特质，这是他们人格的起点。人格的许多特质，例如外向性、攻击性、易激动性、紧张性、神经质、忧郁性、抑制性、冷静、支配欲、开朗，等等，基因都有其决定作用。教养方式，通常是对这些先验的、基础设定的反馈。

从优育的角度上，了解基因信息可能是父母可以努力的方向。攻击性强、易怒、难以与他人共情、神经质、抑郁焦虑易感，等等，如果具备这些基因，本身并不是孩子的问题。只是在一个统一的、一元的、铁板一块的社会评价体系下，这些特质的孩子适应会出现问题。如果我们及早了解孩子本身具备哪些特质，就可以扬长避短，培养孩子去做他喜欢做的、更擅长的事。

我自己也在想着，可能去给女儿弯弯做一个基因测试呢。

从同辈认同的视角看，孩子社会化的过程从2岁左右就开始了。孩子3岁上幼儿园开始，就很有社交需求了。父母没有必要拴着孩子。弯弯现在快6岁了，从进幼儿园的第三个月开始，就社交欲爆棚，有一段时间根本接不回家来。

虽然弯弯也很需要爸爸妈妈的陪伴，但只要在有小朋友的场合，她都会去跟小朋友玩，这很符合哈里斯的理论。弯弯社交经常受挫，这时，我会接纳她的情绪，但不会直接介入帮她解决问题，不会去评判小朋友们谁对谁错，只是抱抱哭哭，哭完自己去处理问题。弯弯目前社交非常好，跟男生女生大的小的都能玩。在不同的社交情境中，她能适应领导者、跟随者、协调

者等各种不同角色。

以哈里斯的理论看养育，社交无疑是非常重要的内容。可能对于大多数父母来说，需要调整一个思路，就是过于焦虑孩子的知识水平，而忽视了孩子的社交需求和社交质量。

父母对孩子仍然很重要，因为父母既能够参与塑造孩子的社交能力，也能影响孩子的自我认知。孩子通常会自我归类于与自己相似的那一群人里，那孩子自我归类时的自我认知如何，这也是跟父母相关的。在这方面，人格心理学、认知心理学、自我心理学做了很多探索。

哈里斯的行文风格犀利，主要是用科学和逻辑的方式批评了支持教养假设的社会化研究的不合理之处。但自我认知、自我体验，社会化过程以及人格形成过程中自由意志的重要性，是很难否认的。自我、人格，在人的一生中都是一个动态的过程，它很复杂、也很个人，目前的基于实证数据、经验验证的科学方法范式，不足以应付其复杂性。

比如，哈里斯讲，回到原生家庭时，原生家庭中的人格会重新出现，那么在与原生家庭类似的家庭情境、亲密关系情境中，一个人的人格如何，他的思维行为模式如何，会没有父母的影响吗？哈里斯自己也在本书前言里说：

“我很清楚社会化和人格发展是两个不同的过程。社会化是让儿童更加适应自身的文化，使自己的行为与同性别同伴的行为更加相似的过程。而人格发展正相反，它要么保持、要么扩大了个体之间的差异。将这两个过程混为一谈是我的过错。”

哈里斯认为，在同辈群体中的地位和角色对人格形成产生永久的影响，那么这种“人格”在成年之后的家庭和亲密关系情境中如何表现呢？在这样的情境中，个体表现的是父母给他影响，还是同伴给他影响呢？

父母同辈群体的共识是孩子同辈群体社交总体框架的依托。现在是信息时代，一个幼儿园、一个班级、一个社区，孩子们是一个社交圈，家长们也是一个社交圈。按照哈里斯的理论，父母同辈群体的共识会渗入孩子同辈群体。焦虑、竞争、攀比，会渗入，鼓励合作、鼓励独立解决问题、鼓励自由表达、容纳多样性，也会渗入。

我们在大理，弯弯所在的猫猫果教育社区，就有着非常好的社区环境。父母们经常会带孩子在一起聚聚，聚餐、露营、轮滑、运动、读书会、二手交易、家校沟通、教学研讨，总体上是独立、自由、合作的氛围。这样的氛围也渗入孩子的同辈群体中，他们会自己协商解决冲突、民主投票制定规则。

从优育的角度，哈里斯的理论还对学校和媒体提出了要求。

现代教育制度下，学校是孩子们度过最多时间的地方，也正是孩子同辈群体的所在。学校的价值观、学习风气、老师的师德、教学能力，老师对孩子们的组织能力，都对孩子的社会化与人格有着巨大、深入、持久的影响。按照哈里斯的理论，孩子自我认同于的那个群体是否有着积极健康的价值观，是决定孩子人格的关键。

媒体呈现的内容是孩子发展自己独特的文化时所依据的素材。哈里斯的社会化理论，就是讲小孩子学大孩子，大孩子学青年人，而青年人的文化素材，一是从媒体中学来，二是借助媒体广泛传播、相互感染。



师偃

毕业于中国人民大学外交学专业，因为不喜欢大城市的氛围，也一直有出去浪的梦想，在北京做了两年杂志记者后，和媳妇儿先到丽江生活，做过酒吧歌手，2012年至今住在大理，2013年女儿弯弯出生，变身专业奶爸。目前很享受在家中应用和实践一系列育儿理念，并开了公众号“师偃茶事”（ID: shiyanchashi）记录心得。

# 全家大逃亡—— 躲到北密纳个凉

Enjoy the Cool Air in the North Michigan

文: Riya 圖: 麦子提供



美国密歇根州北部地区，简称“北密”。这两个字分开看都稀松平常，合在一起却像分子碎裂产生化学反应后的质变，持续勾魂摄魄，让我心心念念地想要一探究竟。

北密是美国夏季流行的旅行目的地，因为它三面环水，是伸展在五大湖区中的半岛，处于苏必利尔湖、密歇根湖与休伦湖的怀抱之中。

五大湖之所以被称为“湖”，全因它们是淡水，但从面积来说，五湖中哪怕是最小的安大略湖，都可以用“浩瀚”来形容，更别提其他家族成员了。

位于北密半岛北岸的苏必利尔湖是世界上最大的淡水湖，拥有不逊于海岸线的峭壁悬崖和惊涛骇浪；西岸的密歇根湖畔则有着世界上最大的湖岸沙丘系统，一边是连连碧波荡漾，一边是绵绵黄沙起伏；东岸的休伦湖被称为“日出一侧”，晨曦初照中，沿岸的30多座灯塔披上了红妆，湖中1000多座沉船依然在沉睡。

如此多元化的风景在一趟旅行中就可以一网打尽，难怪人们纷纷赶来这里买房置地，消夏避暑。于是，就像很多美国人一样，在一个滚滚热浪袭来的日子，我们全家逃到了北密，纳个凉。



## 【睡熊沙丘国家湖岸公园】

收拾了整整一车的露营装备，甚至挂上了外接车斗，才觉得把这次避暑之旅安排妥当了，长出了一口气，大摇大摆地向Sleeping Bear Dunes National Lakeshore（睡熊沙丘国家湖岸公园）疾驰而去。

睡熊沙丘国家湖岸公园，曾被ABC的Good Morning America评为美国最美的地方。然而，这里最触动我们的不仅仅是风景，还有一个令人心碎的传说：

为了逃离威斯康辛州的火灾，熊妈妈带着两只小熊跳入密歇根湖向密歇根州的湖岸游来。一路上，熊妈妈都在鼓励自己的宝宝坚持到底，然而，不

幸还是发生了。就在快游到对岸的时候，两只小熊终于体力不支相继溺死在湖中，只有熊妈妈孤独地抵达湖岸。她悲痛地伏倒在地，凝视着湖中。于是，从熊宝宝溺水之处浮起两座小岛，而熊妈妈从此化身成沙丘，终身守候着她的熊宝宝们。

今天，两座小岛分别叫做南北Manitou Island（马尼图岛），代表着熊妈妈的沙丘则成为公园名字的由来：睡熊沙丘。

从加拿大跨越休伦湖进入美国，经过跨湖大桥蓝水桥的时候，我按下车窗，微风卷起湖面上的水汽，清爽扑面而来。密歇根的天空碧蓝如黛，是我心仪的湛蓝；锦簇的白云仿佛万马奔腾，是我钟情的狂野。度假的心情飞扬



了起来，即使眼前最普通的风景也别具一格。

为了尽快探望儿子MJ惦念的“熊妈妈”和“熊宝宝”，我们一路风驰电掣地赶到了密歇根湖畔的营地。支锅搭灶，取炭生火，不过十几分钟，炊烟袅袅中，滋滋冒油的羊肉串就新鲜出炉了，把隔壁营地的邻居都拐了过来。于是，新朋友们一起大口吃肉，大口喝酒，连MJ都脱了上衣，光着结实的膀子，开始豪爽地撸串。夕阳西下，把我们畅快淋漓的影子拉得斜长。

吃饱喝爽睡足，第二天一早我们就精神抖擞地出发了，满满行程的第一站是睡熊公园里的Empire Bluff Scenic Lookout。沿着山坡拾阶而上，青松翠柏中，清风徐徐。1.2公里的徒步，谈笑追逐嬉闹间，翻过山坡，拐过山弯，愕然间，发现我们已经站在了沙丘之巅，眼前豁然开朗。

这不是我们第一次看到沙丘，却仍被当下的湖光山色惊得只会说“太美啦”。密歇根湖水像一张渐变色谱，从碧绿到深蓝，由浅至深，由近至远层层推开。与之呼应的，是匍匐在湖岸绵延的沙丘，大漠苍沙与碧波浩渺相伴，浪起烟飞，如影随形。

欣赏了大沙丘的宽阔，却总有种未能随意撒野的不尽兴。MJ大呼不过瘾，一定要与黄沙更亲密地接触。灵光一现，不如我们就一起去滚沙丘吧。

公园内的Dune Climb是滚沙丘的指定地点，将近140米高，里里外外都是细软如绵的沙子，脚一使劲，就陷下去。站在停车场，我仰起头，抬手挡住午后直射的阳光，眯眼打量了一下坡顶，这么高！这么陡！于是我慷慨地一挥手，对麦子和MJ说，你们上吧，我拍照。

爷俩儿其实不等我吩咐，就已经脱鞋褪袜，ready, set, go，向坡顶

冲去。不一会儿，又看见张牙舞爪的大小两个身影，在重力加速度的加持下，奔腾而来。最后几十米，MJ干脆就地一倒，翻滚而下，好一片人仰马翻，看得我也热血沸腾。于是，在爷俩儿第二次冲刺山顶的时候，我也按捺不住，加入了队伍。攀爬到一半，才体会到望山跑死马的无奈，这沙丘果真不易爬，软软的黄沙完全没有着力点，踩一脚，软一脚，好不容易手脚并用地登顶，下坡的时候也不敢太奔放，一路带着刹车，被爷俩儿一起嘲笑“不够胆儿”。

离开睡熊公园之前，麦子胸有成竹地说：这附近一定有开大脚车的地方。我迅速脑补了一下：一辆野性十足的吉普像只疯狂的老鼠在沙漠中上下翻腾，眉毛一挑，眼睛一亮，激动地点着头，这个必须有！一番搜索之下，开车2小时以外的Silver Lake State Park允许大脚车通行，那里的Mac Wood's Dune Rides经营了将近一个世纪，最初只是家人的自我娱乐，之后拥趸渐多，从一辆4座的福特改装大脚车演变成了如今可以容纳20人的加长版车队，每年都会接待成千上万人。

全程40分钟，我们经历了大脚车全力奔跑的生死时速，极速俯冲的瞬间失重和沙丘起伏间的载沉载浮，我们奋力尖叫，风卷狂沙，也挡不住那瞬间放纵的自我。原本担心MJ会因紧张而畏缩，我忍不住转头察言观色，没想到他虽双手紧握扶栏，身体却随着大脚车的颠簸一起摇摆，星眸闪烁，笑颜逐开。那一刻，我觉得我的快乐又加倍了。不出意料的，MJ要求再来一次，我说：别急，明天会更好！于是，我们奔赴了下一个目的地：Pictured Rocks National Lakeshore（画岩国家湖岸公园）。



## 【画岩国家湖岸公园】

画岩国家湖岸公园位于密歇根半岛的最北端，比邻苏必利尔湖，是最早的四大湖岸国家公园之一，以自然形成的五彩崖壁闻名。悬崖由四、五亿年前的奥陶纪和寒武纪砂岩组成，几亿年间，滴水穿石，地下水不断渗出岩壁裂缝，因为水中含有铁、锰、褐铁、铜和其他矿物质，顺岩壁流入湖中时，所经之处，留下了色彩斑斓。人们说：发挥想象力，就可以在崖壁上看到一幅幅图画。这就是“画岩”的由来。

第一次知道画岩公园，是在旅游杂志上看到的一张图片：落日熔金，一只小小的橡皮艇，轻舟荡漾在粼粼波光中，夕阳的余晖洒在它背后的悬崖上，金碧辉煌，崖壁上深浅相间的色条被渲染得更加浓郁，仿若最华丽的蜀锦吴绫。于是，这一叶轻舟与这一匹绫罗绸缎，瞬间烙印在我的记忆中。

为了重现那记忆中的图中美景，傍晚时分，我们搭上了落日游轮，沿着湖岸崖壁航行25公里，千姿百态的岩石，五光十色的峭壁，白练垂空的瀑布像老式放映机的画片在眼前闪过，手中的相机从来没有放下过，果真不负“画岩”的盛名。看到橡皮艇奋力划过时，我激动地连按快门，想象与现实重合了，画中风景，风景如画。

返航时，正值日薄西山，湖水被撒上了一层金，水天交汇处，霞卷云舒。坐在船尾，我把手臂搭在栏杆上，仰起脸，深呼吸，傍晚有些凛冽的空气穿透肺腑，那是一种幸福的味道——与挚爱的家人一起，为梦想而旅行。

在画岩公园的第二天，我们选了一条5公里的徒步路线沿着苏必利尔湖畔一直走到Au Sable Point的灯塔Au Sable Lighthouse。沿岸被公认为北美最美丽的海岸线之一，但在19世纪，它也是最致命的危险地带，因为无处不在的浅滩珊瑚礁、不可预测的暴风雨和茫茫障目的水上雾气而得名。Au Sable Point礁石是一个浅浅的砂岩脊，位于地表以下仅1.8米处，却延伸入湖近2公里。这个浅滩陷阱导致众多船只的触礁，包括1859年搁浅在那里的客船Lady Elgin。

徒步一开始，风和日丽，我们下到湖滩，踏水而行，一路果然看到沉船遗骸散落在浅水滩。到达灯塔时，正好赶上一个讲解团，果断入伙，一起登上了塔顶。





负责讲解的导游Kirk指着面前风景说：别看现在的天气有多美，谁也不知道下一刻会发生什么，暴风雨随时都可能到来，毫无预兆。我使劲眺望了一下，这样的碧空如洗，应该不可能有什么意外吧。心里还存着小小的质疑，就听见Kirk开始滔滔不绝地讲起了灯塔管理员的故事。

最早，这里的灯塔管理员是与世隔绝的，尤其在恶劣天气中，更显得孤

立无援。他们的日记中有这样的描述：“这风暴太恐怖了，灯塔附近50多棵树都被刮倒了，整个灯塔晃动得像片叶子，我觉得随时都可能倒塌，这是我见过的最可怕的风暴……”

因为不通陆路，他们的日常供给都靠船只运输。然而，补给船只带来的往往不仅是望眼欲穿的食物和生活必备，还有不定期的突击检查队，考察人员会对灯塔的维护和清洁进行极为苛刻的全面检查，这简直是灯塔管理员的梦魔。

在我看来，这样物资短缺、风雨萧条、形单影只外加精神折磨的日子简直没法过了，但是，曾经，就是有一批人，明知凄苦，却无怨无悔地入驻灯塔，年复一年，将接力棒传下去，为迷失方向的船只默默导航。我是有灯塔情结的人，因为灯塔背后的故事。

离开灯塔，我们沿着湖岸原路返回，边走边堆石头、打水漂。突然，风起云涌，原本的艳阳天瞬间乌云遮日，雷声滚滚而来。我们开始加快脚步，进而飞奔，脑海中快闪着Kirk说过的话。在雷雨劈头盖脸的前一刻，我们幸运地钻进了车里，对Kirk先知般的预言五体投地。

休整了一个晚上，我们进行了在画岩公园的最后一项挑战：11公里的徒步线路Chapel Beach，在这里，MJ取得了他个人徒步的最好成绩。

11公里，大部分在千云蔽日的枫树林中，只有最后一段才是沙滩。为了去沙滩玩沙子，MJ说他认了，我心里却在OS：这么远，有点悬啊。然而，事实证明，设立精神目标并且辅以灵活的手段，再远的路也只是一个数字。我们随时随地就地取材玩着拔老根、角色扮演、智力问答，不知不觉间，完成徒步再次回到停车场的时候，6个小时过去了，我们依然兴致勃勃，神采奕奕。我们击掌庆祝，而且，这个过程是出乎意料的愉悦和享受。与你一起旅行，真好！

## 【荷兰村】

再美好的假期也有终点，离开北密，我是万分不舍的，总觉得意犹未尽，就像饕餮盛宴之后缺了一道甜品。于是，追求完美旅行的我们在回程的路上终究补上了这一道——密歇根州的荷兰村（Holland）就是我们的甜点。

这里被誉为密歇根最美丽的小镇，聚集着荷兰后裔，有着北美唯一一座现在还可以正常运作的荷兰原版风车De Zwaan，也是最后一座从荷兰输出的风车。De Zwaan在荷兰语中译为“天鹅”或者“美丽的鸟”，远远望去，它风姿卓越地站在山坡上，两片交叉的风翼彰显着它们的厚积薄发，带动着风车内部庞大复杂的机械系统磨米磨面。

我们钻到古老的木质风车里一探究竟，原来，风车内部有七层，每一层都各司其职，包括运输、生产、储存、维修等。三层以下的围墙是砖石，顶端部分则是全木结构，一根麻花绳索贯穿每一层的中心，最尾端拴着一只木鞋，这就是那时候的“电话”，由于大部分时间磨坊主都在风车的上层，来采购的农民就把钱币或者留言放在木鞋里传递上去！果然，古往今来，智慧，让一切皆有可能。

听说，荷兰村一年一度的郁金香节将小镇染成橘红色；听说，Mackinac Island全岛不通车，是一个天然室外历史博物馆；还听说，Grand Rapid的Frederik Meijer Gardens深受孩子们的喜爱……密歇根，还有很多可能，值得一来再来。还没离开密歇根，我们已经开始怀念！



芮娅

加籍华人，自由撰稿人。资深亲子旅行策划，专注研究儿童的旅行教育。

# 都AI时代了， 我们的孩子学中文是为了学什么？

## In the Era of AI, Why Teach Our Children Chinese?



吴慧雯专栏

从传统媒体到新媒体，教育行业独立观察人。历任外滩教育、顶思、爸爸真棒主编，现开创EDU东西公众号，致力于从媒体角度发现与记录这个时代教育的发展与价值。

我第一次发觉中文教育的危机，是好几年前采访沪上一所顶尖双语学校校长时。彼时，“大语文”的风潮还远没有今天这样沸沸扬扬。我照例问了很多如何提升学生英文读写思辨能力的问题，校长却突然感慨说：“其实我真不担心这代孩子的英语能力，我担心他们的中文能力。学校刚开过一场晚会，三分之一学生唱英文歌，三分之一唱日文歌，三分之一舞蹈乐器表演——几乎没什么学生唱中文歌。”

不唱中文歌自然有各种原因，但校长真正担心的是：中文，或者说母语文化一脉上的东西，似乎正在退出青年人的流行文化，远离他们的生活与社交。

中文教育越来越被重视，是有目共睹的：2018年据说是“大语文”的风口之年，高考加量文言文，语文科目权重升级已是定局；更早些时候，央视《诗词大会》掀起全民爱古诗的流行趋势——但我总觉得中文教育的问题仍然高高地挂在那里。

这个问题是：都AI时代了，我们的孩子学中文其实是为了学什么？

大多数时候，这个问题看起来不言自明：中国传统文化博大精深，为了继承传统文化，我们要学好中文；为了中华民族之根，我们要学好中文；甚或说：不学不是中国人——都是成立的。

但回到个人，庄子说，生而有涯，而学无涯。在乌茫茫学不完的知识中，我们干嘛一定要学这个？如果我们只是为“保存”文化而学习，那么这个动机深想是存疑的；而从这个动机出发，我们不自觉地引导给孩子的学习方式，一定是有问题的。

还是说古典诗词。每次看到张口就来几百首古诗的孩子，我心里就有很多困惑。这些诗词对TA有意义吗？现在有种颇受认可的见解，觉得“背诗”是童子功，孩子不必完全理解，长大就能开悟。所谓熏陶，一只木头盒子里装着沉香，时间久了就能沁出香气来，总比装干鲍鱼要好——是这个理，但问题在于，你希望孩子是个知识盒子，还是希望知识塑造人格，TA以人格涵咏知识？

说到这一点应该会有很多人不服气，你又怎么知道背诗的孩子只是“盒子”？那让我来举个例子：背诗多的孩子，“折柳送别”诗句一定接触很多，为什么送别是折“柳”，不是桃花、梅花或竹枝呢？

这个问题来自于另一次采访。说实话，在与钱锋老师聊到此处以前，我也是一个背过诗却茫然不知何解的人。钱锋做过15年一线语文老师，在将“教”的技艺吃透之后，对中文的“活化”生出了很多反思与探索，于是有了万物启蒙通识课程，希望让孩子从直观体验中了解中国文化中的“物本体”。

说回“折柳送别”，首先柳树易活，能让离人携带，到了目的地后，随居播种，等到柳枝活了，能睹树思亲。所以在种满柳树的驿馆，亲朋好友会折柳枝赠别。让学生了解这一点，甚至带着他们亲手插种柳条，那么学生对这些句子的理解，将不仅是“语言”的保存，更能形成与生活的联想。

钱锋说，在他带着一二年级小孩做万物启蒙探究时，孩子会由衷发出一句这样的感叹：原来古时候的人跟我想的一样！

我觉得这才是中文教育真正的启蒙：**打通生活场景，发现同样的问题；让传统文化中的情感与智慧拨动孩子的心灵，启迪智慧，解决当下、甚至未来的问题。**

当然万物启蒙课，只是中文教育“活化”的一种，变体可能有很多，归根到底还是要回答那个在先的问题：面向未来的中文教育，重点在哪里？

韩愈说，文以载道。今天，我们都对这个“道”很敏感，因为觉得“道”是儒家礼教的东西。从深层次去看，是这样，但我们不能为此回避中文教育和传统文化应有的现代性意义。从“活化”的角度去看，重新回归文本与直接语境，完全能发掘出更丰富的“道”，比如审美、哲学——对物我关系的理解、对人际关系的理解，以及思维方式本身的传承。

如果书读得博杂，你自然能发现中国传统文化远不止“父母责，须顺承”这类管得宽的细则，其中也有绮丽的神话、生活美学，乃至放浪形骸之外的想象力与人生观。我们的文化亲近感正是始于那种“他跟我想得一样”的心弦拨动，继而发现“千百年前，他比我还透彻”，最后形成的，才是那种以现代视野体悟传统智慧的交融感觉。

差不多整整一个世纪以来，东方思维方式在中国，被看重的程度远低于西方科学理性主义，但事实上，这些中国人觉得“过时”的思想，却是很多西方思想家、小说家的宝藏。

比如莱布尼茨对《易经》的推崇，比如老子思想对厄休拉·勒古恩、丹·西蒙斯等科幻小说家的影响。特别提出科幻文学，是因为这是一种以多元视角反思现实、解决未来问题的文学。很多科幻小说都透露出这样一种见解：极有可能，未来在科学主义为之却步的地方，比如关于自然困境、宇宙问题、机器伦理、终极道德等等，东方哲学能另辟蹊径地提出解法。

而这些，从课堂的角度看，无论是课内还是课外，都是被束之高阁的。所以今天谈中文教育，谈该背多少诗词、该不该练书法、该不该背《三字经》、《弟子规》、该不该穿汉服拜孔庙，在我看来，都在“道”这条路上，偏离得太远。

全家人一起出去吃饭的话，最喜欢去哪家餐厅？

“Beef and Liberty”，孩子们都很爱吃这家餐厅的牛排和汉堡。

如果花一天时间去短途旅行，你们会选择去哪？这一天是如何安排的？

我们通常没有太多一日游的机会，我的孩子们在闲暇时更热衷于参加各类体育活动。

你最喜欢去哪里购物？通常买些什么？

佛罗伦萨小镇和长乐路的精品店是我最爱去的购物地点。

如果是为孩子买东西，通常去哪里购物？

Zara、HB 和佛罗伦萨小镇是我最喜欢为孩子们购买衣物、玩具和生活用品的地方，我总是可以在众多品牌中挑选到价廉物美的商品。

周末一家人会有什么活动安排？

我和丈夫都会在周末留出很多时间陪伴孩子们，我喜欢的活动是陪伴和观看孩子们的足球或篮球比赛和练习，为他们加油鼓劲。

会不会定期举办一次家庭聚会？会做些什么？

大多数的周五晚上和周日，我们全家会一起制作手工披萨，餐后都会一同观看家庭电影。

最近有什么新发现的好去处可以和大家分享的？

我们住在新天地附近，那里有很多新开的餐厅和咖啡厅值得一去。

如果是下雨天，会安排什么活动？

我们会进行室内运动或者去购物中心逛街。

在上海通常去哪里玩？

我们喜欢去不同类型的公园和徐汇、旧卢湾的一些室外活动场所。

会为孩子安排哪些课外活动？

我的孩子们都很活泼好动。他们喜欢踢足球、打篮球、游泳和跑步。同时，他们还是学校的戏剧奖学金获得者，喜欢下棋和钻研数学题目。

# 我们的家在上海

The Antonino Family Introduces Their Favorite Spots in Shanghai

我的名字叫Maya Tarabay Schisano，我家有四名家庭成员，分别是我的两个儿子 Matteo和Tommaso，丈夫Antonino和我。我们是来自意大利和黎巴嫩的国际家庭。14岁的Matteo出生在阿联酋的迪拜，10岁的Tommaso出生在澳大利亚的悉尼。Antonino是一家跨国公司的董事长，主要负责中国和东南亚的业务。我在Matteo和Tommaso就读的上海惠灵顿外籍人员子女学校 (Wellington College International Shanghai) 担任家长社群“惠灵顿之友”(Friends of Wellington) 的主席，将更多精力投身于学校的各类活动中。2014年8月，由于Antonino的工作需要，中国市场成为他的重要业务之一，我们从悉尼移居到上海。

# 简报 THE CIRCUIT

“简报”栏目以图文形式直击学校和家庭活动现场。想展示您的活动吗？请将活动日期和说明（150字）发送至editorsh@jingkids.com，编辑将与您联系图片事宜。



## 上海虹桥国际外籍人员子女学校举办“地球日庆典”

4月20日上午，上海虹桥国际外籍人员子女学校举办了一年一度的地球日庆典活动，众多校内外家庭踊跃参与，现场犹如节日般热闹非凡。自1997年创校以来，学校一直在向社会传递可持续发展和可再生的价值观，同时也一直致力于建设绿色环保的校园环境。今年，地球日庆典侧重于以学生主导的活动。从幼儿园到初高中，学生们设计了种类丰富的活动，来提倡绿色低碳的理念，同时也展示了探究学习的成果。幼小部举办了跳蚤市场、回收工艺蜡笔、手链、工艺美术品、能量汤义卖等活动，初高中部则通过趣味环保游戏筹集善款。



## 第四届惠灵顿中国教育节在沪成功举办

第四届惠灵顿中国教育节于4月13日在上海盛大开启，两天的活动汇集了二十多位来自不同领域的专家与学者，带来七十余场演讲、会谈和研讨会。活动继在上海成功举办之后，又继续在惠灵顿杭州及天津进行。今年已是惠灵顿中国教育节举办的第四年，本届教育节汇聚了教育界最具前瞻性思维的行业领袖、引领教育变革的决策者和践行者，共同探讨领导力思维和持续专业发展等时下聚焦的教育主题。





### 上海不列颠英国外籍人员子女学校举办才艺缤纷秀

4月24日的夜晚，上海不列颠英国外籍人员子女学校被欢乐的海洋淹没，一年一度的盛会——不列颠才艺缤纷秀 (Britannica's Got Talent) 如期举行。来自各个年级的学生多才多艺，表演包括了四大类：个人秀、小组表演、舞蹈、杂项，其中杂项又涵盖了魔术、话剧以及武术等，足见不列颠学生们在各个领域的活跃与热情。无论是否获奖，掌声送给每一个有勇气站在舞台，为这个不眠夜添姿添彩的同学，当然还有默默付出的幕后老师及现场评委们！



### 上海浦东新区协和双语学校举办春季音乐会

4月25日晚6点，上海浦东新区协和双语学校国际融合中学部迎来了一场音乐盛宴——2019春季音乐会！此次音乐会参演学生达80人，节目也多达17个，且节目质量之高得到了现场观众如潮的好评。音乐会筹备阶段延续了以往的师生共同组织、策划的形式，几位高年级学生全程参与了监督排练、制作演出PPT和节目单、协助道具组等工作，表现出了非凡的凝聚力和责任感。值得一提的是，音乐会首次面向学生与家长老师售票，票款共计收入2180元，将全数捐赠给“上海宝贝之家孤儿寄养点”。学生们用自己的努力为慈善事业出了一份力！





### 燎原杯剑道公开赛暨级位考试精彩落幕

4月，正值上海市燎原双语学校二十周年校庆，学校于19日在上海剑道协会的支持下，首次在校内举办了“2019燎原二十周年校庆·燎原杯剑道公开赛”的比赛和级位考试。首先进行的是剑道级位的考试，主要内容是剑道礼仪和对剑道的基本理解，参加八级和一级的考生全部通过考试。随后开展淘汰赛制比赛，分为规定动作组和护具组。参加剑道比赛的小选手们虽然在赛场上是对手，展示了百分之百的勇气和实力，互不相让，但在赛场下他们都是好同学、好伙伴，纷纷为正在比赛的同学加油鼓劲。



### 上海德威外籍人员子女学校（浦东）小学部模拟联合国大会

上海德威外籍人员子女学校（浦东）小学部5年级的模联大会精彩纷呈。此次活动也迎来了其他几所德威学校学生的参与。今年的辩论主题是“求学——是权利还是特权”，代表们被分成小组，分配了为什么孩子们不能上学的理由，随后代表他们的国家，共同努力解决问题，还发表了阐释各自想法的方案演讲。在此过程中，学生们了解了世界各地的儿童如何上学，知晓了不同国家对这个问题的不同看法。据学生们反馈，模联大会对他们而言是一次绝佳的体验。





### 康德学子用心解读学校核心价值观 “和、信、义”

今年4月，上海康德双语实验学校初中部学生以年级和学院为单位，经过四周的时间分别为同学、老师和家长带来了多场别开生面的英语演讲，以各自独有的方式解读了学校的核心价值观“和、信、义”的内涵。大部分展示内容和形式的构思都来自学生，由他们自主撰写剧本并制作PPT。站在舞台上的他们面带笑容，充满自信，用流利的英语自如表达，通过舞台剧、小品、演讲等方式呈现了自己对于“和、信、义”这三个字的深刻理解。



成长导向、严格管理  
理想教育、融合课程



上海融育学校  
Shanghai Honor School



- 全国招生，招收8-11年级的学生，不限国籍、户籍，全球升学。
- 英联邦课程（A-Level）+美高课程（选修AP）+加拿大BC课程+中国传统文学文化。

官网预约：<http://www.honor-edu.com/>

招办老师：吴老师 021-6802 8020

全老师 021-6802 8012

吴老师 021-6802 8013



直接报名



公众号



## 上海新加坡外籍人员子女学校上演《查理和巧克力工厂》

4月26日，SSIS中学部音乐剧《查理和巧克力工厂》隆重上演。当天座无虚席，现场有观众们爽朗的笑声，有演员们趣味的互动，当然还有学校来宾们准备的香甜浓郁的“Willy Wonka”巧克力！这场音乐剧的剧组成员由60名7至12年级的学生及10名中学老师组成，他们担任演员、管弦乐队、合唱团、设计团队及幕后工作人员。所有人为这场艺术盛宴不辞劳苦，合作无间。《查理和巧克力工厂》是SSIS舞台上最精彩的节目之一，这部音乐剧的成功离不开SSIS社区的努力。祝贺所有参与演出的台前幕后，学生、老师和家长志愿者们！



## 上海赫德双语学校举办图书周活动

“Chasing your life and travelling all over the world”，赫德用四字概括了此次阅读周的主题——“阅行世界”。活动中，学校为孩子们请来了“花婆婆”方素珍老师为大家谈谈夜读习惯的养成，鲍鹏山教授也来校进行阅读与教育的讲座，孩子们还接触到了两位有趣的外籍作家与冒险小说家Marcus Alexander和Laura Wall。赫德为了孩子们的阅读不遗余力，就如同世界图书日的宣言：“希望散居在全球各地的人们，无论你是年老还是年轻，无论你是贫穷还是富有，无论你是患病还是健康，都能享受阅读带来的乐趣，都能尊重和感谢为人类文明做出巨大贡献的文学、文化和科学思想大师们。”





# 菁kids 特约摄影工作室

您的家庭影像师  
Professional Family Photography

VC Photography

Scan this QR code now for more info on Jingkids

TEL: 15618353299  
vivianbwithu@hotmail.com

## ID.PHOTO

· 专业摄影 · 家庭摄影 · 个人写真  
· 孕妇照 · 婚纱照 · 亲子照

Scan this QR code now for more info on Jingkids

TEL: 021-52380066  
www.idphoto.com.cn  
上海千像摄影有限公司 2019年摄影宝宝中心 111号  
Room 111, Lanting Everbright City, 229 Long Hu Road, Shanghai

Par  
Vision  
Remember The Time

BARRY PAN  
家庭纪实摄影师

OUFFIVISION  
大女主的杂志封面

联系电话: 01068513400  
www.yahvision.com  
官方微博: @yahvision  
官方微信: yahvision

Scan this QR code now for more info on Jingkids

“菁kids特约摄影工作室”，拥有丰富的家庭、儿童摄影经验，经过菁kids认真筛选，为菁kids进行媒体图片拍摄，同时推荐给我们的读者家庭。

国际教育·家庭生活·都市资讯

菁  
jingkids 上海

习乐之路，相携相伴  
便可风雨兼程  
A More Enjoyable Way of  
Learning a Musical Instrument

封面故事  
少年留学记  
Studying Abroad at a Young Age

国际教育·家庭生活·都市资讯

菁  
jingkids 上海

为什么玩辩论?  
Should We Encourage Young  
Students to Debate?

给孩子的设计  
Design for Kids

想成为菁kids特约  
摄影工作室?  
请扫描二维码查看  
详情并填写申请



# 2019-2020 上海择校指南收录学校名录

菁kids编辑精选116所（杂志+网站）上海幼儿园、国际和双语学校，排名不分先后。

## 招收中外籍学生幼儿园(48所)

Apple Montessori  
阿波罗双语学院  
安乔国际双语幼儿园  
德意学堂  
德英乐幼儿园  
FGA未来成长学院  
菲索幼儿园（碧云校区）  
国际儿童社区  
海富幼儿园  
JES Island English Academy  
嘉宝幼儿园  
康文幼儿园  
Lucton幼儿教育中心  
LUC国际儿童中心  
蒙世学堂  
蒙雅蒙特梭利之家  
启禾儿童国际教育  
启星学校  
青瓦花园  
上海艾思坦国际幼儿园  
上海黄浦区民办玛诺利娅主题幼儿园  
上海闵行区摩根亨利幼儿园  
上海浦东新区民办东方小莹星幼儿园  
上海浦东新区民办惠立幼儿园  
上海普瑞姆蒙台梭利幼儿园  
上海普陀金宝幼儿园  
上海青浦区世界外国语幼儿园  
上海圣地雅歌幼儿园  
上海市静安双美亲子教育培训学校  
上海市美星幼儿园  
上海市民办格林菲尔幼儿园  
上海市浦东新区民办碧云幼儿园  
上海市普陀区奇思幼儿园  
上海市乌鲁木齐南路幼儿园  
上海私立蒙特梭利幼儿园  
上海维多利亚幼儿园（浦东园）  
上海徐汇区民办安淇儿幼稚园  
上海徐汇区民办四季方馨幼儿园  
上海悦田幼儿园  
上海长宁民办哈比桥治幼儿园  
上海中山幼儿园  
对外贤达学院实验幼儿园  
宋庆龄儿童教育实验基地-上海临松幼儿园  
小狮幼儿发展

新加坡伊顿国际教育集团上海校区

学乐星幼儿园

宜乐儿童之家

中欧国际私立学校

## 只招收外籍学生幼儿园(1所)

上海市泰宁外籍人员子女幼儿园

## 招收中外籍学生国际化学校 (上海)(38所)

**（含幼儿园、小学、初中、高中）**

华东师范大学附属双语学校

美国诺科学校上海分校

上海阿德科特学校

上海枫叶国际学校

上海赫德双语学校

上海宏润博源学校

上海金苹果双语学校国际部

上海康德双语实验学校

上海莱克顿学校

上海美高学校

上海民办包玉刚实验学校

上海民办光华中学

上海闵行区民办德闳学校

上海闵行区诺德安达双语学校

上海诺美学校

上海浦东新区民办更新学校

上海浦东新区民办沪港学校（上海耀华临港校区）

上海浦东新区民办惠立学校

上海市浦东新区民办万科学校

上海浦东新区民办协和双语学校

上海浦东新区民办筑桥实验小学

上海七宝德怀特高级中学

上海青浦平和双语学校

上海青浦区世界外国语学校

上海师范大学附属第二外国语学校

上海市燎原双语学校

上海市民办复旦万科实验学校

上海市民办尚德实验学校

上海市民办中芯学校

上海市闵行区万科双语学校

上海市世界外国语小学

上海市世界外国语中学

上海民办位育中学（原位育中学国际部）

上海市文来中学国际部

上海协和双语高级中学

上海新纪元双语学校

上海长宁区耀华专修学校（上海耀华古北校区）

学建

## 只招收外籍学生国际学校和国际部(20所)

**（含幼儿园、小学、初中、高中）**

复旦附中国际部

上海不列颠英国外籍人员子女学校

上海德威外籍人员子女学校（浦东）

上海德威外籍人员子女学校（浦西）

上海法国外籍人员子女学校

上海哈罗外籍人员子女学校

上海虹桥国际外籍人员子女学校

上海惠灵顿外籍人员子女学校

上海美国外籍人员子女学校

上海市进才中学国际部

上海外国语大学附属外国语学校国际部

上海西华外籍人员子女学校

上海协和国际外籍人员子女学校

上海新加坡外籍人员子女学校

上海耀中外籍人员子女学校

上海英国外籍人员子女学校（浦东校区）

上海英国外籍人员子女学校（浦西校区）

上海长宁国际外籍人员子女学校

上海中学国际部

宋庆龄学校国际部

## 招收中外籍学生双语学校 (非上海)(9所)

**（含幼儿园、小学、初中、高中）**

华东康桥国际学校

昆山加拿大国际学校

宁波鄞州赫德实验学校（鄞州校区/海曙校区）

人大附中杭州学校

苏州工业园区海归人才子女学校

威雅公学

无锡南外国王国际学校

中国常熟世界联合学院

苏州新加坡国际学校



扫描二维码，进入2019-2020上海择校指南  
jingkids.com专页，了解学校详情。

# 杂志免费取阅点

若您希望杂志派送上门,请联系: [distribution@truerun.com](mailto:distribution@truerun.com), 电话: (021) 6131 6691

希望免费拿到每期的菁kids杂志吗?看看下面哪个发行点离您最近。  
杂志免费发行点涉及到学校、课外班机构、高端住宅区、医院诊所、餐厅咖啡厅、零售等读者经常出入的场所,在此选登部分地址方便读者免费取阅。

## 长宁区

上海长宁耀华专修学校(上海耀华古北校区)	古北路600号
拾点十分咖啡	延安西路1566号龙峰大楼1楼
唯儿诺	富贵东道199号(古北花园对面)
St Michael Hospital 上海天坛普华医院	红宝石路388号
Twinkle耀童亲子餐厅	仙霞路99号(尚嘉中心2层L211)
上海和德门诊部	红宝石路396号
Body Concept	虹梅路3211号泰豪大厦508-9
Big Bamboo(虹梅路店)	虹梅路3338弄20号虹梅休闲街内(近延安西路)
蓝蛙南丰城店	遵义路100号1-L119&1-LM12单元(近紫云路)
上海长宁国际外籍人员子女学校	虹桥路1161号
一针一线	虹桥路1438号高岛屋4楼
GREEN&SAFE/高岛屋店	虹桥路1438号高岛屋4楼403(近红宝石路)
齐民市集/高岛屋店	虹桥路1438号高岛屋7楼704(近红宝石路)
德真会齿科	虹桥路1438号高岛屋百货5楼
WISE Academy 唯思教育	长宁区延安西路2633号美丽华商务中心B302/B311/A209
明美齿科	虹桥商务大厦 上海长宁区虹桥路2268号2楼
新视野	虹许路480号1楼
优顾 Urgoo 全球留学顾问共享平台	茶陵北路20号越界X2创意空间2号楼401室
上海耀中外籍人员子女学校	荣华西道18号
上海长宁民办哈比乔治幼儿园	淮阴路489号
学通国际教育(总部校区)	天山路1717号SOHO天山广场T1幢901-902
Ismile 永颜口腔	水城南路59号明珠大楼5楼502~503室
玉海力 Yu Hai Li	宋园路109号3楼
华睿洋塾	天山路310号海益大厦9楼G座
快乐心心乐园	天山路341号缤谷文化休闲广场301A
上海民办包玉刚实验学校(小学部)	武定西路1251弄20号
Wagas	仙霞路86号108室
德真会齿科	兴义路8号万都商城3楼
新元素古北店	延安西路2088号7幢一层B101~5单元商铺
德达医疗	延安西路2558号工人疗养院B座5楼
上海虹桥外籍人员子女学校	伊犁南路218号
上海圣安儿科门诊部	伊犁南路85号
Wagas	长宁路1018号1层1051&1053室
剪酷儿童美发	遵义路100号虹桥南丰城北区309(靠近内侧连廊)
新元素旗下Vital tea	遵义路100号虹桥南丰城
上海和睦家	茅台路1068号天祥大厦705室
卓艺宝贝艺术教育中心	仙霞路80号天虹大楼4A卓艺宝贝
布鲁餐厅	华山路620号-1
上海众心国际社区中心(上海蒙特商务咨询有限公司)	延安西路1228弄2号8GH
上海万豪虹桥大酒店	虹桥路2270号
Puresmile 普诗美尔口腔	虹桥路2268号2楼P座
美迪森国际教育	水城南路59号明珠大厦803室
KOREA韩国童感宝宝	富贵东道169号(近黄金城道步行街)
上海百佳妇幼医院	虹梅路1045号

## 浦东新区

上海浦东新区民办惠立幼儿园	桐晚路215号
蒙特梭利之家	碧云路1087号
蓝蛙金桥店	碧云路633号1层R3

彼德西餐 Peter's	碧云路633号碧云体育休闲中心B23-24号
尚美齿科	碧云路650弄2号
百汇医疗(瑞浦门诊部)	碧云路997号
上海市进才中学国际部	峨山路26号
曜影医疗	东育路255号前滩世贸中心(一期)3层
Wagas	芳甸路199弄证大大拇指广场31号
小小运动馆	芳甸路300号联洋广场A区301
LUC国际儿童中心	芳甸路779弄233,281号
上海哈罗外籍人员子女学校	高西路588号
飞狐	红枫路225号
Big Bamboo(金桥店)	红枫路381号
上海师范大学附属第二外国语学校	拱极路2151号
德意学堂	红枫路450弄1楼
上海英国外籍人员子女学校(浦东校区)	沪南公路2729弄康桥半岛600号
剪酷儿童美发	花木路1378号B1楼
新元素浦东嘉里城店	花木路1378号1楼
嘉里大酒店4楼儿童探险乐园	花木路1388号
卡乐咪早教中心	花木路868号1011室
上海市平和双语学校	黄杨路261号
海富金太阳幼儿园	金杨路750弄57号
儿童艺廊(Kids Gallery)	锦绣路2486弄星河湾商业街7号楼2楼
星巴克咖啡	锦绣路2580号星河湾商业街1号101铺位
上海市金苹果双语学校	巨峰路1555号
启德儿童国际教育(张江校区)	科苑路88号德国中心
蒙世学堂 灵山园	灵山路2000弄56号
新元素正大店	陆家嘴西路富城路口正大广场底层西北角
儿童科技馆	梅花路1099号1层105室
上海协和国际外籍人员子女学校	明月路999号
沃德医疗	南泉北路399号6楼
新加坡伊顿国际幼儿园	浦城路40号
浦江荟	滨江大道1850号A楼
德真会齿科	浦东蓝桉路160号(德威学校北侧)
新加坡伊顿国际幼儿园	浦东南路1570弄25-26号
SEIPS 中欧国际早教中心	浦明路1999号云天地广场2号楼
上海市民办中芯学校	青桐路169号
新元素环球金融中心店	世纪大道100号2楼205室
小小运动馆	世纪大道100号环球金融中心2F
Global Health care GHC全康医疗	世纪大道100号上海环球金融中心商场212室
蓝蛙环球金融中心店	世纪大道100号上海环球金融中心B109室
百汇医疗(金浦门诊部)	世纪大道88号金茂大厦裙房金茂时尚生活中心一层
蒙雅蒙特梭利之家	世纪大道88号金茂大厦裙房一楼
Wagas	世纪大道8号上海IFC商城LG1层16单元
上海尚德实验学校国际部	秀沿路1688号
海富耀华幼儿园	耀华路550弄1号
上海惠灵顿外籍人员子女学校	耀路1500号
星扬体育文化	云莲路201号三林体育中心飞扬冰上运动中心2楼
Wagas	张扬路3611弄3座一层120室
上海圣欣门诊部	长柳路58号101室
启德考培浦东校区	长柳路58号证大立方大厦1705室
新元素张江店	祖冲之路1261号E1楼07室
华师大二附中国际部	祖冲之路736号
iStage Academy	浦东南路1078号1088号广场2F-18

宜乐儿童之家	锦和路80号A座1楼
上海筑桥实验小学	海科路669号
上海浦东新区民办协和双语学校	雪野路48号
嘉宝幼儿园	张杨路1550弄陆家嘴公馆5号楼1楼
上海普瑞姆蒙特梭利学校	金豫路450号
星期五餐厅(富都店)	富城路16号(近正大广场)
上海浦东新区民办万科学校	康桥路1700号
奇尔思少儿英语	成山路1760号
簪花日本料理(陆家嘴店)	花园石桥路66号东亚银行裙楼5楼
晶浦会	陆家嘴环路479号上海中心大厦4楼
LearningLeaders	碧云路650弄5-10号商铺浦东辩论中心
上海儿童医学中心浦滨儿童医院	滨江大道1616号(其昌栈码头东侧)
Puresmile 普诗美尔口腔	金桥碧云路650弄1-4号
Liliput粒粒堡亲子餐厅	芳甸路1188弄1-4号证大嘉玛拉雅中心2层
馨哈国际早教(联洋中心)	杨高中路2797号联洋社区市民中心6楼
瑞和月子会所	花木路1883弄1703号
贝拉公主芭蕾舞蹈	芳甸路1188弄1-4号证大嘉玛拉雅中心南区1MF
睿宝儿科	花木路1743号-1747号(近浦东嘉里中心, 御翠园内)
和睦家医院(浦东分院)	红枫路525号A区
金宝贝早教中心(金桥中心)	台儿庄路255号金桥翡翠坊2楼(近长岛路)

## 静安区

迪士尼英语	延平路121号三和大厦20B室
嘉会医疗 ( 上海嘉静门诊部 )	常熟路88号101室
百汇医疗 ( 瑞新医疗中心 )	南京西路1376号上海商城西峰203-4室
静安双美亲子教育培训学校	胶州路149弄10号
新元素 ( 上海商城店 )	南京西路1376号上海商城112室
美吉姆国际儿童教育中心	平型关路108弄108创意广场39号2楼
外联出国顾问集团	南京西路1539号静安嘉里中心2座7楼
七田真国际教育	寿阳路99号协信星光广场南里1楼
Wagas	胶州路265号1楼
全康医疗	南京西路1788号1788国际中心303室
青瓦花园	江宁路958号501室
剪酷儿童美发	南京西路芮欧百货4楼
新元素 ( 静安嘉里中心店 )	南京西路1551号静安嘉里中心1楼
上海威海幼儿园	威海路730号
贝儿福儿童摄影	淮安路668号4楼
飞思乐	愚园路168号A座903B
齐民市集 ( 芮欧店 )	南京西路1601号芮欧百货4楼 ( 近常德路 )
上海文艺活动中心	延安西路200号2号楼3层知慧学院
花马天堂丝绸之路	巨鹿路758号(富民路)
寺库奢侈品(上海库会所)	南京西路758号汇银大厦1-3楼
梅龙镇酒家(梅龙镇广场店)	南京西路1038号梅龙镇广场6楼
席家花园	巨鹿路889号巨鹿花园别墅院内龙凤楼对面
懿懿1985	延安中路901-909号 ( 近陕西南路 )
Moller Villa 衡山马勒别墅饭店	陕西南路30号(近延安中路)
麦隆咖啡mellower coffee(静安寺店)	铜仁路70号
Legend Taste 滇道云南特色料理	康定路1025号, 近武宁南路
Maya Mexican Restaurant 玛雅墨西哥餐厅	巨鹿路568号四方新城俱乐部1楼
PHOCO 越南小馆	长乐路920弄1号, 近乌鲁木齐路
Porto Matto 意大利餐厅	常熟路83号2楼(近巨鹿路)
Must grill	武定路881号2号楼1楼(近常德路)
渝信川菜(招商局店)	成都北路333号招商局广场3楼
workcafe(沃咖咖啡西餐厅)	南京西路818号818广场三楼
Smile Designer 齐美矫正	南京西路1468号中欣大厦25楼
布鲁餐厅	华山路620号-1
上海百诺门诊部	南京西路1468号中欣大厦2505室
途尚咖啡	南京西路931号1楼 ( 近泰兴路 )

剪酷儿童美发	西藏北路198号大悦城北楼B201
蓝蛙大宁店	共和新路1918号6幢102A-103A室
番茄田艺术	光复路195号a ( 地铁1号线新闸路站1号口外面 )
中华国际教育交流协会上海办公室	汉中路158号汉中广场509室

## 青浦区

上海西华外籍人员子女学校	徐泾镇联民路555号
宋庆龄学校国际部	业辉路2号
上海德国外籍人员子女学校	高光路350号
上海法国外籍人员子女学校	徐泾镇诸光路399弄30号
上海悦田幼儿园	沪青平公路1358号161栋
宋庆龄幼儿园 ( 业辉路校区 )	佘山赵巷业辉路1号
上海私立蒙特梭利幼儿园 ( 青浦园 )	高泾路586号
安乔国际双语幼儿园	徐泾镇蟠龙村281号

## 闵行区

上海闵行区万科双语学校	七莘路3568号
上海中学国际部	吴中路633弄明申花园124号
上海英国外籍人员子女学校	金光路111号
海富幼儿园	莲花路2151弄上虹新村74-1号
上海美国外籍人员子女学校 ( 浦西校区 )	华漕镇金丰路258号
上海协和双语高级中学	红松东路248号
倍趣科学	沪星路105号3楼
美吉姆早教中心	沪星路289弄2号顺恒国际商业广场2楼
小小运动馆	莘松路58号东苑丽宝4号楼3楼301-302 ( 莘庄龙之梦对面 )
CuCuGua早教中心	程家桥支路201-211号智地大厦F楼06室
新视野	虹许路480号1楼
LearningLeaders	先锋街66号3楼305
上海七宝德怀特高级中学	虹莘路3233号
上海天坛普华医院	红宝石路388号1楼
Big Bamboo	虹梅路3338弄20号虹梅休闲街(老外街)内
创意顶顶 Creative Arts	虹中路385号 B栋1楼
上海市燎原双语学校	平阳路150号
Little Huia	虹梅路3911号1号别墅(靠近延安西路)
花花姐姐亲子餐厅	七莘路3573-2号
上海新加坡外籍人员子女学校	朱建路301室
上海闵行区万科幼儿园	星站路356号
启星学校	翠钰路8号6楼
上海不列颠英国资深人员子女学校	古北路1988号
上海众心国际社区中心	华漕镇幸乐东路360号2楼
诺德安达双语学校	金辉路1399号
Heetravel亲子游泳中心	吴中路1050号盛世莲花广场5栋北楼101-102
上海德威外籍人员子女学校 ( 浦西校区 )	马桥镇茜浦泾路2000号
哈比桥治幼儿园	七莘路1588号3388-3900
上海民办协和双语学校 ( 虹桥校区 )	虹泉路999号
宋庆龄幼儿园 ( 虹梅路 )	虹梅路3908号(近延安西路)
摩根亨利幼儿园	闵行区华漕镇金丰路567号
赛百味(美国学校店)	运乐路569弄丰尚广场105单元(近运乐路金丰路)

## 黄浦区

玛诺利娅主题幼儿园	江阴路57号
小小运动馆	徐家汇路618号日月光中心徐家汇区3楼45-47
乐瓦重剑学院 LEVAVASSEUR EPEE ACADEMY	肇嘉浜路182号3楼
蓝蛙无限店	淮海中路138号上海广场商场118室
上海当代艺术馆	南京西路231号人民公园7号门内
天道教育	黄坡北路227号中区广场7楼
百汇医疗(华鹰门诊部)	南京西路389号明天广场裙房四楼
上海当代艺术博物馆	花园港路200号
NBA PLAYZONE	湖滨道150号新天地湖滨道购物中心2楼

新元素	寿宁路98号永银大厦6楼
Wagas	淮海中路300号K11艺术购物中心B127-129
一坐一忘丽江主题餐厅	湖滨道购物中心湖滨道150号近济南路3楼
新元素K11店	淮海中路300号K11购物艺术中心 4层402号商铺
瑞尔齿科	南京东路300号恒基名人购物中心L404室
德真会齿科	淮海中路93号大上海时代广场办公楼4楼
ZOO COFFEE 动物园咖啡	马当路388号SOHO复兴广场1楼
花园饭店/白玉兰中餐厅	茂名南路58号花园饭店32楼
瑞金洲际酒店/大堂吧	瑞金二路118号瑞金洲际酒店2号别墅
笙馆/中国总裁俱乐部	绍兴路54号(近陕西南路)
新荣记	思南路51号思南公馆55号楼
慧公馆	思南路55号思南公馆酒店59号楼
Jamaicablue 蓝色牙买加咖啡	湖滨路222号1号楼2层10号铺
东田造型	淮海中路222号力宝广场3楼
新荣记	淮海中路138号无限度广场5楼
Vital Tea 源素茶	西藏中路268号上海来福士广场B1楼
Lost Heaven on the bund 花马天堂	延安东路17号, 近中山东一路
黄浦会	中山东一路3号外滩三号5楼
慧公馆	圆明园路97号安培大楼3-4层, 近北京东路
威斯汀酒店/柏戈意大利餐厅	河南中路88号威斯汀酒店2楼
Jamaicablue蓝色牙买加咖啡	九江路700号南新雅大酒店1楼铺面E座
Green Court Serviced Apartment碧云花园服务公寓	北京西路55号
新世界丽笙大酒店/名轩(丽笙店)	南京西路88号新世界丽笙大酒店3楼
Pâtisserie Chantilly266法式甜点	武定路266号
Mr Pancake House松饼先生	武定路877号(常德路武定路)
PIER 39(进贤路店)	进贤路172号(近陕西南路)
Skandina斯堪底那	南京西路1168号中信泰富广场501G
Long House 长屋东南亚餐厅	中山南路505号弄老码头7号楼105栋
JoffreLab	中山东二路88号外滩SOHO
尚读国际教育Shining Education	瑞金一路139号复兴商务中心四楼
上海七色花小学	雁荡路56弄46号
乐天陶社	陕西南路180弄1号甲
百汇医疗	肇嘉浜路108号7楼
新元素新天地店	太仓路181弄新天地北里18号楼02单元
Baker st贝克街221B	瑞金二路50号

## 徐汇区

弋果美语	东安路599号正大乐城二楼1-205室
精英博蒂 Prestige Education	零陵路231号天迈商务楼1号楼501-508室
小伊顿双语幼稚园	宛平南路592号
星贝儿童馆	田州路159号10单元
小小运动馆	天钥桥路580号星游城2楼F10-F11
JZ School	武康路280弄12号
美华妇儿服务	华山路800弄6号裙楼5楼
两块积木创意馆	虹桥路808号加华广场D112
米迪雅托育园The Magic Play Schoo	徐汇区柳州路138号HappyPark101-102室
中国工业设计博物馆	逸仙路3000号
Little Bugz国际儿童会所	建国西路285号2楼201室
上海徐汇区民办安淇儿幼稚园	衡山路9弄2号
上海私立蒙特梭利幼儿园(徐汇园)	东湖路21号
上海市世界外国语小学	浦北路380号
圣瑞医疗	永嘉路718弄1号
美国医疗中心	田林路888弄1号东楼
上海新加坡外籍人员子女学校	徐汇区华泾路1455号
上海瑞和门诊部	虹梅路1801号凯科国际大厦2楼
费尼餐厅	中山南二路699号正大乐城2-104室
上海保加医疗美容诊所	兴国路89弄5号
上海红枫妇产医院	淮海中路1209号
徐汇盛捷服务公寓	陕西南路888弄1号楼5楼大堂

PISTOLERA	衡山路838号
新元素港汇店	虹桥路1号港汇广场1楼163室
上海维多利亚幼儿园	华亭路71弄1号
客堂间璞堤克酒店	永嘉路335号
上海马赛餐饮有限公司-MARDI GRAS	兴国路372弄1号
Shanghai Beer Factory	蒙自路757号2楼206
衡山宾馆	衡山路534号
美吉姆早教中心	徐家汇路618号日月光中心3层C区美吉姆
故事星球	建国西路691号1幢3楼
大董海参店(环贸iapm店)	淮海中路999号环贸广场L6室
Y+瑜伽生活馆(安福路店)	安福路322号1楼(近武康路)
凯文咖啡	衡山路525号
新斗记(永新坊店)	天钥桥路131号永新坊1楼
方太生活家上海馆	桃江路8号方太
Garlic大蒜土耳其餐厅	永嘉路698号(近安亭路)
寰宇保险代理(上海)有限公司	淮海中路1329号19楼
The Garden Restaurant	乌鲁木齐中路99弄汇贤居会所1楼

## 虹口区

上海外国语大学附属外国语学校国际部	中山北一路295号
UP激战联盟青训营	东江湾路444号
橙子派	虹口区花园路128号运动loft 7街区A座3061
岩舞空间	花园路128号德必运动LOFT一街区A座105室

## 松江区

上海民办包玉刚实验学校(中学部)	三新北路900弄1800号
雲韜	松东路219弄29号颐思殿广场二楼
上海赫德双语学校	茸北路336号
余山3号花园俱乐部	泗陈公路4388号

## 杨浦区

美吉姆早教中心	淞沪路316号创智天地广场5号楼B1层
英锐教育	淞沪路303号6楼(创智天地科教广场3期)
嘉会医疗(上海嘉尚门诊部)	江湾城路99号3幢一层、二层
复旦附中国际部	国权路325号

## 普陀区

小小运动馆	大渡河路196号长风景畔广场3楼L3-27/28
SICC上海嘉庭中心	泸定路46号
上海市普陀区奇思幼儿园	金沙江路200号
上海学建教育管理咨询有限公司	真南路209弄19-20号市场部
彼德西餐	中山北路3300号4楼4056室
正道教育	丹巴路28弄旭辉世纪广场4号楼310室
爱儿婴童Spa	曹杨路710弄31号101室
UP激战联盟青训营	真南路2531号
七田真国际教育	真北路788号近铁广场南区
创意顶顶	中潭路91弄45号

## 宝山区

小小运动馆	真华路928号大华虎城第三空间B1楼
中国工业设计博物馆	逸仙路3000号(近长逸路)3号楼2F
UP激战联盟青训营	长江路258号
Martin&Friends儿童乐园	共和新路4957号

## 嘉定区

UP激战联盟青训营	墨玉南路博园路口
上海私立蒙特梭利幼儿园(嘉定园)	希望路1313号

## 崇明区

崇明金茂凯悦酒店	陈家镇揽海路799弄
----------	------------



# 和孩子在旅途中谈钱

## "I Want a Doraemon": Pocket Money When Traveling

### 芮娅专栏

加籍华人，自由撰稿人。资深亲子旅行策划，专注研究儿童的旅行教育。

“我要一个机器猫！我真的要一个机器猫！”这声音听起来让人很头疼！从到达日本的第一天，儿子MJ对机器猫的拥有欲每天以几何级速度增长，在说了n次拒绝顺便扔出“不能想什么就买什么”的教育理论之后，我自己都开始厌倦了这样的防守加反攻。旅行不就是为了一家人享受每一个在一起的瞬间，又何苦一看见纪念品店就紧张得恨不得掉头就跑？于是，在奈良的街头再一次拒绝MJ的请求之后，心情并不那么美妙，连头顶盛开的樱花都不可爱了，我决定永久性拔掉横亘在我们与MJ之间的这根刺！

面对MJ，我又腰自带谈判气场：“想要机器猫对么，那要看你表现喽！从现在开始，每次表现好加10分，100分可以得到机器猫，但是要记住，表现不好也会减分哦！”

这套积分奖励机制我们在家用过很多次了，可是这次MJ对失去主动权表示了抗议：“加不加分你们说了算，100分可能会花很长时间，也许离开日本我还不够分呢！”

我和麦子对望一眼，这小子真是越大越不好糊弄了啊！丈夫眼睛一眯，充分发挥了老姜的优势：“不会的，出来玩我们一天到晚在一起，你加分的机会很多，也可以主动要求合理加分。另外，我们改一下规则，每10分等值100日元，得的分越多，可以买的东西越好，但是不需要等到100分才买，你可以随时花积分自己决定买什么，只要是适合你的玩具。”

MJ消化了一下这个新规则，小脑瓜里开启了小九九模式，把刚教会的乘法学以致用：“那就是说，如果机器猫是600日元，我只要60分就可以买了对么？”我们再次对望一眼，这反应也是相当快啊！一下子就抓住了新规则的重点：机器猫有大有小，有贵有贱，分数换钱，至少可以保证离开日本之前买个便宜的，不至于空手而归了。

谈判达成一致，接下来的日子好过多了。为了赚积分，MJ一路都积极投入，无条件服从指挥，不论是早出晚归暴走徒步，也无所谓各种分不清的神社寺庙，更不在乎骑个不带变速的自行车爬大坡摔个四仰八叉。途中买水扔垃圾的跑腿小活全包了，拎包拿衣服任劳任怨也不在话下，直接从总是欲求不满的缠人小魔王蜕变成旅行贴心小棉袄。为了表彰MJ在旅途中质的改变，我们在行程中秘密地加入了横滨附近的机器猫博物馆，然而，在博物馆纪念品店发生了令我惊讶不已的事。

原本以为MJ会花光所有积分选一个他能买到的最大的机器猫，但是他不这么想。他先直奔架子上最醒目的机器猫抱在怀里，但是又看到了一个钥匙链大小的，比较了价格，他说：我要这个小的就okay的！我们挑了挑诧异的眉毛，这两个差距有点儿大啊！于是等他继续说：剩下的钱我给你们买！那一刻，我突然感觉四周都绽放着璀璨的烟花，生活好幸福，儿子给买单的心情太美妙了！

晚上回到酒店，我跟麦子进行了日小结。“所以，MJ这是理财开窍了么？”我不禁美滋滋地期盼起来。麦子一副淡定的脸：“要说理财太夸张了，应该是对钱有了一些概念，知道赚钱需要付出，花钱需要规划。”真没想到，小小地改变了一下奖励机制的规则，让积分变现，就居然顺带培养了理财观。

虽然觉得出人意料，但是仔细回想我小时候的经历，这个年龄的孩子树立理财观念并非天方夜谭。

我上小学的时候，爸爸每个月给我5块钱零用归我自由支配，看似可以为所欲为了，买个零食都不需要打报告了，但是我对花钱反而变得更谨慎了。“钱，花完就没有了”，这个概念在真切地看到手里钞票的时候变得通俗易懂了，潜意识中的危机感让我从那个时候开始存钱，仍然记得爸爸当时看到我的存款时的反应：“给她钱她反而不花了，真是没想到啊！”

今天我们的“没想到”就像历史重现一样。曾经懵懂的我又何尝不是让父母头痛的那个呢？所以，在机器猫博物馆纪念品店我所感受到的欣慰，也一定是爸爸当年那一声感叹后的欣慰。

在纪念品店故事的结局呢？MJ给我们买了一个马克杯和一个冰箱贴，我们又补足了差价给他买了那个他第一眼看中的机器猫。MJ很骄傲，这是他通过努力第一次赚钱给爸爸妈妈买东西；他也了了心愿，无论走到哪里，都抱着他的机器猫自拍，引来众多日本人的亲切围观和友好搭讪；他更是尝到了甜头，在剩下的旅程中，继续积极赚积分，在机场免税店买了一盒他最喜欢的饼干，我们的日本之旅完美收官！



## 为什么选择我们学校?

### *Why Choose Our School?*

就读上海闵行区诺德安达双语学校对于您的孩子来说将是一个具有挑战性的选择。我们将赋予孩子无限创造力并使他们收获满满。我们的中外籍教师将就学生个人品性、学术发展以及社会交往方面不断激励他们。

Learning at NACIS Shanghai will be a creative, challenging and rewarding experience for your child. They will be inspired by both Chinese and International teachers to be personally, socially and academically ambitious.

### 咨询及校园参观 *Family Campus Tour*

欢迎访问学校官网, 预约到校咨询及校园参观了解学校更多信息。

Please visit our official website to join our Family Campus Tour and learn more about our school.

Accredited IB  
World School



正式授权的IB国际学校

Scan our QR to  
find out more



关注微信号  
获取更多信息

协同和心 BE BRILLIANT  
共创卓越 TOGETHER

SHANGHAI UNITED  
INTERNATIONAL SCHOOL  
GUBEI CAMPUS



请关注协和古北官方公众号，以了解全面施教，深挖特长的教育体系如何助力卓越学子横跨各大学科专业，走进世界顶尖学府。

See how a balanced and holistic education can get you into elite universities across the globe for top programmes in science, the creative arts, and everything in between.



UNIVERSITY OF  
CAMBRIDGE

edexcel

LAMDA

GUBEI  
NOTABLE OFFERS

Oxford University • Cambridge University • Stanford University • Dartmouth College • University of Pennsylvania • The Juilliard School • Imperial College London • Royal College of Music • Berklee College of Music • Williams College • The New School, Parsons • Vanderbilt University • Johns Hopkins University • School of Visual Arts • University of Sydney • University of British Columbia • McGill University • Carnegie Mellon University • Rice University • Wesleyan University • Pratt Institute • King's College London • Erasmus University Rotterdam • Emily Carr University of Art & Design • Queen Mary University of London • Middlebury College • University of Toronto • Leiden University • University of Melbourne • Concordia University • University of Victoria • Emerson College • University of Hong Kong

